

Get started

1. Follow the illustrations on the setup flyer to set up your printer.
2. Install software.

Windows®

Go to **123.hp.com/dj2130**, and then follow the instructions on the web. If your computer is not connected to the Internet, insert the software CD into your computer. If the installation program does not start, browse to **Computer**, double-click the CD/DVD drive icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

OS X

Go to **123.hp.com/dj2130**, and then follow the instructions on the web. The HP software for Mac is not included on the software CD that came with the printer.

Learn more

Electronic Help: Install the electronic Help by selecting it from the recommended software during software installation. Learn about product features, printing, troubleshooting, and support. Find notices, environmental, and regulatory information, including the European Union Regulatory Notice and compliance statements, in the Technical Information section. 

- **Windows® 8.1:** Click the down arrow in lower left corner of the Start screen, select the printer name, click **Help**, and then select **Search HP Help**.
- **Windows® 8:** On the Start screen, right-click an empty area on the screen, click **All Apps** on the app bar, click the icon with the printer's name, and then click **Help**.
- **Windows® 7, Windows Vista®, and Windows® XP:** Click **Start**, select **All Programs**, select **HP**, and then select the printer name.
- **OS X:** Click **Help** > **Help Center**. In the Help Viewer window, click **Help for all your apps**, and then click **the Help for your printer**.

Readme: Contains HP support information, operating system requirements, and recent printer updates.

- **Windows:** Insert the software CD in your computer, and then browse to the **ReadMe.chm** file. Double-click **ReadMe.chm** to open, and then select the **ReadMe** in your language.
- **Mac:** Open the **Documents** folder located at the top-level of the software installer. Double-click **ReadMe**, and then select the **ReadMe** in your language.

On the Web: Additional help and information: **www.hp.com/go/support**. Printer registration: **www.register.hp.com**. Declaration of Conformity: **www.hp.eu/certificates**. Ink usage: **www.hp.com/go/inkusage**.

Scan to find out more!

Standard data rates may apply. Might not be available in all languages.



F5529-90007

EN

EL

PL

TR

RU

UK

KK

BG

HR

CS

HU

RO

SK

SL

SR

HE

The information contained herein is subject to change without notice.

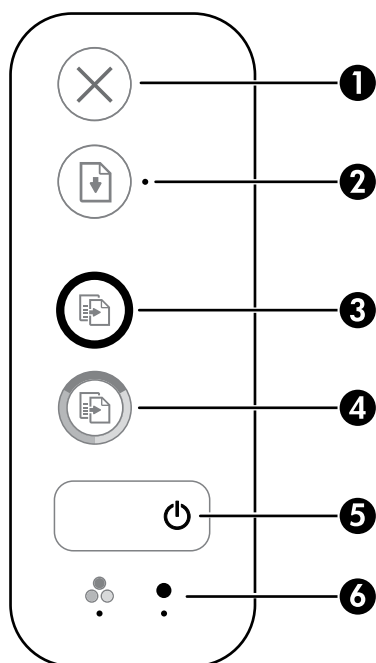
Printed in [English]

Printed in [French]

Printed in [Spanish]

© 2014 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Control Panel



1 **Cancel** button: Stops the current operation.

2 **Resume** button: Resumes a job after a disruption (for example, after loading paper or clearing a paper jam).

Resume light: Indicates that you can press the **Resume** button to assist in solving a problem.

3 **Start Copy Black** button: Starts a black-and-white copy job. To increase the number of black-and-white copies, press the button multiple times. Copying will start two seconds after the last button press.

4 **Start Copy Color** button: Starts a color copy job. To increase the number of color copies, press the button multiple times. Copying will start two seconds after the last button press.

5 **Power** button: Turns the printer on or off.

6 **Ink Alert** lights: Indicate low ink or ink cartridge problems.

Safety information

Use only with the power cord and power adapter (if provided) supplied by HP.

Basic Troubleshooting

If you are unable to print:

1. Make sure the power cord connections are secure and the printer is powered on. The **Power** button will be lit.
2. Make sure the USB cable connections are secure.
3. Visit the HP Diagnostic Tools website at www.hp.com/go/tools to download free diagnostic utilities (tools) that you can use to fix common printer problems.

Windows

Make sure that the printer is set as your default printing device:

- **Windows 8.1 and Windows 8:** Point to or tap the upper-right corner of the screen to open the Charms bar, click the **Settings** icon, click or tap **Control Panel**, and then click or tap **View devices and printers**.
- **Windows 7:** From the Windows **Start** menu, click **Devices and Printers**.
- **Windows Vista:** On the Windows taskbar, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Printer**.
- **Windows XP:** On the Windows taskbar, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Printers and Faxes**.

Make sure that your printer has a check mark in the circle next to it. If your printer is not selected as the default printer, right-click the printer icon and choose **Set as Default Printer** from the menu.

If you are still unable to print, or the software installation fails:

1. Remove the CD from the CD/DVD drive, and then disconnect the USB cable from the computer.
2. Restart the computer.
3. Insert the printer software CD in the CD/DVD drive, and then follow the on-screen instructions to install the printer software. Do not connect the USB cable until you are told to do so.
4. After the installation finishes, restart the computer.

Mac

Check your print queue:

1. In **System Preferences**, click **Printers & Scanners** (**Print & Scan** in OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Click **Open Print Queue**.
3. Click a print job to select it.
4. Use the following buttons to manage the print job:
 - **Cancel** icon: Cancel the selected print job.
 - **Resume**: Continue a paused print job.
5. If you made any changes, try to print again.

Restart and reset:

1. Restart the computer.
2. Reset the printer.
 - a. Turn off the printer and unplug the power cord.
 - b. Wait a minute, then plug the power cord back in and turn on the printer.

Reset the printing system:

1. In **System Preferences**, click **Printers & Scanners** (**Print & Scan** in OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Press and hold the **Control** key as you click the list at the left, and then choose **Reset printing system**.
3. Add the printer you want to use.

Uninstall the software:

1. If the printer is connected to your computer through USB, disconnect the printer from your computer.
2. Open the **Applications/Hewlett-Packard** folder.
3. Double-click **HP Uninstaller**, and then follow the on-screen instructions.

Acknowledgements

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, and Windows 8.1 are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

Mac and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

HP printer limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	1 year hardware warranty
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Printheads (only applies to products with customer replaceable printheads)	1 year
Accessories	1 year unless otherwise stated

A. Extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - a. Improper maintenance or modification;
 - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
 - c. Operation outside the product's specifications;
 - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled cartridge or an expired ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
 - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
 - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

HP Limited Warranty

Complimentary Support: 365 days of online chat support and 90 days of phone support (both from date of purchase). In regions outside of the US where chat support is not available, phone support will be provided for 365 days. Support includes general troubleshooting related to setup, installation, assembly and connectivity. You may also refer to the HP Support Website (www.hp.com/support) for additional information. During the term of HP's limited warranty, you may contact your authorized HP reseller or HP authorized service provided for additional information about support.

The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country is as follows:

United Kingdom: Hewlett-Packard Ltd Cain Road Bracknell GB-Berks RG12 1HN

Eire: Hewlett-Packard Ireland Limited, 63-74 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2

Malta: Hewlett-Packard International Trade B.V. Malta Branch, 48, Amery Street, Sliema SLM 1701, MALTA

You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.

Έναρξη χρήσης

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην αφίσσα εγκατάστασης για να εγκαταστήσετε τον εκτυπωτή σας.
2. Εγκαταστήστε το λογισμικό.

Windows®

Μεταβείτε στη διεύθυνση **123.hp.com/dj2130** και ακολουθήστε τις οδηγίες στο web. Εάν ο υπολογιστής σας δεν είναι συνδεδεμένος στο Internet, τοποθετήστε το CD λογισμικού στον υπολογιστή. Εάν δεν ανοίξει το πρόγραμμα εγκατάστασης, μεταβείτε στο φάκελο **Υπολογιστής**, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο της μονάδας CD/DVD με το λογότυπο της HP και έπειτα κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **setup.exe**.

OS X

Μεταβείτε στη διεύθυνση **123.hp.com/dj2130** και ακολουθήστε τις οδηγίες στο web. Το λογισμικό HP για Mac δεν περιλαμβάνεται στο CD λογισμικού που συνοδεύει τον υπολογιστή.

Περισσότερες πληροφορίες

Ηλεκτρονική Βοήθεια: Εγκαταστήστε την ηλεκτρονική Βοήθεια επιλέγοντάς την στο συνιστώμενο λογισμικό κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης του λογισμικού. Μάθετε για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, την εκτύπωση, την αντιμετώπιση προβλημάτων και την υποστήριξη. Βρείτε σημειώσεις, περιβαλλοντικές και κανονιστικές πληροφορίες, όπως η Σημείωση κανονισμών για την Ευρωπαϊκή Ένωση και δηλώσεις συμμόρφωσης, στην ενότητα "Τεχνικές πληροφορίες". 

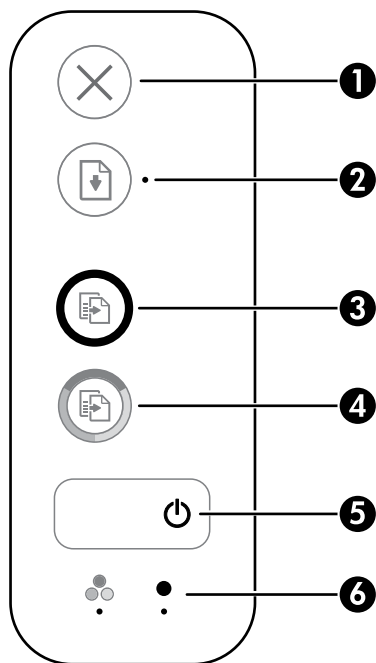
- **Windows® 8.1:** Κάντε κλικ στο κάτω βέλος στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης Έναρξης, επιλέξτε το όνομα του εκτυπωτή, επιλέξτε **Βοήθεια** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Αναζήτηση στη Βοήθεια HP**.
- **Windows® 8:** Κάντε δεξί κλικ σε μια κενή περιοχή της οθόνης Έναρξης, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές** στη γραμμή εφαρμογών, κάντε κλικ στο εικονίδιο με το όνομα του εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Βοήθεια**.
- **Windows® 7, Windows Vista® και Windows® XP:** Κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη**, επιλέξτε **Όλα τα προγράμματα**, επιλέξτε **HP** και έπειτα επιλέξτε το όνομα του εκτυπωτή.
- **OS X:** Επιλέξτε **Help** (Βοήθεια) > **Help Center** (Κέντρο βοήθειας). Στο παράθυρο Help Viewer (Προβολή βοήθειας), επιλέξτε **Help for all your apps** (Βοήθεια για όλες τις εφαρμογές) και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Help** (Βοήθεια) για τον εκτυπωτή σας.

Αρχείο ReadMe: Περιέχει πληροφορίες για την υποστήριξη HP, τις απαιτήσεις λειτουργικού συστήματος και πρόσφατες ενημερώσεις για τον εκτυπωτή.

- **Windows:** Τοποθετήστε το CD λογισμικού στον υπολογιστή και, στη συνέχεια, μεταβείτε στο αρχείο **ReadMe.chm**. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **ReadMe.chm** για να το ανοίξετε και επιλέξτε το αρχείο **ReadMe** στη γλώσσα σας.
- **Mac:** Ανοίξτε το φάκελο **Documents** (Έγγραφα) που βρίσκεται στο ανώτερο επίπεδο του προγράμματος εγκατάστασης λογισμικού. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **ReadMe** και επιλέξτε το αρχείο **ReadMe** στη γλώσσα σας.

Στο web: Πρόσθετη βοήθεια και πληροφορίες: **www.hp.com/go/support**. Δήλωση εκτυπωτή: **www.register.hp.com**. Δήλωση συμμόρφωσης: **www.hp.eu/certificates**. Χρήση μελάνης: **www.hp.com/go/inkusage**.

Πίνακας ελέγχου



- | | |
|---|--|
| 1 | Κουμπί Άκυρο : Διακόπτει την τρέχουσα λειτουργία. |
| 2 | Κουμπί Συνέχιση : Συνεχίζει μια εργασία που διακόπηκε (για παράδειγμα, μετά από τοποθέτηση χαρτιού ή αποκατάσταση εμπλοκής χαρτιού).
Φωτεινή ένδειξη Συνέχιση : Υποδεικνύει ότι μπορείτε να πατήσετε το κουμπί Συνέχιση ως βοήθεια για την επίλυση ενός προβλήματος. |
| 3 | Κουμπί Έναρξη ασπρόμαυρης αντιγραφής : Ξεκινά μια εργασία ασπρόμαυρης αντιγραφής. Για να αυξήσετε τον αριθμό των ασπρόμαυρων αντιγράφων, πατήστε το κουμπί πολλές φορές. Η αντιγραφή θα ξεκινήσει σε δύο δευτερόλεπτα από τη στιγμή που θα πατήσετε το κουμπί για τελευταία φορά. |
| 4 | Κουμπί Έναρξη έγχρωμης αντιγραφής : Ξεκινά μια εργασία έγχρωμης αντιγραφής. Για να αυξήσετε τον αριθμό των έγχρωμων αντιγράφων, πατήστε το κουμπί πολλές φορές. Η αντιγραφή θα ξεκινήσει σε δύο δευτερόλεπτα από τη στιγμή που θα πατήσετε το κουμπί για τελευταία φορά. |
| 5 | Κουμπί Λειτουργία : Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον εκτυπωτή. |
| 6 | Φωτεινές ενδείξεις Ειδοποίηση μελάνης : Υποδεικνύει ότι η στάθμη της μελάνης είναι χαμηλή ή ότι υπάρχει πρόβλημα με τα δοχεία μελάνης. |

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με το καλώδιο τροφοδοσίας και το τροφοδοτικό (εάν περιλαμβάνεται) που παρέχονται από την HP.

Αντιμετώπιση βασικών προβλημάτων

Εάν δεν μπορείτε να εκτυπώσετε:

1. Βεβαιωθείτε ότι τα βύσματα του καλωδίου τροφοδοσίας είναι καλά συνδεδεμένα και ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Το κουμπί **Λειτουργία** θα ανάβει.
2. Βεβαιωθείτε ότι τα βύσματα του καλωδίου USB είναι καλά συνδεδεμένα.
3. Επισκεφθείτε την τοποθεσία διαγνωστικών εργαλείων της HP στη διεύθυνση www.hp.com/go/tools για να πραγματοποιήσετε λήψη δωρεάν βοηθητικών προγραμμάτων διάγνωσης (εργαλείων) που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για την επιδιόρθωση συνηθισμένων προβλημάτων που παρουσιάζει ο εκτυπωτής.

Windows

Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής έχει οριστεί ως η προεπιλεγμένη συσκευή εκτύπωσης:

- **Windows 8.1 και Windows 8:** Τοποθετήστε το δείκτη ή πατήστε στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης για να ανοίξετε τα σύμβολα, κάντε κλικ στο εικονίδιο **Ρυθμίσεις**, επιλέξτε **Πίνακας Ελέγχου** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Προβολή συσκευών και εκτυπωτών**.
- **Windows 7:** Στο μενού **Έναρξη** των Windows, κάντε κλικ στην επιλογή **Συσκευές και εκτυπωτές**.
- **Windows Vista:** Στη γραμμή εργασιών των Windows, επιλέξτε **Έναρξη**, **Πίνακας Ελέγχου** και έπειτα **Εκτυπωτής**.
- **Windows XP:** Στη γραμμή εργασιών των Windows, κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη**, επιλέξτε **Πίνακας Ελέγχου** και στη συνέχεια επιλέξτε **Εκτυπωτές και Φαξ**.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ένα σημάδι επιλογής στον κύκλο δίπλα στον εκτυπωτή σας. Εάν ο εκτυπωτής δεν είναι ο προεπιλεγμένος εκτυπωτής, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και επιλέξτε **Ορισμός εκτυπωτή ως προεπιλεγμένου** στο μενού.

Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε ή εάν η εγκατάσταση του λογισμικού δεν είναι επιτυχημένη:

1. Αφαιρέστε το CD από τη μονάδα CD/DVD και αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή.
2. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
3. Τοποθετήστε το CD λογισμικού του εκτυπωτή στη μονάδα CD/DVD και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Μην συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί.
4. Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

Mac

Ελέγξτε την ουρά εκτύπωσης:

1. Στο μενού **System Preferences** (Προτιμήσεις συστήματος), κάντε κλικ στην επιλογή **Printers & Scanners** (Εκτυπωτές & Σαρωτές) [**Print & Fax** (Εκτύπωση & φαξ) στο OS X v10.8 Mountain Lion].
2. Επιλέξτε **Open Print Queue** (Ανοίγμα ουράς εκτύπωσης).
3. Κάντε κλικ σε μια εργασία εκτύπωσης για να την επιλέξετε.
4. Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω κουμπί για να διαχειριστείτε την εργασία εκτύπωσης:
 - Εικονίδιο **Άκυρο**: Διαγραφή της επιλεγμένης εργασίας εκτύπωσης.
 - **Συνέχιση**: Συνέχιση μιας εργασίας εκτύπωσης που είχε διακοπεί προσωρινά.
5. Εάν κάνατε αλλαγές, δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά.

Επανεκκίνηση και επαναφορά:

1. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
2. Πραγματοποιήστε επαναφορά του εκτυπωτή.
 - α. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
 - β. Περιμένετε λίγο, επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

Επαναφορά του συστήματος εκτύπωσης:

1. Στο μενού **System Preferences** (Προτιμήσεις συστήματος), κάντε κλικ στην επιλογή **Printers & Scanners** (Εκτυπωτές & Σαρωτές) [**Print & Fax** (Εκτύπωση & φαξ) στο OS X v10.8 Mountain Lion].
2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **Control** ενώ κάνετε κλικ στη λίστα αριστερά και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Reset printing system** (Επαναφορά συστήματος εκτύπωσης).
3. Προσθέστε τον εκτυπωτή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Κατάργηση εγκατάστασης λογισμικού:

1. Εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στον υπολογιστή μέσω καλωδίου USB, αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από τον υπολογιστή.
2. Ανοίξτε το φάκελο **Applications/Hewlett-Packard**.
3. Κάντε διπλό κλικ στο **HP Uninstaller** (Πρόγραμμα κατάργησης εγκατάστασης HP) και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Εμπορικές ονομασίες

Οι ονομασίες Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 και Windows 8.1 είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις ΗΠΑ.

Οι ονομασίες Mac και OS X είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες/περιοχές.

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης εκτυπωτή HP

Προϊόν HP	Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης
Μέσα λογισμικού	90 ημέρες
Εκτυπωτής	1 έτος
Κεφαλές εκτύπωσης/δοχεία μελάνης	Μέχρι να εξαντληθεί η μελάνη HP ή να παρέλθει η "λήξη της εγγύησης", οποιοδήποτε από τα δύο συμβεί πρώτο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα μελάνης HP που έχουν αναπληρωθεί, ανακατασκευαστεί, χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο ή αλλοιωθεί.
Κεφαλές εκτύπωσης (ισχύει μόνο για προϊόντα με κεφαλές εκτύπωσης που μπορούν να αντικατασταθούν από τον πελάτη)	1 έτος
Βοήθημα	1 έτος εκτός και αν αναφέρεται διαφορετικά

- A. Εύρος περιορισμένης εγγύησης
1. Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προϊόντα HP που καθορίζονται παραπάνω δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο που καθορίζεται παραπάνω και η οποία ξεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη.
 2. Για προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη ευθύνη της HP ισχύει μόνο για αδυναμία εκτέλεσης οδηγιών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα γίνεται χωρίς διακοπές ή σφάλματα.
 3. Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαττώματα εκείνα που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος και δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από:
 - α. Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση.
 - β. Λογισμικό, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από τη HP.
 - γ. Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος.
 - δ. Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ακατάλληλη χρήση.
 4. Για προϊόντα εκτυπωτών HP, η χρήση κασέτας που δεν είναι HP ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει δεν επηρεάζει ούτε την εγγύηση προς τον πελάτη ούτε τη σύμβαση υποστήριξης της HP με τον πελάτη. Ωστόσο, αν η αποτυχία ή η βλάβη του εκτυπωτή οφείλεται στη χρήση κασέτας που δεν είναι HP ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει ή κασέτας μελάνης που έχει λήξει, θα οφείλεται στην HP η συνήθης χρέωση για το χρόνο και τα υλικά για την επιδιόρθωση του εκτυπωτή για τη συγκεκριμένη αποτυχία ή βλάβη.
 5. Σε περίπτωση που, κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, η HP λάβει ειδοποίηση για κάποιο ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP έχει τη διακριτική ευχέρεια είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει το προϊόν.
 6. Σε περίπτωση αδυναμίας της HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για τη βλάβη, η HP θα αποζημιώσει τον πελάτη με ποσό ίσο με την τιμή αγοράς του προϊόντος.
 7. Η HP δεν φέρει καμία ευθύνη επισκευής, αντικατάστασης ή αποζημίωσης, μέχρις ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στη HP.
 8. Οποιοδήποτε ανταλλακτικό προϊόν μπορεί να είναι καινούργιο ή σαν καινούργιο, με την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του θα είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με αυτή του προϊόντος που θα αντικατασταθεί.
 9. Στα προϊόντα της HP ενδέχεται να χρησιμοποιούνται ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, εξαρτήματα ή υλικά, ισοδύναμα ως προς την απόδοση με καινούργια.
 10. Η Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της HP ισχύει σε κάθε χώρα ή περιοχή στην οποία η HP διαθέτει το προϊόν. Τα συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως είναι η επί τόπου επισκευή, μπορεί να είναι διαθέσιμα από οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης της HP σε χώρες όπου το προϊόν διατίθεται από τη HP ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.
- B. Περιορισμοί της εγγύησης
- ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HP ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ ΕΙΤΕ ΣΙΦΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΟΡΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.
- Γ. Περιορισμοί της ευθύνης
1. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που αναγράφονται σε αυτή τη δήλωση εγγύησης αποτελούν τις μοναδικές και αποκλειστικές αποζημιώσεις προς τον πελάτη.
 2. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HP Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΕΙΤΕ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.
- Δ. Τοπική νομοθεσία
1. Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
 2. Στο βαθμό που η παρούσα δήλωση εγγύησης αντίκειται στην τοπική νομοθεσία, η παρούσα δήλωση θα τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την εκάστοτε τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης της ευθύνης και περιορισμοί της παρούσας δήλωσης εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
 - α. Να μην επιτρέπουν τον περιορισμό των κατακυρωμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή μέσω των δηλώσεων αποποίησης ευθύνης και των περιορισμών της παρούσας δήλωσης εγγύησης (π.χ. το Ηνωμένο Βασίλειο),
 - β. Να περιορίζουν με άλλο τρόπο τη δυνατότητα του κατασκευαστή να επιβάλλει τέτοιες δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή περιορισμούς, ή
 - γ. Να παραχωρούν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιήσει ή να επιτρέπουν περιορισμούς για τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων.
 3. ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η HP ΣΤΟΥΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΛΑΤΕΣ.

Πληροφορίες Περιορισμένης Εγγύησης της HP

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιρειών της HP που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της HP (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας. Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορεί να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.

Ελλάδα /Κύπρος: Hewlett-Packard Hellas Ε.Π.Ε., Βορείου Ηπείρου 76,151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ

Pierwsze kroki

1. Aby skonfigurować drukarkę, postępuj zgodnie z ilustracjami znajdującymi się na plakacie instalacyjnym.
2. Zainstaluj oprogramowanie.

Windows®

Przejdź do strony **123.hp.com/dj2130**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami dostępnymi w Internecie. Jeśli komputer nie jest połączony z Internetem, włóż dysk CD z oprogramowaniem do komputera. Jeżeli program instalacyjny nie uruchomi się, przejdź do sekcji **Komputer**, kliknij dwukrotnie ikonę napędu CD/DVD z logo HP, a następnie kliknij dwukrotnie plik **setup.exe**.

OS X

Przejdź do strony **123.hp.com/dj2130**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami dostępnymi w Internecie. Oprogramowanie HP przeznaczone dla komputerów Mac nie znajduje się na dysku CD z oprogramowaniem, który jest dostarczany razem z drukarką.

Dalsze informacje

Pomoc elektroniczna: Zainstaluj pomoc elektroniczną, wybierając ją z zalecanego oprogramowania podczas instalacji oprogramowania. Dowiedz się więcej o cechach produktu, drukowaniu, rozwiązywaniu problemów i wsparciu. Sekcja Informacje techniczne zawiera uwagi, informacje dotyczące ochrony środowiska oraz informacje prawne, w tym Uwagi regulacyjne dla użytkowników z Unii Europejskiej i oświadczenia o zgodności. 

- **Windows® 8.1:** Kliknij strzałkę w dół w lewym dolnym rogu ekranu startowego, wybierz nazwę drukarki, kliknij opcję **Pomoc**, a następnie wybierz opcję **Szukaj w pomocy HP**.
- **Windows® 8:** Na ekranie startowym kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, kliknij ikonę z nazwą drukarki, a następnie kliknij opcję **Pomoc**.
- **Windows® 7, Windows Vista® oraz Windows® XP:** Kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, wybierz opcję **HP**, a następnie wybierz nazwę drukarki.
- **OS X:** Kliknij kolejno opcje **Help** (Pomoc) > **Help Center** (Centrum pomocy). W oknie przeglądarki pomocy kliknij opcję **Help for all your apps** (Pomoc dla wszystkich aplikacji), a następnie kliknij opcję **Help for your printer** (Pomoc dla drukarki).

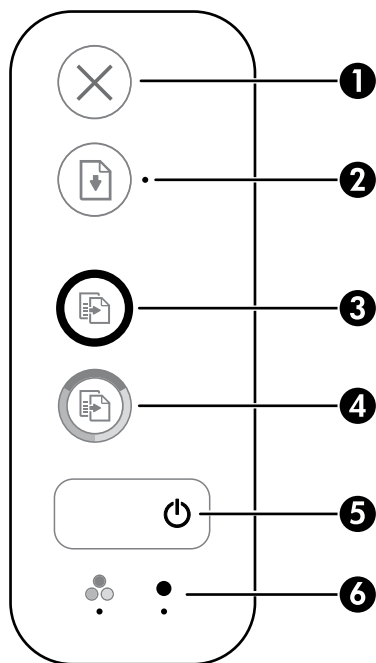
Readme: Zawiera informacje o wsparciu firmy HP, wymagania dotyczące systemu operacyjnego oraz informacje o ostatnich aktualizacjach drukarki.

- **Windows:** Włóż dysk CD z oprogramowaniem do napędu komputera, a następnie znajdź plik **ReadMe.chm**. Kliknij dwukrotnie plik **ReadMe.chm**, aby go otworzyć, i wybierz część **ReadMe** w swoim języku.
- **Komputer Mac:** Otwórz folder **Documents** (Dokumenty) znajdujący się w głównym folderze instalatora oprogramowania. Kliknij dwukrotnie plik **ReadMe** i wybierz część **ReadMe** w swoim języku.

W Internecie: Dodatkowa pomoc i informacje: **www.hp.com/go/support**. Rejestracja drukarki: **www.register.hp.com**.

Deklaracja zgodności: **www.hp.eu/certificates**. Zużycie atramentu: **www.hp.com/go/inkusage**.

Panel sterowania



- | | |
|----------|--|
| 1 | Przycisk Anuluj : Zatrzymuje bieżącą operację. |
| 2 | Przycisk Wznów : Wznawia zadanie po wstrzymaniu (np. po załadowaniu papieru lub usunięciu zacięcia papieru).
Kontrolka wznowiania : Wskazuje, że można nacisnąć przycisk Wznów , ułatwiając rozwiązanie problemu. |
| 3 | Przycisk Kopiuj mono : Rozpoczęcie zadania kopiowania w odcieniach czerni i bieli. Aby zwiększyć liczbę kopii w czerni i bieli, wielokrotnie naciśnij ten przycisk. Kopiowanie rozpoczyna się dwie sekundy po ostatnim naciśnięciu przycisku. |
| 4 | Przycisk Kopiuj kolor : Rozpoczęcie zadania kopiowania w kolorze. Aby zwiększyć liczbę kopii w kolorze, wielokrotnie naciśnij ten przycisk. Kopiowanie rozpoczyna się dwie sekundy po ostatnim naciśnięciu przycisku. |
| 5 | Przycisk zasilania : Służy do włączania i wyłączania drukarki. |
| 6 | Kontrolki alarmu dotyczącego tuszu : Wskazują niski poziom tuszu lub problem z pojemnikiem z tuszem. |

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Drukarki należy używać tylko wraz z przewodem zasilającym i zasilaczem (jeśli jest dostępny) dostarczonym przez firmę HP.

Rozwiązywanie problemów — informacje podstawowe

Jeżeli drukowanie jest niemożliwe:

1. Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony, a drukarka jest włączona. Przycisk **zasilania** zacznie świecić.
2. Upewnij się, że kabel USB jest prawidłowo podłączony.
3. Odwiedź stronę internetową z narzędziami diagnostycznymi HP pod adresem **www.hp.com/go/tools**, aby pobrać bezpłatne narzędzia diagnostyczne, których można użyć do rozwiązania typowych problemów dotyczących drukarek.

Windows

Sprawdź, czy drukarka jest ustawiona jako domyślne urządzenie drukujące:

- **Windows 8.1 i Windows 8:** Wskaż prawy górny róg ekranu lub dotknij go, aby otworzyć panele funkcji, kliknij ikonę **Ustawienia**, kliknij opcję **Panel sterowania** (lub dotknij jej), a następnie kliknij opcję **Wyświetl urządzenia i drukarki** (lub dotknij jej).
- **Windows 7:** W menu **Start** systemu Windows kliknij **Urządzenia i drukarki**.
- **Windows Vista:** Na pasku zadań systemu Windows kliknij kolejno opcje **Start**, **Panel sterowania**, a następnie **Drukarki**.
- **Windows XP:** Na pasku zadań systemu Windows kliknij **Start**, **Panel sterowania**, a następnie **Drukarki i faksy**.

Sprawdź, czy ikona drukarki posiada oznaczenie w kółku. Jeżeli drukarka nie jest wybrana jako domyślna, kliknij ją prawym przyciskiem myszy i wybierz z menu opcję **Ustaw jako drukarkę domyślną**.

Jeżeli nadal nie można drukować lub instalacja oprogramowania nie powiodła się:

1. Wyjmij dysk CD z napędu CD/DVD i odłącz od komputera przewód USB.
2. Ponownie uruchom komputer.
3. Włóż dysk CD z oprogramowaniem drukarki do napędu CD/DVD, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie w celu zainstalowania tego oprogramowania. Nie podłączaj przewodu USB, dopóki nie pojawi się odpowiednie polecenie.
4. Po zakończeniu instalacji ponownie uruchom komputer.

Mac

Sprawdź kolejkę wydruku:

1. W oknie **System Preferences** (Preferencje systemu) kliknij opcję **Printers & Scanners** (Drukarki i skanery) lub **Print & Scan** (Drukowanie i skanowanie) w systemie OS X 10.8 Mountain Lion.
2. Kliknij opcję **Open Print Queue** (Otwórz kolejkę wydruku).
3. Kliknij zadanie drukowania, aby je zaznaczyć.
4. Zadaniami drukowania można zarządzać przy użyciu następujących przycisków:
 - Ikona **Cancel** (Anuluj): Usuwanie wybranego zadania drukowania.
 - **Resume** (Wznów): Kontynuowanie wstrzymanego zadania drukowania.
5. Jeśli zostały wprowadzone jakiekolwiek zmiany spróbuj wydrukować ponownie.

Ponownie uruchom komputer i drukarkę:

1. Ponownie uruchom komputer.
2. Zresetuj drukarkę.
 - a. Wyłącz drukarkę i odłącz przewód zasilający.
 - b. Odczekaj minutę, a następnie ponownie podłącz przewód zasilający i włącz drukarkę.

Zresetuj system drukowania:

1. W oknie **System Preferences** (Preferencje systemu) kliknij opcję **Printers & Scanners** (Drukarki i skanery) lub **Print & Scan** (Drukowanie i skanowanie) w systemie OS X 10.8 Mountain Lion.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **Control**, klikając listę znajdującą się po lewej stronie, a następnie wybierz opcję **Reset printing system** (Resetuj system drukowania).
3. Dodaj drukarkę, której chcesz użyć.

Odinstaluj oprogramowanie:

1. Jeśli drukarka jest podłączona do komputera za pomocą kabla USB, odłącz drukarkę od komputera.
2. Otwórz folder **Applications/Hewlett-Packard**.
3. Kliknij dwukrotnie ikonę programu **Deinstalator HP** i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Znaki towarowe

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 i Windows 8.1 są zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Mac i OS X są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w USA i innych krajach.

Ograniczona gwarancja na drukarkę HP

Produkt HP	Okres gwarancji
Nośniki oprogramowania	90 dni
Drukarka	1 rok
Kasety drukujące lub kasety z atramentem	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.
Główce drukujące (dotyczy tylko produktów z możliwością wymiany głowic przez klienta)	1 rok
Akcesoria	1 rok, jeżeli nie określono inaczej

A. Zakres gwarancji

1. Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
2. Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
3. Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmuje ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
 - a. niewłaściwej obsługi lub niefachowo wykonanych modyfikacji;
 - b. używania oprogramowania, nośników, części lub materiałów eksploatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP
 - c. lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
 - d. eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem;
 - e. nieautoryzowanej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
4. W odniesieniu do drukarek HP, używanie kasety pochodzących od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub jej uszkodzenie jest wynikiem działania kasety innych producentów, kaset ponownie napełnianych lub kasety z atramentem, których termin przydatności upłynął, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy kosztami robocizny oraz materiałów użytych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
5. Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcie, który jest objęty gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gestii firmy HP.
6. Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązuje się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
7. Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawicieli HP.
8. Produkt oferowany zamiennie może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie.
9. Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częściom nowym.
10. Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenie krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.

B. Ograniczenia gwarancji

W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ZADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJĄCYCH, ZARÓWNO JAWNYCH JAK I DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAŻALNOŚCI, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

C. Ograniczenia rękojmi

1. W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przysługują klientom HP.
2. W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIĄZAŃ JAWNIE WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CEŁOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJĄ ODPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH USZKODZEŃ.

D. Prawo lokalne

1. Umowa gwarancyjna daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
2. Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zastrzeżenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawne, czyli:
 - a. wykluczenie tych zastrzeżeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcy (np. w Wielkiej Brytanii);
 - b. ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zastrzeżeń i ograniczeń;
 - c. przyznanie nabywcy dodatkowych praw, określenie czasu obowiązywania domniemych ograniczeń, których producent nie może odrzucić lub zniesienie ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemych.
3. WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO WYJĄTKÓW, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE MODYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPEŁNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

Ograniczona gwarancja HP

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy jednostek HP odpowiedzialnych za obsługę ograniczonej gwarancji HP w Państwach kraju.

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000016370, E0001100WZ, kapitał zakładowy 475 000 PLN. NIP 527-020-51-28

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać wobec sprzedawcy ustawowe prawa niezależne od udzielanej ograniczonej gwarancji HP. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupujących wynikających z niezgodności towaru z umową.

Başlarken

1. Yazıcınızı kurmak için kurulum posterindeki çizimleri izleyin.
2. Yazılımı yükleyin.

Windows®

123.hp.com/dj2130 adresine gidin, sonra da web'deki yönergeleri izleyin. Bilgisayarınız Internet'e bağlı değilse, yazılım CD'sini bilgisayarınıza takın. Kurulum programı başlamazsa, **Bilgisayar'a** gidin, HP logolu CD/DVD sürücüsü simgesini çift tıklayın, sonra da **setup.exe** dosyasını çift tıklayın.

OS X

123.hp.com/dj2130 adresine gidin, sonra da web'deki yönergeleri izleyin. Mac için HP yazılımı yazıcıyla birlikte gelen yazılım CD'sinde yer almamaktadır.

Daha fazla bilgi

Elektronik Yardım: Yazılım yüklemesi sırasında önerilen yazılımlar arasından seçerek elektronik Yardım'ı yükleyin. Ürün özellikleri, yazdırma, sorun giderme ve destek hakkında bilgi alın. Teknik Bilgiler bölümünde, Avrupa Birliği Yasal Düzenleme Bildirimi ve uyumluluk beyanları dahil olmak üzere, bildirimler, çevresel ve yasal düzenleme bilgileri bulun. 

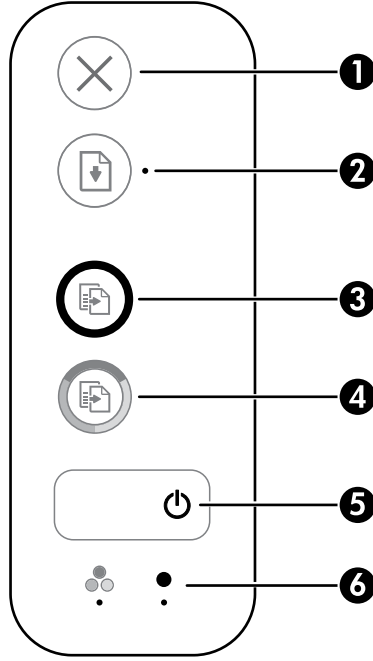
- **Windows® 8.1:** Başlangıç ekranının sol alt köşesindeki aşağı oku tıklayın, yazıcı adını seçin, **Yardım**'ı tıklayın, sonra da **HP Yardım Ara**'yı seçin.
- **Windows® 8:** Başlangıç ekranında, ekran üzerinde boş bir alanı sağ tıklayın, uygulama çubuğunda **Tüm uygulamalar**'ı tıklayın, yazıcının adını içeren simgeyi tıklayın, sonra da **Yardım**'ı tıklayın.
- **Windows® 7, Windows Vista® ve Windows® XP:** **Başlat**'ı tıklayın, **Tüm Programlar**'ı, **HP**'yi, sonra da yazıcı adını seçin.
- **OS X:** **Help > Help Center**'ı (Yardım > Yardım Merkezi) tıklayın. Help Viewer (Yardım Görüntüleyici) penceresinde, **Help for all your apps**'i tıklayın (Tüm uygulamalarınız için yardım), sonra da **Help for your printer**'i (Yazıcınız için yardım) tıklayın.

Readme (Benioku): HP destek bilgilerini, işletim sistemi gereksinimlerini ve geçmiş yazıcı güncelleştirmelerini içerir.

- **Windows:** Yazılım CD'sini bilgisayarınıza takın, sonra da **ReadMe.chm** dosyasına gidin. **ReadMe.chm** dosyasını çift tıklayıp açın, sonra da dilinizdeki **BeniOku** dosyasını seçin.
- **Mac:** Yazılım yükleyicinin en üst düzeyinde yer alan **Documents** (Belgeler) klasörünü açın. **ReadMe** (BeniOku) dosyasını çift tıklayın, sonra da dilinizdeki **ReadMe** (BeniOku) belgesini seçin.

Web'de: Ek yardım ve bilgi: www.hp.com/go/support. Yazıcı kaydı: www.register.hp.com. Uygunluk Beyanı: www.hp.eu/certificates. Mürekkep kullanımı: www.hp.com/go/inkusage.

Kontrol Paneli



1 İptal düğmesi: Geçerli işlemi durdurur.

2 Devam düğmesi: Kesinti sonrasında bir işi sürdürür (örneğin kağıt yükledikten veya kağıt sıkışmasını giderdikten sonra).

Devam ışığı: Bir sorunu çözmeye yardımcı olmak için **Devam** düğmesine basabileceğinizi gösterir.

3 Siyah Kopya Başlat düğmesi: Siyah beyaz bir kopyalama işi başlatır. Düğmeye üst üste basarak siyah beyaz kopya sayısını artırın. Kopyalama en son düğmeye basılmasından iki saniye sonra başlayacaktır.

4 Renkli Kopya Başlat düğmesi: Renkli bir kopyalama işi başlatır. Düğmeye üst üste basarak renkli kopya sayısını artırın. Kopyalama en son düğmeye basılmasından iki saniye sonra başlayacaktır.

5 Güç düğmesi: Yazıcıyı açar veya kapatır.

6 Mürekkep Uyarısı ışıkları: Mürekkebin az kaldığını veya mürekkep kartuşu sorunları olduğunu gösterir.

Güvenlik bilgileri

Yalnızca HP tarafından verilen (varsa) güç kablosu ve güç bağdaştırıcısıyla kullanın.

Temel Sorun Giderme

Yazdıramıyorsanız:

1. Güç kablosu bağlantılarının sıkı ve yazıcının açık olduğundan emin olun. **Güç** düğmesi yanacaktır.
2. USB kablosu bağlantılarının sıkı olduğundan emin olun.
3. www.hp.com/go/tools adresindeki HP Tanılama Araçları web sitesini ziyaret ederek, yaygın yazıcı sorunlarını çözmek için kullanabileceğiniz ücretsiz tanılama yardımcı programlarını (araçlarını) indirin.

Windows

Yazıcının varsayılan yazdırma aygıtınız olarak ayarlandığından emin olun:

- **Windows 8.1 ve Windows 8:** Ekranın sağ üst köşesine gelerek veya dokunarak **Düğmeler** çubuğunu açın, **Ayarlar** simgesini tıklatın, **Denetim Masası**'na tıklatın veya dokunun, sonra da **Aygıtları ve yazıcıları görüntüle**'ye dokununuz.
- **Windows 7:** Windows **Başlat** menüsünde **Aygıtlar ve Yazıcılar**'ı tıklatın.
- **Windows Vista:** Windows görev çubuğunda **Başlat**'ı, **Denetim Masası**'nı, sonra da **Yazıcılar**'ı tıklatın.
- **Windows XP:** Windows görev çubuğunda, **Başlat**'ı, **Denetim Masası**'nı, sonra da **Yazıcı ve Fakslar**'ı tıklatın.

Yazıcınızın yanındaki dairede onay işareti bulunduğundan emin olun. Yazıcınız varsayılan olarak seçili değilse yazıcı simgesini sağ tıklatın ve menüden **Varsayılan Yazıcı Olarak Ayarla**'yı tıklatın.

Yine de yazdıramıyorsanız veya yazılım yüklemesi yapılamıyorsa:

1. CD'yi CD/DVD sürücüsünden çıkarın ve USB kablosunu bilgisayardan çekin.
2. Bilgisayarı yeniden başlatın.
3. Yazıcı yazılımı CD'sini CD/DVD sürücüsüne yerleştirin, sonra da ekrandaki yönergeleri izleyerek yazıcı yazılımını yükleyin. Sizden istenmedikçe USB kablosunu takmayın.
4. Yükleme işlemi tamamlandıktan sonra, bilgisayarı yeniden başlatın.

Mac

Yazdırma kuyruğunuzu kontrol edin:

1. **System Preferences**'da (Sistem Tercihleri), **Printers & Scanners**'ı (Yazıcılar ve Tarayıcılar) tıklatın (OS X v10.8 Mountain Lion'da **Print & Scan** (Yazdırma ve Tarama)).
2. **Open Print Queue**'yu (Yazdırma Kuyruğunu Aç) tıklatın.
3. Bir yazdırma işini tıklatıp seçin.
4. Yazdırma işini yönetmek için şu düğmeleri kullanın:
 - **Cancel** (İptal) simgesi: Seçilen yazdırma işini iptal edin.
 - **Resume** (Devam): Duraklatılan bir yazdırma işini sürdürün.
5. Değişiklikler yaptıysanız yeniden yazdırmayı deneyin.

Yeniden başlatın ve sıfırlayın:

1. Bilgisayarı yeniden başlatın.
2. Yazıcıyı sıfırlayın.
 - a. Yazıcıyı kapatın ve güç kablosunu prizden çekin.
 - b. Bir dakika bekleyip güç kablosunu yeniden takın ve yazıcıyı açın.

Yazdırma sistemini sıfırlayın:

1. **System Preferences**'da (Sistem Tercihleri), **Printers & Scanners**'ı (Yazıcılar ve Tarayıcılar) tıklatın (OS X v10.8 Mountain Lion'da **Print & Scan** (Yazdırma ve Tarama)).
2. Soldaki listeyi tıklattırken **Control** tuşunu basılı tutun, sonra da **Reset printing system**'ı (Yazdırma sistemini sıfırla) seçin.
3. Kullanmak istediğiniz yazıcıyı ekleyin.

Yazılımı kaldırın:

1. Yazıcı bilgisayarınıza USB üzerinden bağlıysa, yazıcının bilgisayarla olan bağlantısını kesin.
2. **Applications/Hewlett-Packard** (Uygulamalar/Hewlett-Packard) klasörünü açın.
3. **HP Uninstaller**'ı (HP Kaldırıcı) çift tıklatın, sonra da ekrandaki yönergeleri izleyin.

Onaylar

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 ve Windows 8.1, Microsoft Corporation kuruluşunun ABD'de tescilli ticari markalarıdır.

Mac ve OS X, Apple Inc. kuruluşunun ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır.

HP yazıcı sınırlı garanti bildirimi

HP ürünü	Sınırlı garanti süresi
Yazılım Ortamı	90 gün
Yazıcı	1 yıl
Yazıcı veya mürekkep kartuşları	HP mürekkebi bitene veya kartuş üzerinde yazılı olan "garanti sonu" tarihine kadar ve bunlardan hangisi daha önceyse. Bu garanti, yeniden doldurulmuş, yeniden üretilmiş, üzerinde değişiklik yapılmış, kötü kullanılmış veya herhangi bir şekilde değişiklik yapılmış HP mürekkep ürünlerini içermez.
Yazıcı kafaları (yalnızca müşteri tarafından değiştirilebilen yazıcı kafalarının kullanıldığı ürünler için geçerlidir)	1 yıl
Aksesuarlar	Aksi belirtilmedikçe 1 yıl

A. Sınırlı garanti kapsamı

- Hewlett-Packard (HP) son kullanıcı müşteriye yukarıda belirtilen ürünlerde, müşteri tarafından satın alınmaları tarihinden başlayarak yine yukarıda belirtilen süre boyunca malzemeler ve işçilik yönünden hata veya kusur bulunmayacağını garanti eder.
- Yazılım ürünlerinde HP'nin sınırlı garantisi yalnızca programlama komutlarının yerine getirilmemesi durumu için geçerlidir. HP ürünlerinin, kesintisiz ve hatasız çalışacağını garanti etmez.
- HP'nin sınırlı garantisi yalnızca ürünün normal kullanımı sonucunda oluşan kusurlar için geçerli olup, aşağıda sıralanan durumlardan kaynaklananlar dahil olmak üzere diğer sorunları kapsamaz:
 - Doğru olmayan veya yetersiz bakım ve değişiklik;
 - HP tarafından sağlanmayan veya desteklenmeyen yazılım, ortam, parça veya sarf malzemeleri;
 - Ürünün belirtileri dışında kullanılması;
 - Yetkisiz değişiklik veya yanlış kullanım.
- HP yazıcı ürünlerinde, HP üretimi olmayan veya yeniden doldurulmuş kartuş kullanılması, müşteriye verilen garantiyi veya müşteriyle yapılan herhangi bir HP destek sözleşmesini etkilemez. Ancak, yazıcıdaki arıza veya hasar HP ürünü olmayan veya yeniden doldurulmuş ya da kullanım süresi dolmuş bir mürekkep kartuşunun kullanımından kaynaklanıyorsa, HP söz konusu arıza veya hasar için yazıcının onarım servisi karşılığında standart saat ve malzeme ücretini alır.
- İlgili garanti süresi içinde HP garantisi kapsamındaki bir ürüne ilişkin HP'ye kusur bildiriminde bulunulması durumunda, kendi seçimine bağlı olarak HP, ürünü onarır veya yenisi ile değiştirir.
- HP'nin onarım yapamaması veya ürünü değiştirememesi durumunda HP garantisi kapsamındaki kusurlu ürünün satın alma ücreti, kusurun bildirilmesinden başlayarak makul bir süre içinde HP tarafından geri ödenir.
- Kusurlu ürün müşteri tarafından HP'ye iade edilene kadar HP'nin söz konusu ürünü onarmaya, değiştirmeye veya ücretini geri ödemeye ilişkin hiçbir yükümlülüğü bulunmaz.
- En azından değiştirilen ürünün işlevlerine eşit işlevleri olması kaydıyla, değiştirilen ürün yeni veya yeni gibi olabilir.
- HP ürünlerinde performans açısından yeni ürüne eşit veya yeniden üretilmiş parçalar, bileşenler veya malzemeler bulunabilir.
- HP'nin Sınırlı Garanti Bildirimi, kapsamındaki HP ürününün HP tarafından dağıtımının yapıldığı tüm ülkelerde geçerlidir. Yerinde servis sağlamak gibi ek garanti hizmetleri için olan sözleşmeler, ürünün yetkili ithalatçı veya HP tarafından da tümünün yapıldığı ülkelerde tüm yetkili HP servisleri tarafından sağlanabilir.

B. Garanti sınırlamaları

YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ AÇIK VEYA DOLAYLI BAŞKA HİÇBİR GARANTİ VEYA KOŞUL SAĞLAMAZ YA DA TİCARİ OLARAK SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ HİÇBİR KOŞUL VEYA GARANTİ VERMEZ.

C. Sorumluluk sınırlamaları

- Yerel yasaların izin verdiği ölçüde işbu garanti bildirimi ile sağlanan tazminatlar müşterinin yegane ve özel tazminatlarıdır.
- YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE İŞBU GARANTİDE ÖZELLİKLE BELİRTİLEN YÜKÜMLÜLÜKLER SAKLI KALMAK KAYDIYLA HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ SÖZ KONUSU ZARARLARIN OLASILIGINDAN HABERDAR EDİLMİŞ OLSALAR DAHI HİÇBİR ŞEKİLDE DOĞRUDAN, ÖZEL, ARIZA VEYA DOLAYLI OLARAK ORTAYA ÇIKAN SÖZLEŞME KAPSAMINDA, KASITLI YA DA BAŞKA HUKUK SİSTEMİNE GÖRE OLUŞAN ZARAR VE ZİYANLARDAN SORUMLU TUTULMAZ.

D. Yerel yasalar

- İşbu Garanti Bildirimi ile müşteriye özel yasal haklar sağlanmaktadır. Bunlar dışında müşterinin ABD'de eyaletlere, Kanada'da bölgelere ve dünyadaki diğer yerlerde ülkelere göre değişen başka hakları da olabilir.
- Uyumsuz olduğu ölçüde bu Garanti Bildirimi söz konusu yerel yasalara uyacak biçimde değiştirilmiş kabul edilecektir. Bu yerel yasalar uyarınca Garanti Bildirimi'ndeki bazı feragat bildirimleri ve sınırlamalar müşteriler için geçerli olmayabilir. Örneğin, ABD dışındaki bazı ülkeler (Kanada'daki bölgeler dahil olmak üzere) ve ABD'deki bazı eyaletler şunları yapabilir:
 - Bu Garanti Bildirimi'ndeki feragat bildirimlerinin ve sınırlamaların tüketicinin yasal haklarını kısıtlamasına izin vermeyebilir (ör., İngiltere);
 - Üreticinin söz konusu feragat bildirimlerini veya sınırlamaları uygulamasını kısıtlayabilir veya
 - Müşteriye ek garanti hakları sağlayabilir, üreticinin itiraz edemeyeceği koşulsuz garanti süresi belirleyebilir veya koşulsuz garanti süresine sınırlama getirilmesine izin verebilir.
- BU GARANTİ BİLDİRİMİ HÜKÜMLERİ, YASAL OLARAK İZİN VERİLENLERİN DIŞINDA, HP ÜRÜNLERİNİN SATIŞI İÇİN GEÇERLİ OLAN ZORUNLU YASAL HAKLARA EK OLUP BUNLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA DEĞİŞTİRMEZ.

Начало работы

1. Чтобы установить принтер, следуйте инструкциям на изображениях листовки с информацией об установке.
2. Установите программное обеспечение.

Windows®

Перейдите по адресу **123.hp.com/dj2130** и следуйте инструкциям. Если компьютер не подключен к Интернету, вставьте компакт-диск с ПО в привод компьютера. Если программа установки не запускается, откройте каталог (standard Microsoft terminology) **Компьютер**, дважды нажмите на значок привода CD или DVD с логотипом HP, а затем на файл **setup.exe**.

OS X

Перейдите по адресу **123.hp.com/dj2130** и следуйте инструкциям. Программное обеспечение HP для Mac не входит в состав компакт-диска, прилагаемого к принтеру.

Дополнительная информация

Электронная справка. Чтобы установить электронную справку, выберите ее в списке рекомендуемых программ в процессе установки программного обеспечения. Электронная справка позволяет получать информацию о функциях продукта, печати, устранении неполадок и поддержке. В разделе «Техническая информация» содержатся предупреждения, сведения об охране окружающей среды и нормативная информация, в том числе о соответствии нормам и стандартам Европейского союза. 

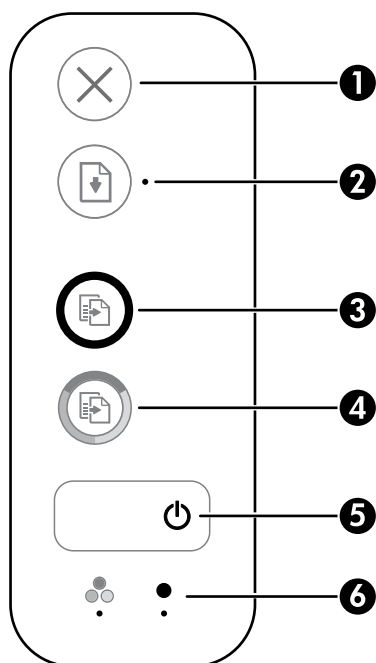
- **Windows® 8.1.** Нажмите на стрелку вниз в левом нижнем углу начального экрана и выберите название принтера. Затем нажмите **Справка** и выберите **Поиск в справке HP**.
- **Windows® 8.** На начальном экране щелкните правой кнопкой мыши на пустом пространстве, на панели приложений нажмите **Все приложения**, выберите значок с названием принтера и нажмите **Справка**.
- **Windows® 7, Windows Vista® и Windows® XP.** Щелкните **Пуск**, в меню **Все программы** нажмите **HP**, затем выберите имя принтера.
- **OS X.** Щелкните **Справка > Справочный центр**. В окне просмотра справки щелкните **Справка ко всем приложениям** и выберите **Справка** для своего принтера.

Файл ReadMe. Данный файл содержит сведения о поддержке HP, требования к операционной системе, а также информацию о последних обновлениях принтера.

- **Windows.** Вставьте компакт-диск с программным обеспечением в привод компьютера и найдите файл **ReadMe.chm**. Двойным щелчком откройте файл **ReadMe.chm** и выберите нужный язык.
- **Mac.** Откройте папку **Документы** в корневом каталоге (standard terminology) программы установки ПО. Двойным щелчком откройте файл **ReadMe** и выберите нужный язык.

HP в Интернете. Дополнительная информация: **www.hp.com/go/support**. Регистрация принтера: **www.register.hp.com**. Декларация соответствия: **www.hp.eu/certificates**. Использование чернил: **www.hp.com/go/inkusage**.

Панель управления



- | | |
|---|---|
| 1 | Кнопка Отмена . Останавливает текущую операцию. |
| 2 | Кнопка Возобновить . Восстанавливает работу после прерывания (например, после загрузки бумаги или устранения замятия).
Индикатор Возобновить . Сигнализирует о том, что вы можете поспособствовать решению проблемы, нажав кнопку Возобновить . |
| 3 | Кнопка Запуск копирования, Ч/Б . Запуск черно-белого копирования. Для увеличения количества черно-белых копий следует нажимать эту кнопку несколько раз. Копирование начнется через две секунды после того, как кнопка будет нажата в последний раз. |
| 4 | Кнопка Запуск копирования, Цвет . Запуск цветного копирования. Для увеличения количества цветных копий следует нажать эту кнопку несколько раз. Копирование начнется через две секунды после того, как кнопка будет нажата в последний раз. |
| 5 | Кнопка Питание . Используется для включения и выключения принтера. |
| 6 | Индикаторы низкого уровня чернил . Сигнализируют о низком уровне чернил или проблеме с картриджем. |

Информация о безопасности

Используйте только поставляемые HP кабель и адаптер питания (при наличии их в комплекте).

Устранение основных неполадок

Если печать невозможна, выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что кабель питания принтера подключен к розетке, а принтер включен. Кнопка **Питание** должна гореть.
2. Убедитесь, что USB-кабель надежно подсоединен.
3. Загрузить бесплатные утилиты (инструменты) для диагностики можно на веб-сайте HP Diagnostic Tools по адресу www.hp.com/go/tools. Эти инструменты помогут устранить распространенные неполадки принтера.

Windows

Убедитесь, что принтер используется в качестве устройства печати по умолчанию.

- **Windows 8.1 и Windows 8.** Переместите курсор мыши в правый верхний угол экрана или коснитесь его, чтобы открыть панель экспресс-кнопок, щелкните значок **Настроек**, затем щелкните или коснитесь **Панели управления** и выберите опцию **Просмотреть все устройства и принтеры**.
- **Windows 7.** В меню **Пуск** Windows выберите **Устройства и принтеры**.
- **Windows Vista.** На панели задач Windows щелкните **Пуск**, **Панель управления**, **Принтер**.
- **Windows XP.** На панели задач Windows выберите **Пуск**, **Панель управления**, а затем **Принтеры и факсы**.

Убедитесь, что рядом с названием принтера имеется кружок с пометкой. Если принтер не выбран по умолчанию, щелкните его значок правой кнопкой мыши и выберите в меню параметр **Использовать по умолчанию**.

Если печать по-прежнему недоступна или установка программного обеспечения Windows завершилась неудачно, выполните следующие действия.

1. Извлеките компакт-диск из привода CD или DVD и отсоедините от компьютера USB-кабель.
2. Перезагрузите компьютер.
3. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением принтера в привод CD или DVD компьютера и следуйте инструкциям на экране для установки программного обеспечения. Не подсоединяйте USB-кабель до появления соответствующей инструкции.
4. После завершения установки перезагрузите компьютер.

Mac

Проверьте очередь печати.

1. В окне **Системные настройки** выберите **Принтеры и сканеры (Печать и сканирование)** в OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Щелкните **Открыть очередь печати**.
3. Выберите задание печати.
4. Для управления заданием печати используйте следующие кнопки.
 - Значок **Отмена**. Отмена выбранного задания печати.
 - **Возобновить**. Продолжение приостановленного задания печати.
5. Если были сделаны какие-либо изменения, повторите печать.

Выполните перезагрузку и сброс.

1. Перезагрузите компьютер.
2. Выполните сброс параметров принтера.
 - a. Выключите принтер и отсоедините кабель питания.
 - b. Подождите минуту, затем снова подключите кабель питания к розетке и включите принтер.

Выполните повторную настройку печатной системы.

1. В окне **Системные настройки** выберите **Принтеры и сканеры (Печать и сканирование)** в OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Удерживая клавишу **Ctrl**, щелкните список слева и выберите **Повторная настройка печатной системы**.
3. Выберите нужное устройство.

Удаление программного обеспечения.

1. Если принтер подключен к компьютеру с помощью USB-кабеля, отсоедините кабель.
2. Откройте папку **Приложения/Hewlett-Packard**.
3. Дважды щелкните значок **Программа установки HP** и следуйте инструкциям на экране.

Товарные знаки

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 и Windows 8.1 являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США.

Mac и OS X являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Ограниченная гарантия на принтер HP

Продукт HP	Срок ограниченной гарантии
Носитель с программным обеспечением	90 дней
Принтер	1 год
Печатающие картриджи или картриджи с чернилами	До первого из следующих событий: момента, когда в картридже закончатся чернила HP, или даты окончания гарантии, указанной на картридже. Данная гарантия не распространяется на изделия HP, которые подвергались перезарядке, доработке, процедурам восстановления работоспособности, а также на изделия, подвергавшиеся неправильной эксплуатации или нерегламентированным воздействиям.
Печатающие головки (относится только к продуктам с печатающими головками, заменяемыми пользователем)	1 год
Дополнительные принадлежности	1 год, если не указано иное

A. Условия ограниченной гарантии

1. Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует конечному пользователю, что в вышеуказанных изделиях HP отсутствуют дефекты, связанные с качеством материалов или изготовления, в течение вышеуказанного срока, который отсчитывается с момента покупки изделия пользователем.
2. В отношении программного обеспечения ограниченная гарантия HP распространяется только на свои при выполнении программных инструкций. Компания HP не гарантирует бесперебойной и безошибочной работы любой программы.
3. Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые возникли в результате нормальной эксплуатации изделия, и не распространяется на любые другие неполадки, включая неполадки, причиной которых является:
 - a) техническое обслуживание или модификация изделия с нарушением инструкции по эксплуатации;
 - b) использование программного обеспечения, материалов для печати, деталей и принадлежностей, не поставляемых или не поддерживаемых компанией HP;
 - c) случаи эксплуатации, не соответствующей техническим характеристикам изделия;
 - d) несанкционированная модификация или использование не по назначению.
4. Установка в принтеры HP картриджей других изготовителей или повторно заправленных картриджей не влияет ни на гарантийное соглашение с пользователем, ни на какие-либо соглашения компании HP с пользователем относительно технической поддержки. Однако в том случае, если вероятной причиной конкретного сбоя или повреждения принтера является установка картриджа другого изготовителя или повторно заправленного картриджа либо использование картриджа с истекшим сроком службы, компания HP взимает плату за время и материалы, необходимые для устранения этого сбоя или повреждения, по стандартным расценкам.
5. Если в течение действующего гарантийного периода компания HP получит уведомление о дефекте в изделии, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо заменить изделие.
6. Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектное изделие, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется в течение приемлемого срока после получения уведомления о дефекте возместить продажную стоимость изделия.
7. Компания HP не принимает на себя никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости до тех пор, пока пользователь не вернет дефектное изделие компании HP.
8. Любое изделие, на которое заменяется дефектное изделие, может быть новым либо равноценным новому, при условии, что его функциональные возможности по крайней мере равны возможностям заменяемого изделия.
9. Изделия компании HP могут содержать восстановленные детали, компоненты или материалы, эквивалентные новым по своим характеристикам.
10. Ограниченная гарантия HP действительна в любой стране или регионе, в котором компания HP продает изделия, на которые распространяется данная гарантия. Контракты на дополнительное гарантийное обслуживание, например, на обслуживание по месту установки, могут заключаться любым уполномоченным обслуживающим предприятием HP в странах, где сбыт изделий осуществляется HP или уполномоченными импортерами.

B. Ограничения гарантии

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

B. Ограничение ответственности

1. В пределах, допускаемых местным законодательством, возмещение ущерба, определяемое настоящей гарантией, является единственным и исключительным возмещением ущерба, предоставляемым пользователю.
2. В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ОСОБО ОГОВОРЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ГАРАНТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ВОСПРОСЛЕДОВАВШИЕ УБЫТКИ, ПОСЕЛЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТРАКТНЫХ, ГРАЖДАНСКИХ И ИНЫХ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ОНИ ОПОВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Г. Местное законодательство

1. Настоящая гарантия дает пользователю определенные юридические права. Покупатель может иметь и другие права, которые варьируются в зависимости от штата на территории Соединенных Штатов Америки, от провинции на территории Канады и от страны в других регионах мира.
2. В части гарантии, не соответствующей местному законодательству, ее следует считать измененной в соответствии с местным законодательством. В соответствии с местным законодательством некоторые ограничения ответственности производителя и ограничения условий настоящей гарантии могут не относиться к заказчику. Например, некоторые штаты США, а также другие государства (включая провинции Канады), могут:
 - a) исключить действие оговорок и ограничений, упомянутых в настоящем положении о гарантии, как ограничивающие установленные в законном порядке права потребителей (например, в Великобритании);
 - b) каким-либо иным образом ограничить возможность производителя применять такие оговорки или ограничения;
 - c) предоставить пользователю дополнительные права на гарантийное обслуживание, указать длительность действия предполагаемых гарантий, от которых производитель не может отказаться, либо не допустить ограничения срока действия предполагаемых гарантий.
3. УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ НА ЗАКОННОМ ОСНОВАНИИ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРАВА, УСТАНОВЛЕННЫЕ ПО ЗАКОНУ И ПРИМЕНИМЫЕ К ПРОДАЖЕ ПРОДУКТОВ HP ТАКИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ.

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Початок роботи

1. Щоб підготувати принтер до роботи, виконайте інструкції з короткого посібника.
2. Інсталюйте програмне забезпечення.

Windows®

Перейдіть за посиланням **123.hp.com/dj2130**, а потім дотримуйтеся вказівок на веб-сайті. Якщо комп'ютер не підключено до Інтернету, вставте компакт-диск із програмним забезпеченням. Якщо програма інсталяції не запускається, відкрийте папку **Комп'ютер** (Комп'ютер), двічі натисніть на значок CD/DVD-дисководу з логотипом HP, а потім двічі натисніть на файл **setup.exe**.

OS X

Перейдіть за посиланням **123.hp.com/dj2130**, а потім дотримуйтеся вказівок на веб-сайті. Компакт-диск із комплекту принтера не містить програм для комп'ютерів Mac.

Докладні відомості

Електронна довідка. Щоб мати змогу користуватись електронною довідкою, виберіть її зі списку рекомендованого ПО під час інсталяції. Дізнайтеся про функції продукту, можливості друку, отримайте відомості про усунення неполадок і підтримку. У розділі «Технічна інформація» можна ознайомитися з відповідними зауваженнями, відомостями про безпеку навколишнього середовища, нормативною інформацією, зокрема нормативним документом ЄС і висновками про відповідність. **Є**

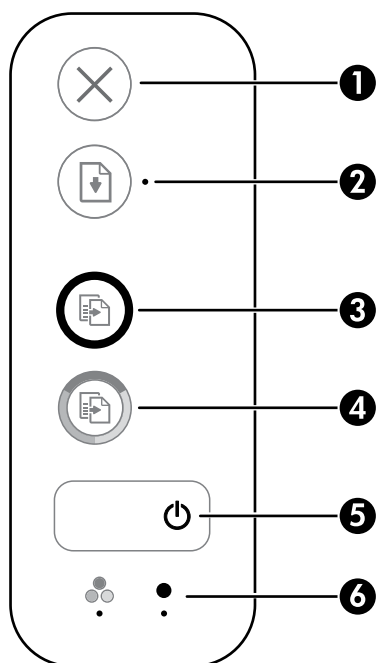
- **Windows® 8.1:** натисніть стрілку вниз у нижньому лівому куті початкового екрана, виберіть назву принтера, а потім — **Справка** (Довідка) і **Поиск в справке HP** (Пошук у довідці HP).
- **Windows® 8:** на початковому екрані правою кнопкою миші натисніть на порожню область, виберіть **Все приложения** (Усі програми) на панелі програм, а потім натисніть **Справка** (Довідка).
- **Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP:** натисніть **Пуск**, виберіть пункт **Все программы** (Усі програми), **HP**, після чого виберіть назву принтера.
- **OS X:** натисніть **Справка** (Довідка) > **Центр справки** (Центр довідки). У вікні засобу перегляду довідки натисніть **Справка для всех программ** (Довідка для всіх програм), а потім відкрийте **довідку для свого принтера**.

Файл Readme. Містить відомості про підтримку HP, вимоги до операційної системи, а також останні оновлення для принтера.

- **Windows:** вставте компакт-диск із програмним забезпеченням у комп'ютер, перейдіть до **ReadMe.chm**. Двічі натисніть **ReadMe.chm**, щоб відкрити його. Потім відкрийте файл **ReadMe** своєю мовою.
- **Mac:** відкрийте папку **Documents** (Документи) у головному вікні програми інсталяції. Двічі натисніть **ReadMe**. Потім відкрийте файл **ReadMe** своєю мовою.

Відомості в Інтернеті. додаткову інформацію та довідку можна знайти на веб-сторінці: **www.hp.com/go/support**.
Реєстрація принтера: **www.register.hp.com**. Декларація відповідності: **www.hp.eu/certificates**. Використання чорнил: **www.hp.com/go/inkusage**.

Панель керування



- | | |
|---|--|
| 1 | Кнопка Скасувати : зупиняє поточну операцію. |
| 2 | Кнопка Продовжити : відновлення друку після перебоїв (наприклад, після завантаження паперу чи усунення змінання).
Індикатор Продовжити : вказує, що для вирішення проблеми можна натиснути кнопку Продовжити . |
| 3 | Кнопка Запуску чорно-білого копіювання : розпочинає завдання чорно-білого копіювання. Щоб збільшити кількість чорно-білих копій, натисніть кнопку потрібну кількість разів. Копіювання розпочнеться через дві секунди після останнього натискання кнопки. |
| 4 | Кнопка Запуску кольорового копіювання : починає кольорове копіювання. Щоб збільшити кількість кольорових копій, натисніть кнопку потрібну кількість разів. Копіювання розпочнеться через дві секунди після останнього натискання кнопки. |
| 5 | Кнопка Живлення : увімкнення та вимкнення принтера. |
| 6 | Індикатори Бракує чорнил : вказують на низький рівень чорнил або несправність чорнильного картриджа. |

Вказівки з техніки безпеки

Використовуйте лише кабель і адаптер живлення, надані компанією HP.

Основна інформація про усунення неполадок

Якщо друк не виконується, здійсніть зазначені нижче дії.

1. Переконайтеся, що кабелі живлення підключено належним чином і принтер ввімкнено. Кнопка **Живлення** світитиметься.
2. Перевірте, чи належним чином підключено кабелі USB.
3. Перейдіть на веб-сайт інструментів діагностики HP за посиланням www.hp.com/go/tools, щоб завантажити безкоштовні утиліти (інструменти), які можна використовувати для усунення поширених проблем у роботі принтера.

Windows

Переконайтеся, що принтер встановлено як пристрій друку за промовчанням.

- **Windows 8.1 і Windows 8:** щоб відкрити панель ключових кнопок, наведіть курсор на верхній правий кут екрана або торкніться його, натисніть піктограму **Параметри** (Настройки), виберіть **Панель управління** (Панель керування), а потім – **Переглянути принтери та пристрої**.
- **Windows 7:** у меню **Пуск** операційної системи Windows натисніть **Devices and Printers** (Пристрої та принтери).
- **Windows Vista:** на панелі завдань Windows натисніть **Пуск**, **Панель управління** (Панель керування), а потім – **Принтер**.
- **Windows XP:** на панелі завдань Windows натисніть **Пуск**, **Панель управління** (Панель керування), а потім – **Принтери і факси** (Принтери та факси).

Переконайтеся, що в колі біля принтера встановлено прапорець. Якщо принтер не встановлено як пристрій за замовчанням, натисніть правою кнопкою миші його піктограму та виберіть у меню пункт **Использовать по умолчанию** (Встановити як принтер за замовчанням).

Якщо виконати друк або встановити програмне забезпечення не вдається, виконайте наведені нижче дії.

1. Вийміть компакт-диск із пристрою для читання CD/DVD, а потім від'єднайте USB-кабель від комп'ютера.
2. Перезавантажте комп'ютер.
3. Вставте компакт-диск із програмним забезпеченням принтера та, дотримуючись інструкцій на екрані, інстальуйте необхідні програми. Не підключайте USB-кабель до відображення відповідної підказки.
4. Після завершення інсталяції перезавантажте комп'ютер.

Mac

Перевірте чергу друку.

1. У розділі **Системные настройки** (Параметри системи), натисніть **Принтеры и сканеры** (Принтери й сканери) (**Принтеры и факсы** (Принтери й факси) в OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Натисніть **Открыть очередь печати** (Відкрити чергу друку).
3. Натисніть завдання друку, щоб вибрати його.
4. Використовуйте такі кнопки для керування завданням друку:
 - Значок **Скасувати**: скасовує вибране завдання друку.
 - **Продовжити**: продовжує призупинене завдання друку.
5. Після внесення змін повторіть спробу друку.

Перезавантаження та скидання налаштувань.

1. Перезавантажте комп'ютер.
2. Виконайте скидання налаштувань принтера.
 - а. Вимкніть принтер і від'єднайте кабель живлення.
 - б. Зачекайте хвилину та підключіть кабель живлення знову. Після цього ввімкніть принтер.

Скиньте систему друку, виконавши наведені нижче дії.

1. У розділі **Системные настройки** (Параметри системи), натисніть **Принтеры и сканеры** (Принтери й сканери) (**Принтеры и факсы** (Принтери й факси) в OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Утримуючи клавішу **Control**, натисніть список зліва та виберіть **Сбросить систему печати** (Скинути систему друку).
3. Додайте потрібний принтер.

Видаліть програмне забезпечення, виконавши наведені нижче дії.

1. Якщо принтер під'єднано до комп'ютера USB-кабелем, від'єднайте його.
2. Відкрийте папку **Applications/Hewlett-Packard** (Програми/Hewlett-Packard).
3. Двічі натисніть **HP Uninstaller** (Програма видалення HP) і дотримуйтесь інструкцій на екрані.

Правова інформація

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 і Windows 8.1 є зареєстрованими торговельними марками корпорації Майкрософт у США.

Mac та OS X – це зареєстровані у США й інших країнах торговельні марки корпорації Apple Inc.

Положення про обмежену гарантію на принтер HP

Продукт HP	Тривалість обмеженої гарантії
Програмне забезпечення	90 днів
Принтер	1 рік
Друкуючі картриджі або картриджі з чорнилом	До настання першої з двох подій: закінчення чорнила HP або настання дати завершення гарантії, зазначеної на картриджі. Ця гарантія не поширюється на чорнильні продукти HP, які було повторно заповнено, перероблено, відновлено, неправильно використано чи підrobлено.
Друкуючі головки (поширюється лише на продукти зі змінними друкуючими головками)	1 рік
Аксесуари	1 рік, якщо не зазначено іншого

A. Тривалість обмеженої гарантії

- Компанія Hewlett-Packard (HP) гарантує кінцевому користувачеві, що кожен із зазначених вище виробів не матиме дефектні матеріалу чи виробництва впродовж зазначеного вище періоду з моменту придбання користувачем.
- Для продуктів програмного забезпечення обмежена гарантія HP може застосовуватися лише до помилок у роботі програм. Компанія HP не гарантує, що робота будь-якого продукту буде безперервною або безпомилковою.
- Обмежена гарантія HP поширюється лише на дефекти, що виникають у результаті нормального використання продукту, і не стосується будь-яких інших неполадок, зокрема тих, що виникають унаслідок:
 - неправильного обслуговування чи модифікації;
 - використання програмного забезпечення, деталей або витратних матеріалів, які не постачаються та не підтримуються компанією HP;
 - використання в умовах, не придатних для роботи продукту згідно його специфікацій;
 - несанкціонованої вивозини чи неправильного використання.
- Для принтерів HP використання картриджів інших виробників (не від компанії HP) або повторно заправлених картриджів жодним чином не впливає ні на гарантійні зобов'язання перед користувачем, ані на будь-які угоди про технічну підтримку HP. Проте якщо поломку або пошкодження принтера спричинено використанням картриджа іншого виробника (не від компанії HP), повторно заправленого чи простроченного картриджа з чорнилом, компанія HP нараховує стандартну оплату за роботу та матеріали для усунення поломки чи пошкодження принтера.
- Одержавши звернення щодо несправності будь-якого продукту протягом гарантійного терміну, компанія HP прийме рішення стосовно того, чи продукт буде відремонтовано, чи замінено.
- Якщо компанія HP не зможе відремонтувати або замінити несправний продукт, який підлягає гарантійному обслуговуванню HP, користувачеві має бути відшкодовано вартість продукту впродовж прийнятного часу з моменту виявлення несправності.
- HP не бере на себе жодних зобов'язань щодо ремонту, заміни чи відшкодування несправного продукту, поки користувач не поверне його компанії HP.
- Будь-який продукт, використаний для заміни, може бути новим або подібним до нового, причому його функціональні можливості будуть не гіршими за можливості продукту, що замінюється.
- Продукти HP можуть містити відновлені деталі, компоненти та матеріали, що є еквівалентними новим за своїми властивостями.
- Обмежена гарантія HP дійсна в будь-якій країні, де продукт, що підлягає гарантійному обслуговуванню, розповсюджується компанією HP. Угоди щодо додаткового гарантійного обслуговування, наприклад обслуговування на території замовника, може бути укладено в будь-якому авторизованому сервісному центрі HP в країнах, де продукт продается компанією HP чи її уповноваженим імпортером.

B. Обмеження гарантії

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, АНІ КОМПАНІЯ HP, АНІ ЇЇ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НАДАЮТЬ ЖОДНИХ ІНШИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ, ЯВНИХ АБО НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ ЩОДО ТОВАРНОЇ ПРИДАТНОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ ЧИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ.

B. Обмеження відповідальності

- У межах, дозволених місцевим законодавством, відшкодування, яке визначається цими умовами обмеженої гарантії, є єдиним і виключним відшкодуванням, що надається користувачеві.
- У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ВИНЯТКОМ ОБОВ'ЯЗКІВ, СПЕЦІАЛЬНО ВИКЛАДЕНИХ У ЦИХ УМОВАХ ГАРАНТІЇ, КОМПАНІЯ HP АБО ЇЇ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРЯМІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ, СПЕЦІАЛЬНІ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ Є ОСНОВОЮ ПРЕТЕНЗІЇ КОНТРАКТ, ПОЗОВ АБО ІНШИЙ ЮРИДИЧНИЙ АКТ, А ТАКОЖ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ БУЛО ЗРОБЛЕНО ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

Г. Місцеве законодавство

- Умови цієї гарантії надають користувачеві певні юридичні права. Користувач також може мати інші права, які можуть бути різними в різних штатах США, провінціях Канади та країнах світу.
- Якщо умови гарантії якоюсь мірою не відповідають місцевому законодавству, їх слід вважати зміненими відповідно до місцевого законодавства. У відповідності з місцевим законодавством деякі обмеження відповідальності виробника й обмеження умов цієї гарантії можуть не застосовуватися до користувача. Наприклад, у деяких штатах США, а також деяких юрисдикціях за межами США (зокрема, у провінціях Канади):
 - може бути виключено обмеження відповідальності виробника й обмеження умов цієї гарантії, які суперечать законним правам споживача (наприклад, у Великобританії);
 - може бути іншим чином обмежено права виробника вводити такі обмеження відповідальності чи обмеження гарантії;
 - користувач може мати додаткові гарантійні права (наприклад, стосовно тривалості неявних гарантій), від яких виробник не може відмовитися, або може дозволятися обмеження тривалості неявних гарантій.
- УМОВИ ЦЬОЇ ГАРАНТІЇ, ЗА ВИНЯТКОМ ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ І НЕ ЗМІНЮЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВИХ ЗАКОННИХ ПРАВ, ЗАСТОСОВНИХ ДО ПРОДАЖУ ВИРОБІВ HP КОРИСТУВАЧАМ, А ЛИШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ТАКІ ПРАВА.

Обмежена гарантія HP

Жұмысты бастау

1. Принтерді орнату үшін орнату парақшасындағы нұсқауларды орындаңыз.
2. Бағдарламаны орнатыңыз.

Windows®

123.hp.com/dj2130 сайтына өтіп, вебтегі нұсқаулықтарды орындаңыз. Компьютер интернетке қосылмаса, бағдарламалық құрал ықшам дискісін компьютерге салыңыз. Егер орнату бағдарламасы іске қосылмаса, **Компьютер** параметріне өтіп, HP логотипі бар CD/DVD дискіенгізгісі белгішесін екі рет басыңыз, **setup.exe** түймесін екі рет басыңыз.

OS X

123.hp.com/dj2130 сайтына өтіп, вебтегі нұсқаулықтарды орындаңыз. Mac жүйесіне арналған HP бағдарламалық құралы принтермен берілген бағдарламалық құрал ықшам дискісінде жоқ.

Қосымша мәліметтер

Электрондық анықтама: Электрондық анықтаманы бағдарламалық құралды орнату кезінде ұсынылған бағдарламалық құралдан таңдау арқылы орнатыңыз. Өнім мүмкіндіктері, басып шығару, ақауды жою және қолдау көрсету туралы қосымша мәліметтер алыңыз. Техникалық ақпарат бөлімінен хабарламаларды, қоршаған орта туралы және нормативтік ақпаратты, сондай-ақ, Еуропалық Одақ нормативтік хабарламасы мен келісім мәлімдемелерін табыңыз. **CE**

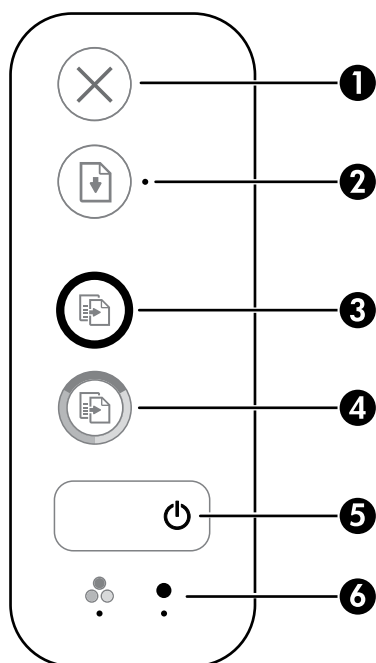
- **Windows® 8.1:** Бастау терезесінің сол жақ төменгі бұрышындағы төмен көрсеткіні басып, принтер атауын таңдаңыз да, **Справка** (Анықтама), содан соң **Поиск в справке HP** (HP анықтамасынан іздеу) түймесін басыңыз.
- **Windows® 8:** Пуск (Бастау) экранында, экранның бос жеріне тінтуірдің оң жағымен басып, бағдарлама тақтасындағы **Все программы** (Барлық бағдарламалар) бөлімін басып, принтер атауы бар белгішені басыңыз, содан соң **Справка** (Анықтама) түймесін басыңыз.
- **Windows® 7, Windows Vista® және Windows® XP:** **Пуск** (Бастау) түймесін басып, **Все программы** (Барлық бағдарламалар), **HP** тармағын, кейін принтер атауын таңдаңыз.
- **OS X:** **Справка** (Анықтама) > **Справочный центр** (Анықтама орталығы) түймесін басыңыз. Анықтаманы қарап шығу құралы терезесінде **Справка ко всем приложениям** (Барлық бағдарламаларға арналған анықтама) түймесін, кейін принтеріңізге арналған **Справка** (Анықтама) түймесін басыңыз.

Readme файлы: HP қолдау көрсету ақпаратын, операциялық жүйе талаптарын және соңғы принтер жаңартуларын қамтиды.

- **Windows:** Бағдарламалық құралдың ықшам дискісін компьютерге енгізіп, **ReadMe.chm** файлын шолыңыз. **ReadMe.chm** файлын екі рет басып ашыңыз да, тіліңіздегі **ReadMe** файлын таңдаңыз.
- **Mac:** Бағдарламалық құрал орнатушысының жоғарғы жағында орналасқан **Документы** (Құжаттар) қалтасын ашыңыз. **ReadMe** файлын екі рет басып ашыңыз да, қажетті тілдегі **ReadMe** файлын таңдаңыз.

Интернетте: Қосымша анықтама мен ақпарат: **www.hp.com/go/support**. Принтерді тіркеу: **www.register.hp.com**. Сәйкестік туралы мәлімдеме: **www.hp.eu/certificates**. Сияны пайдалану: **www.hp.com/go/inkusage**.

Басқару тақтасы



- | | |
|---|--|
| 1 | Кнопка отмены (Болдырмау түймесі): Ағымдағы әрекетті тоқтатады. |
| 2 | Возобновить (Жалғастыру) түймесі: Ақаудан кейін жұмысты қайта жалғастырады (мысалы, қағазды салған соң немесе қағаз кептелісін тазартқан соң).
Возобновить (Жалғастыру) шамы: Мәселені шешуге көмектесу үшін Возобновить (Жалғастыру) түймесін басуыңызға болатынын көрсетеді. |
| 3 | Начать копировать в черном цвете (Қара түсте басып шығаруды бастау) түймесі: Ақ қарамен көшіру жұмысын бастайды. Ақ-қара көшірмелер санын арттыру үшін түймені бірнеше рет басыңыз. Көшіру соңғы түймені басқаннан кейін екі секундтан соң басталады. |
| 4 | Начать копирование в черном цвете (Қара түсте көшіруді бастау) түймесі: Түрлі-түспен көшіру жұмысын бастайды. Көшірмелер санын көбейту үшін түймені бірнеше рет басыңыз. Көшіру соңғы түймені басқаннан кейін екі секундтан соң басталады. |
| 5 | Қуат түймесі: Принтерді қосады немесе өшіреді. |
| 6 | Сия ескертуі шамдары: Аз сия деңгейін немесе сия картриджінің ақауларын көрсетеді. |

Қауіпсіздік ақпараты

HP компаниясы қамтамасыз ететін қуат сымы мен қуат адаптерін (берілген болса) ғана пайдаланыңыз.

Негізгі ақауларды жою

Егер басып шығару мүмкін болмаса:

1. Қуат сымының байланыстары нықтап бекітілгеніне және принтер қосулы екеніне көз жеткізіңіз. **Вкл** (Қосу) түймесі жанады.
2. USB кабелінің дұрыс жалғанғанын тексеріңіз.
3. Қарапайым принтер мәселелерін түзету үшін пайдалануға болатын тегін диагностикалық қызметтік бағдарламаларды (құралдарды) жүктеу үшін www.hp.com/go/tools бетіндегі HP диагностикалық құралдары веб-сайтына кіріңіз.

Windows

Принтер әдепкі басып шығару құрылғысы ретінде орнатылғанын тексеріңіз:

- **Windows 8.1** және **Windows 8:** Шебер түймелер тақтасын ашу үшін экранның жоғарғы оң жақ бұрышына меңзеңіз немесе түртңіз. **Настройка** (Параметрлер) белгішесін басыңыз, **Панель управления** (Басқару тақтасы) тармағын басыңыз немесе түртңіз, содан соң **Просмотреть все устройства и принтеры** (Құрылғылар мен принтерлерді қарау) тақтасын басыңыз немесе түртңіз.
- **Windows 7:** Windows жүйесінің **Пуск** (Бастау) мәзірінен **Устройства и принтеры** (Құрылғылар және принтерлер) пәрменін басыңыз
- **Windows Vista:** Windows жүйесінің тапсырмалар тақтасындағы **Пуск** (Бастау), **Панель управления** (Басқару тақтасы), **Принтер** тармақтарын басыңыз.
- **Windows XP:** Windows жүйесінің тапсырмалар тақтасындағы **Пуск** (Бастау), **Панель управления** (Басқару тақтасы), **Принтеры и факсы** (Принтерлер және факстар) тармақтарын таңдаңыз.

Принтеріңіздің жанындағы шеңберге құсбелгінің қойылғанына көз жеткізіңіз. Егер принтер әдепкі принтер ретінде таңдалмаған болса, принтер белгішесін тінтуірдің оң жақ түймешігімен нұқып, ашылған мәзірден **Выбрать как принтер по умолчанию** (Әдепкі принтер ретінде таңдау) пәрменін таңдаңыз.

Егер басып шығару әлі де мүмкін болмаса немесе бағдарламалық құралды орнату сәтсіз аяқталса:

1. Ықшам дискіні компьютердің CD/DVD дискенгізгісінен алып, USB кабелін компьютерден ажыратыңыз.
2. Компьютерді қайта іске қосыңыз.
3. Принтердің бағдарламалық құралы бар ықшам дискіні компьютердің CD/DVD дискенгізгісіне салып, принтердің бағдарламалық құралын орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Нұсқау берілгенше USB кабелін жалғамаңыз.
4. Орнату процесі аяқталғаннан кейін компьютерді қайта іске қосыңыз.

Mac

Басып шығару кезегін тексеріңіз:

1. **Системные предпочтения** (Жүйелік параметрлер) бетінде **Принтеры и сканеры** (Принтерлер мен сканерлер) (OS X v10.8 Mountain Lion нұсқаларында **Печать и факс** (Басып шығару және факс)) түймесін басыңыз.
2. **Открыть очередь печати** (Басып шығару кезегін ашу) бөлімін басыңыз.
3. Басып шығарылатын тапсырманы таңдаңыз.
4. Басып шығарылатын тапсырманы басқару үшін, төмендегі түймешіктерді қолданыңыз:
 - **Отмена** (Бас тарту) белгішесі: Таңдалған басып шығарылатын тапсырмадан бас тартыңыз.
 - **Возобновить** (Қалпына келтіру): Кідірілген басып шығарылатын тапсырманы жалғастырыңыз.
5. Егер кез келген өзгертулер енгізілген болса, қайта басып шығаруға әрекет жасаңыз.

Қайта іске қосу және қалпына келтіру:

1. Компьютерді қайта іске қосыңыз.
2. Принтерді бастапқы қалпына келтіреді.
 - a. Принтерді сөндіріп, қуат сымын ажыратыңыз.
 - b. Бір минут күтіп, қуат сымын қайта жалғаңыз да, принтерді қосыңыз.

Басып шығару жүйесін қалпына келтіру:

1. **Системные предпочтения** (Жүйелік параметрлер) бетінде **Принтеры и сканеры** (Принтерлер мен сканерлер) (OS X v10.8 Mountain Lion нұсқаларында **Печать и факс** (Басып шығару және факс)) түймесін басыңыз.
2. Сол жақтағы тізімді басып, **Ctrl** түймесін басып тұрыңыз, содан кейін **Повторная настройка печатной системы** (Басып шығару жүйесін қайта орнату) параметрін таңдаңыз.
3. Қолданылатын принтерді қосыңыз.

Бағдарламалық құралды жою:

1. Принтер компьютерге USB кабелі арқылы қосылса, принтерді компьютерден ажыратыңыз.
2. **Приложения/Hewlett-Packard** (Бағдарламалар/Hewlett-Packard) қалтасын ашыңыз.
3. **Программа установки HP** (HP орнатушысы) түймесін екі рет басып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Растаулар

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 және Windows 8.1 – Microsoft корпорациясының АҚШ-та тіркелген сауда белгілері.

Mac және OS X АҚШ және басқа да елдерде тіркелген Apple Inc. компаниясының сауда белгісі болып табылады.

HP принтері үшін шектеулі кепілдік мәлімдемесі

HP өнімі	Шектеулі кепілдікті қолдану мерзімі
Бағдарламалық құрал тасығышы	90 күн
Принтер	1 жыл
Принтерге арналған немесе сиялары бар картридждер	HP сиясы біткенше немесе картриджде көрсетілген «кепілдік мерзімі» біткенше, олардың қайсысы бірінші болып түседі. Осы кепілдіктің күші қайта толтырылған, қайта өңделген, жөнделген, дұрыс пайдаланылмаған немесе қолдан жасалған HP сия өнімдеріне қатысты қолданылмайды.
Басып шығарғыш бөліктер (тұтынушы арқылы ауыстырылатын басып шығарғыш бөліктері бар өнімдерге ғана қатысты қолданылады)	1 жыл
Керек-жарақтар	егер басқаша айтылмаса, 1 жыл

A. Шектеулі кепілдіктің мерзімін узарту

1. Hewlett-Packard (HP) компаниясы жоғарыда аталған HP өнімдерінде материал немесе сапа тарапынан жоғарыда аталған кепілдік мерзімі (мерзім тұтынушы сатып алғаннан бері басталады) барысында ақаулықтар болмайтынына кепілдік береді.
2. Бағдарламалық құрал өнімдерін пайдалану кезінде HP компаниясының шектеулі кепілдігі бағдарламалау жөніндегі нұсқауларды іске асыру мүмкін болмаған жағдайға ғана қатысты қолданылады. HP компаниясы кез келген өнімнің жұмысына кедергі келтірмейді немесе қате туындамайды деп кепілдік бермейді.
3. HP компаниясының шектеулі кепілдігінің күші өнімді қалыпты қолдану себебінен туындаған ақаулықтарға ғана қатысты қолданылады және төмендегі себептерді қоса басқа салдардан туындаған ақаулықтарға қолданылмайды:
 - a. Техникалық қызметті дұрыс көрсетеу немесе өзгерту;
 - b. HP компаниясы арқылы ұсынылмаған немесе қолдау көрсетілмейтін бағдарламалық құралдар, медиа, бөлшектер немесе бөліктер;
 - c. Өнімді оның сипаттамасына сәйкес пайдаланбау;
 - d. Рұқсат етілмеген өзгерту немесе дұрыс пайдаланбау.
4. HP принтерлерді пайдалану кезінде, HP емес картридж немесе қайта толтырылған картридж қолданылған жағдайда бұл тұтынушыға арналған кепілдіктің күшіне немесе тұтынушыға HP компаниясының қолдау қызметін көрсету жөніндегі келісімшарттың күшіне әсер етпейді. Алайда, егер HP емес картридж, қайта толтырылған картридж немесе қолдану мерзімі өткен картридж қолданылған жағдайда принтердің ақаулығы орын алса немесе зақым алынса, HP компаниясы принтердің ақаулығын не алынған зақымды жою үшін стандартты еңбек пен материалдық шығындарды төлеуді талап етуі мүмкін.
5. Егер қолданымдағы кепілдік мерзімі барысында HP компаниясы HP кепілдігінің күшіне енетін кез келген өнімдегі ақаулық бар екені туралы ескертпені алса, HP компаниясы өзінің таңдауы бойынша өнімді жөндейді немесе ауыстырады.
6. Егер HP компаниясы HP кепілдігінің күшіне енетін ақаулығы бар өнімді сәйкесінше жөндей немесе ауыстыра алмаса, өнімдегі ақаулық бар екені туралы ескертпені алғаннан бастап орынды мерзім ішінде өнім бағасын қайтаруы тиіс.
7. Тұтынушы ақаулығы бар өнімді HP компаниясына қайтарғанда HP компаниясы жөндеу, ауыстыру немесе бағаны қайтаруға жауапты болмайды.
8. Ауыстыратын қандай да бір өнім жұмыс атқаруы жағынан ауыстыратын өнімге тең болған жағдайда, ол жаңа немесе жаңаға ұқсас болуы мүмкін.
9. HP өнімдерінің құрамында қайта өңделген бөлшектер, бөліктер немесе жұмыс атқаруы жағынан жаңаға сәйкес пайдаланылған материалдар болуы мүмкін.
10. HP компаниясының Шектеулі кепілдік туралы мәлімдемесі HP компаниясы арқылы HP өнімі жеткізілетін көз келген елде заңды күште қалады. Орнату орнындағы қызмет сияқты қосымша кепілдік қызметтерін көрсету жөніндегі келісімшарттарды өнім HP компаниясы немесе рұқсаты бар импорттаушы арқылы жеткізілетін елде рұқсаты бар көз келген HP қызмет орталығында жасауға болады.

B. Кепілдікті шектеу

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢ БОЙЫНША БЕЛГІЛЕНГЕН ЖАҒДАЙЛАРДА, HP КОМПАНИЯСЫ НЕМЕСЕ ОНЫҢ ҮШІНШІ ТАРАП ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ ТАУАРДЫҢ СӘЙКЕСТІГІ, ЖЕТКІЛІКТІ САПАСЫ ЖӘНЕ АРНАЙЫ МАҚСАТҚА АРНАЛҒАН СӘЙКЕСТІКТІҢ ШАМАЛАНҒАН КЕПІЛДІКТЕРІН ҚАМТИТЫН ЕШҚАНДАЙ КЕПІЛДІКТЕР НЕМЕСЕ ЖАҒДАЙЛАР, АНЫҚ БІЛДІРУЛЕР МЕН ТҰСПАЛДАУЛАРДАН БАС ТАРТАДЫ.

C. Жауапкершілікті шектеу

1. Жергілікті заң бойынша белгіленген жағдайларда, осы Кепілдік мәлімдемесінде ұсынылған шараларды тұтынушының өзі орындауы тиіс.
2. ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕНДЕЙ, ОСЫ КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНДЕ АРНАЙЫ БЕЛГІЛЕНГЕН МІНДЕТТЕМЕЛЕРДЕН БАСҚА, ЕШБІР ЖАҒДАЙДА HP КОМПАНИЯСЫ НЕМЕСЕ ОНЫҢ ҮШІНШІ ТАРАП ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ КЕЗ КЕЛГЕН ЗАҢДЫ ТЕОРИЯҒА НЕГІЗДЕЛГЕН ЖӘНЕ МҮНДАЙ МҮМКІН ШЫҒЫНДАР ТУРАЛЫ ЕСКЕРТІЛГЕН ЖАҒДАЙДА КЕЛТІРІЛГЕН ТІКЕЛЕЙ, ЖАНАМА, АРНАЙЫ, КЕЗДЕЙСӨҚ НЕ КЕЛЕСІ ШЫҒЫНДАР ҮШІН ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ.

D. Жергілікті заң

1. Осы Кепілдік мәлімдемесі тұтынушыға ерекше заңды құқықтар береді. Тұтынушы Америка Құрама Штаттарында штат пен штаттан, Канадада провинция мен провинциядан және мемлекет пен мемлекеттен айырмашылықтары бар басқа да құқықтарға ие болуы мүмкін.
2. Осы Кепілдік мәлімдемесі мен жергілікті заң арасында айырмашылықтар бар болған жағдайда, сәйкес болу үшін осы Кепілдік мәлімдемесіне қажет өзгертулер енгізілуі тиіс. Жергілікті заңға сәйкес осы Кепілдік мәлімдемесінің кейбір қабылдамау хабарламалары мен шектеулері тұтынушыға қатысты қолданылмауы мүмкін. Мысалы, Америка Құрама Штаттарының кейбіреулері, сондай-ақ Америкадан басқа мемлекеттер (Канада провинцияларын қоса)
 - a. Тұтынушының конституциялық құқықтарын қорғау үшін осы Кепілдік мәлімдемесінің кейбір қабылдамау хабарламалары мен шектеулерін қолданбауы; (мысалы, Ұлыбританияда);
 - b. Өндірушінің мұндай қабылдамау хабарламалары мен шектеулерді орындауын басқа жолмен шектеуі немесе
 - c. Тұтынушыға қосымша кепілдік құқықтарын беруі, өндіруші бас тартпай алмайтын анық кепілдіктердің мерзімін көрсетуі немесе анық кепілдіктердің мерзімін узартуға мүмкіндік беруі мүмкін.
3. ОСЫ КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНІҢ ШАРТТАРЫ, ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕН ШЕКТЕУЛЕРДЕН БАСҚА, МҮНДАЙ ТҰТЫНУШЫЛАРҒА САТЫЛҒАН HP ӨНІМДЕРІНЕ ҚАТЫСТЫ ҚОЛДАНЫЛАТЫН МІНДЕТТІ ЗАҢДЫ ҚҰҚЫҚТАРҒА ТЫЙЫМ САЛМАЙДЫ, ШЕКТЕУ ЕНГІЗБЕЙДІ НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТУЛЕРДІ ҚОЙМАЙДЫ, БІРАҚ ОЛАР ҚОСЫМША РЕТІНДЕ БОЛЫП САНАЛАДЫ.

HP Шектеулі кепілдігі

Първи стъпки

1. За инсталиране на принтера следвайте илюстрациите на листовката за инсталиране.
2. Инсталирайте софтуера.

Windows®

Отидете на **123.hp.com/dj2130**, след което изпълнете инструкциите в уеб. Ако компютърът не е свързан с интернет, поставете CD диска със софтуера в компютъра. Ако инсталиращата програма не се стартира, отидете в **My Computer** (Моят компютър), щракнете двукратно върху иконата на CD/DVD устройството с емблемата на HP, след което щракнете двукратно върху **setup.exe**.

OS X

Отидете на **123.hp.com/dj2130**, след което изпълнете инструкциите в уеб. CD дискът със софтуера, предоставен с принтера, не включва софтуера на HP за Mac.

Научете повече

Електронна помощ: Инсталирайте електронната помощ, като я изберете от препоръчания софтуер по време на инсталирането на софтуера. Научете за характеристиките на продукта, печата, отстраняването на проблеми и поддръжката. Открийте декларации, информация за околната среда и нормативната уредба, включително Декларацията за нормативната уредба в Европейския съюз и декларации за съответствие, в раздела „Техническа информация“.



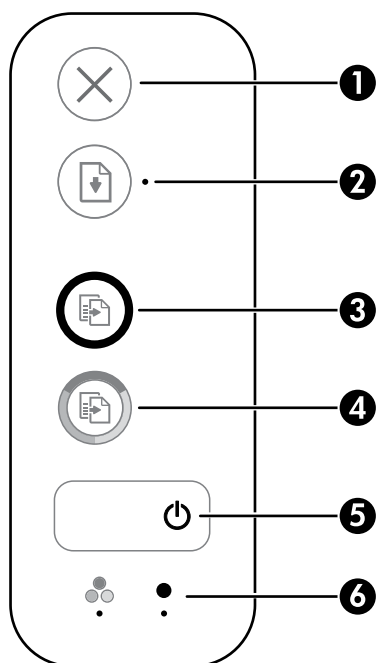
- **Windows® 8.1:** Щракнете върху стрелката надолу в долния ляв ъгъл на стартовия екран, изберете името на принтера, щракнете върху **Помощ**, след което изберете **Търсене на помощ от HP**.
- **Windows® 8:** На стартовия екран щракнете с десен бутон върху празна област на екрана, щракнете върху **Всички приложения** на лентата с приложения, щракнете върху иконата с името на принтера, след което щракнете върху **Помощ**.
- **Windows® 7, Windows Vista® и Windows® XP:** Щракнете върху **Start** (Старт), **All Programs** (Всички програми), изберете **HP**, след което изберете името на принтера.
- **OS X:** Щракнете върху **Help** (Помощ) > **Help Center** (Център за помощ). В прозореца на Help Viewer (Визуализатор на помощта) щракнете върху **Help for all your apps** (Помощ за всички ваши приложения), след което щракнете върху **помощта за вашия принтер**.

Readme файл: Съдържа информация за поддръжка от HP, изисквания за операционната система и последните актуализации на принтера.

- **Windows:** Поставете CD диска със софтуера в компютъра и отидете до файла **ReadMe.chm**. Щракнете два пъти върху **ReadMe.chm**, за да го отворите, след което изберете **ReadMe** на своя език.
- **Mac:** Отворете папката **Documents** (Документи), разположена на най-горното ниво на програмата за инсталиране на софтуера. Щракнете два пъти върху **ReadMe** и изберете **ReadMe** на своя език.

В уеб: Допълнителна помощ и информация: **www.hp.com/go/support**. Регистриране на принтера: **www.register.hp.com**. Декларация за съответствие: **www.hp.eu/certificates**. Употреба на мастило: **www.hp.com/go/inkusage**.

Контролен панел



- | | |
|---|--|
| 1 | Бутон Отказ : Спира текущата операция. |
| 2 | Бутон Възобновяване : Възобновява дадено задание след прекъсване (например след зареждане на хартия или почистване на засяждане на хартията).
Индикатор Възобновяване : Указва, че можете да натиснете бутона Възобновяване , за да подпомогнете разрешаването на даден проблем. |
| 3 | Бутон Стартиране на черно-бяло копиране : Стартира задание за черно-бяло копиране. За да увеличите броя на черно-белите копия, натиснете бутона няколко пъти. Копирането ще започне две секунди след последното натискане на бутона. |
| 4 | Бутон Стартиране на цветно копиране : Стартира задание за цветно копиране. За да увеличите броя на цветните копия, натиснете бутона няколко пъти. Копирането ще започне две секунди след последното натискане на бутона. |
| 5 | Бутон Захранване : Включва или изключва принтера. |
| 6 | Индикатори Предупреждение за мастило : Указват ниско ниво на мастилото или проблеми с касета с мастило. |

Информация за безопасността

Използвайте само със захранващия кабел и адаптера за захранване (ако е предоставен), предоставени от HP.

Отстраняване на неизправности – основна информация

Ако не можете да печатате:

1. Уверете се, че връзките на захранващия кабел са добре закрепени и че принтерът е включен. Бутонът на **Захранването** ще свети.
2. Уверете се, че USB кабелните връзки са добре закрепени.
3. Посетете уеб сайта на HP Diagnostic Tools на адрес www.hp.com/go/tools, за да изтеглите безплатни помощни програми (инструменти) за диагностика, които можете да използвате за поправяне на често срещани проблеми с принтера.

Windows

Уверете се, че принтерът е зададен като печатащо устройство по подразбиране:

- **Windows 8.1 и Windows 8:** Посочете или натиснете върху горния десен ъгъл на екрана, за да отворите лентата с препратките, щракнете върху иконата **Настройки**, щракнете или натиснете върху **Контролен панел**, след което щракнете или натиснете върху **Преглед на устройства и принтери**.
- **Windows 7:** От менюто **Старт** на Windows щракнете върху **Устройства и принтери**.
- **Windows Vista:** В лентата на задачите на Windows щракнете върху **Старт** (Старт), щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел), след което щракнете върху **Printer** (Принтер).
- **Windows XP:** В лентата на задачите на Windows щракнете върху **Старт** (Старт), изберете **Control Panel** (Контролен панел), а след това щракнете върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).

Уверете се, че е поставена отметка в кръгчето до принтера. Ако принтерът ви не е избран като принтер по подразбиране, щракнете с десния бутон върху иконата на принтера и изберете **Set as default printer** (Задаване като принтер по подразбиране) от менюто.

Ако все още не можете да печатате или ако инсталирането на софтуера е неуспешно:

1. Извадете CD диска от CD/DVD устройството, след което разкачете USB кабела от компютъра.
2. Рестартирайте компютъра.
3. Поставете CD диска със софтуера на принтера в CD/DVD устройството, след което изпълнете инструкциите на екрана, за да инсталирате софтуера на принтера. Не свързвайте USB кабела, докато не получите указание за това.
4. След като инсталирането приключи, рестартирайте компютъра.

Mac

Проверете опашката за печат:

1. В **System Preferences** (Предпочитания за системата) щракнете върху **Printers & Scanners** (Принтери и скенери) (**Print & Scan** (Печат и сканиране) в OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Щракнете върху **Open Print Queue** (Отваряне на опашката за печат).
3. Щракнете върху дадено задание за печат, за да го изберете.
4. Използвайте следните бутони, за да управлявате заданието за печат:
 - Икона за **Отказ**: Отменя избраното задание за печат.
 - **Възобновяване**: Възобновява временно спряно задание за печат.
5. Ако сте направили някакви промени, опитайте да печатате отново.

Рестартирайте и нулирайте:

1. Рестартирайте компютъра.
2. Нулирайте принтера.
 - a. Изключете принтера и извадете щепсела от контакта.
 - b. Изчакайте една минута, след което свържете отново захранващия кабел и включете принтера.

Нулирайте системата за печат:

1. В **System Preferences** (Предпочитания за системата) щракнете върху **Printers & Scanners** (Принтери и скенери) (**Print & Scan** (Печат и сканиране) в OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Натиснете и задръжте клавиша **Control** (Управление) докато щракнете върху списъка отляво, след което изберете **Reset printing system** (Нулиране на системата за печат).
3. Добавете принтера, който искате да използвате.

Деинсталирайте софтуера:

1. Ако принтерът е свързан към компютъра през USB, прекъснете връзката на принтера с компютъра.
2. Отворете папката **Applications/Hewlett-Packard** (Приложения/Hewlett-Packard).
3. Щракнете двукратно върху **HP Uninstaller** (Програма за деинсталиране на HP), след което изпълнете инструкциите на екрана.

Декларации

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 и Windows 8.1 са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ.

Mac и OS X са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави.

Условия на ограничената гаранция за принтер на HP

Продукт HP	Период на ограничената гаранция
Софтуерени носители	90 дни
Принтер	1 година
Печатащи касети или касети с мастило	Докато свърши мастилото на HP или докато настъпи крайната дата на гаранцията, отпечатана на печатащата касета - което от двете настъпи първо. Тази гаранция не покрива ползващи мастило HP продукти, които са били повторно пълнени, възстановени, подновени, неправилно използвани или обработвани.
Печатащи глави (важи само за продукти със сменяеми от клиента печатащи глави)	1 година
Акcesoари	1 година, освен ако е указан друг период

A. Обхват на ограничената гаранция

- Hewlett-Packard (HP) гарантира на клиента - краен потребител, че посочените по-горе продукти на HP няма да покажат дефекти на вложените материали и изработката за описания по-горе срок, като за начало на срока се счита датата на закупуването от клиента.
- По отношение на софтуерните продукти, ограничената гаранция на HP покрива само неспособността на продукта да изпълнява програмните инструкции. HP не гарантира, че работата на който и да е продукт ще бъде непрекъсната или без грешки.
- Ограничената гаранция на HP покрива само онези дефекти, които възникват в резултат на нормално ползване на Продукта, и не обхваща други проблеми, включително онези, които възникват в следствие на:
 - неправилна поддръжка или модификации;
 - софтуер, носители, части или консумативи, които не са доставени или не се поддържат от HP;
 - експлоатация извън рамките на спецификациите на продукта;
 - неразрешени модификации или неправилна експлоатация.
- За принтерите на HP използването на касета, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета не засяга нито гаранцията за клиента, нито евентуален договор за поддръжка между HP и клиента. Ако обаче отказът или повредата на принтера се дължат на използването на касета с мастило, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета, HP ще приложи стандартните си тарифи за време и материали за ремонта на конкретния отказ или повреда на принтера.
- Ако по време на гаранционния срок HP бъдат уведомени за дефект в който и да е продукт, покрит от гаранцията на HP, HP по свое усмотрение ще ремонтира или ще замени дефектния продукт.
- Ако HP не бъде в състояние да ремонтира или съответно замени дефектен продукт, който е покрит от гаранцията на HP, в рамките на разумен срок, след като бъде уведомен за дефекта, HP ще възстанови покупната цена на продукта.
- HP няма задължението да ремонтира, заменя или да възстановява сумата, преди клиентът да е върнал дефектния продукт на HP.
- Всеки заменящ продукт може да бъде нов или като нов, при условие че притежава функционалност, най-малко равностойна на продукта, който трябва да бъде заменен.
- Продуктите на HP могат да съдържат регенерирани части, компоненти или материали, равностойни по качество на новите.
- Условията на ограничената гаранция на HP са валидни във всяка страна/регион, където покритият от гаранцията продукт на HP се разпространява от HP. Договори за допълнителни гаранционни услуги, например обслужване на място, могат да бъдат предлагани от всеки оторизиран сервиз на HP в страни/региони, където продуктът се разпространява от HP или оторизиран вносител.

B. Ограничения на гаранцията

В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НИТО HP, НИТО НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ИМАТ ПРАВО ДА ДАВАТ КАКВИТО И ДА Е ДРУГИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА Е РОД, БИЛО ТО ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ.

B. Ограничения по отношение на отговорността

- Доколко е позволено от местното законодателство, средствата на правна защита, предвидени в тези Гаранционни условия, се отнасят единствено и изключително до потребителя.
- В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНИТЕ В ТЕЗИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, HP ИЛИ НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ПОВРЕДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОВА ДАЛИ СЕ БАЗИРАТ НА ДОГОВОР, ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ КАКВАТО И ДА Е БИЛО ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ И НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ПОВРЕДИ.

Г. Местно законодателство

- Гаранционните условия дават на потребителя определени законни права. Потребителят може да има и други права, които варират в различните щати на САЩ, в различните провинции на Канада, както и в различните страни по света.
- Доколкото тези Гаранционни условия имат несъответствия с местното законодателство, тези Гаранционни условия ще се считат за така изменени, че да съответстват на местното законодателство. Според такова местно законодателство, определени откази от отговорност и ограничения в тези Гаранционни условия може да не важат за потребителя. Например някои щати на САЩ, както и някои държави извън САЩ (включително провинции на Канада), могат:
 - да не позволят отказа от отговорност и ограниченията в Гаранционните условия да ограничат законните права на потребителя (например Обединеното кралство Великобритания);
 - да ограничат по друг начин възможността производителя да приложи подобни откази от отговорност или ограничения; или
 - да предоставят на потребителя допълнителни права по гаранцията, да определят срока на подразбиращите се гаранции, които производителят не може да отхвърли, или да позволят ограничения върху срока на подразбиращите се гаранции.
- УСЛОВИЯТА В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНОТО ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧАВАТ, ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ИЗМЕНЯТ, А СА В ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ЗА ПРОДАЖБАТА НА ПРОДУКТИ HP НА ТАКИВА ПОТРЕБИТЕЛИ.

Гаранция на HP

Допу ще намерите името и адреса на дружеството във Вашата страна, отговорно за предоставянето на Гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената Гаранция предоставяна от Хюлет-Пакард /HP.

Хюлет-Пакард България ЕООД, с ЕИК 121909024, със седалище и адрес на управление: София 1766, р-н Младост, ул. Околвръстен път № 258

Вие имате допълнителни законови права пред продавача на продукта в съответствие с договора Ви за покупко-продажба.

Тези права по-никакъв начин не се ограничават от Ограничената Гаранция предоставяна от HP.

При необходимост, моля да се обърнете към продавача на продукта.

Početak rada

1. Da biste postavili pisač, slijedite slike na letku za postavljanje.
2. Instalirajte softver.

Windows®

Idite na **123.hp.com/dj2130** pa slijedite upute s weba. Ako računalo nije povezano s internetom, umetnite CD sa softverom u računalo. Ako se program za instalaciju ne pokrene, potražite **My Computer** (Moje računalo), dvokliknite ikonu CD/DVD pogona s HP-ovim logotipom, a zatim dvokliknite **setup.exe**.

OS X

Idite na **123.hp.com/dj2130** pa slijedite upute s weba. Na CD-u sa softverom koji ste dobili uz pisač ne nalazi se HP-ov softver za Mac.

Dodatne informacije

Elektronička pomoć: elektroničku pomoć instalirajte tako da je tijekom instalacije softvera odaberete u preporučenom softveru. Informirajte se o značajkama proizvoda, ispisu, otklanjanju poteškoća i podršci. U odjeljku Tehničke informacije pronaći ćete obavijesti, informacije o okolišu i pravne informacije, uključujući regulatornu obavijest Europske unije i izjave usklađenosti.



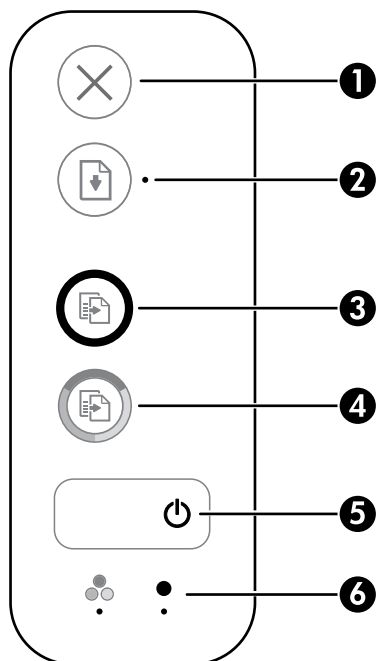
- **Windows® 8.1:** kliknite strelicu dolje u donjem lijevom kutu početnog zaslona, odaberite naziv pisača, kliknite **Pomoć**, a zatim odaberite **Pretraživanje HP-ove pomoći**.
- **Windows® 8:** desnom tipkom miša kliknite prazno područje na početnom zaslonu, zatim na traci aplikacija kliknite **Sve aplikacije**, potom ikonu s nazivom pisača i na kraju **Pomoć**.
- **Windows® 7, Windows Vista® i Windows® XP:** kliknite **Start**, odaberite **Svi programi**, potom **HP**, a zatim odaberite naziv pisača.
- **OS X:** kliknite **Help** (Pomoć) > **Help Center** (Centar za pomoć). U prozoru s preglednikom zaslonske pomoći kliknite **Help for all your apps** (Pomoć za sve vaše aplikacije), a zatim **Help for your printer** (Pomoć za vaš pisač).

Datoteka Readme (Pročitaj me): sadrži informacije o HP-ovoj podršci, preduvjetima operacijskog sustava i novim ažuriranjima za pisač.

- **Windows:** umetnite CD sa softverom u računalo i potražite datoteku **ReadMe.chm**. Dvokliknite datoteku **ReadMe.chm** da biste je otvorili, a zatim odaberite datoteku **ReadMe** (Pročitaj me) na svojem jeziku.
- **Mac:** otvorite mapu **Documents** (Dokumenti) koja se nalazi na najvišoj razini instalacijskog programa. Dvokliknite datoteku **ReadMe**, a zatim odaberite datoteku **ReadMe** (Pročitaj me) na svojem jeziku.

Na internetu: dodatna pomoć i informacije: **www.hp.com/go/support**. Registracija pisača: **www.register.hp.com**. Izjava o usklađenosti: **www.hp.eu/certificates**. Potrošnja tinte: **www.hp.com/go/inkusage**.

Upravljačka ploča



- 1** Gumb **Odustani**: zaustavlja trenutnu operaciju.
- 2** Gumb **Nastavi**: omogućuje nastavak zadatka nakon prekida (primjerice nakon umetanja papira ili uklanjanja zaglavljelog papira).
Žaruljica **Nastavi**: označava mogućnost pritiska na gumb **Nastavi** radi pomoći pri rješavanju problema.
- 3** Gumb **Start Copy Black** (Početak kopiranja - Crno-bijelo): započinje zadatak crno-bijelog kopiranja. Broj crno-bijelih kopija povećavate tako da više puta pritisnete gumb. Kopiranje će započeti dvije sekunde nakon zadnjeg pritiska na gumb.
- 4** Gumb **Start Copy Color** (Početak kopiranja - U boji): započinje zadatak kopiranja u boji. Da biste povećali broj kopija u boji, više puta pritisnete gumb. Kopiranje će započeti dvije sekunde nakon zadnjeg pritiska na gumb.
- 5** Gumb za **napajanje**: uključuje ili isključuje pisač.
- 6** Žaruljice **upozorenja za tintu**: upućuju na nisku razinu tinte ili probleme sa spremnicima s tintom.

Sigurnosne informacije

Koristite samo s HP-ovim kabelom i prilagodnikom za napajanje (ako ga imate).

Osnovni savjeti za otklanjanje poteškoća

Ako pisač ne ispisuje, učinite sljedeće:

1. Provjerite je li kabel napajanja dobro priključen i je li pisač uključen. Svijetlit će gumb za **uključivanje**.
2. Provjerite je li USB kabel dobro priključen.
3. Posjetite web-mjesto HP Diagnostic Tools na adresi **www.hp.com/go/tools** da biste preuzeli besplatne dijagnostičke uslužne programe (alate) koje možete koristiti za rješavanje uobičajenih problema s pisačem.

Windows

Provjerite je li pisač postavljen kao zadani ispisni uređaj:

- **Windows 8.1 i Windows 8:** postavite pokazivač u gornji desni kut zaslona ili ga dodirnite da biste otvorili traku s gumbićima, kliknite ikonu **Postavke**, kliknite ili dodirnite **Upravljačka ploča**, a zatim **Prikaz uređaja i pisača**.
- **Windows 7:** na izborniku **Start** sustava Windows kliknite **Uređaji i pisači**.
- **Windows Vista:** na programskoj traci sustava Windows kliknite **Start**, zatim **Upravljačka ploča**, a potom **Pisač**.
- **Windows XP:** na programskoj traci sustava Windows kliknite **Start** pa **Upravljačka ploča**, a potom **Pisači i faksovi**.

Provjerite nalazi li se pokraj vašeg pisača kvačica u krugu. Ako pisač nije odabran kao zadani, desnom tipkom miša kliknite ikonu pisača te na izborniku odaberite **Postavi kao zadani pisač**.

Ako i dalje ne možete ispisivati ili ako instalacija softvera ne uspije:

1. Izvadite CD iz pogona, a zatim isključite USB kabel iz računala.
2. Ponovno pokrenite računalo.
3. Umetnite CD sa softverom pisača u CD/DVD pogon, a zatim slijedite upute na zaslonu da biste instalirali softver pisača. Ne priključujte USB kabel dok se to ne zatraži.
4. Kada instalacija završi, ponovno pokrenite računalo.

Mac

Provjerite red čekanja na ispis:

1. U odjeljku **System Preferences** (Preference sustava) kliknite **Printers & Scanners** (Pisači i skeneri) (u sustavu OS X v10.8 Mountain Lion **Print & Scan** (Ispis i skeniranje)).
2. Kliknite **Open Print Queue** (Otvori red čekanja na ispis).
3. Klikom odaberite zadatak ispisa.
4. Zadatkom ispisa upravljajte pomoću sljedećih gumba:
 - Ikona **Odustani**: poništavanje odabranog zadatka ispisa.
 - **Nastavi**: nastavak zaustavljenog zadatka ispisa.
5. Ako ste nešto promijenili, pokušajte ponovno ispisati.

Ponovno pokretanje i vraćanje izvornih postavki:

1. Ponovno pokrenite računalo.
2. Ponovno postavite pisač.
 - a. Isključite pisač i odspojite kabel za napajanje.
 - b. Malo pričekajte, a potom ponovno priključite kabel za napajanje i uključite pisač.

Vraćanje izvornih postavki sustava za ispis:

1. U odjeljku **System Preferences** (Preference sustava) kliknite **Printers & Scanners** (Pisači i skeneri) (u sustavu OS X v10.8 Mountain Lion **Print & Scan** (Ispis i skeniranje)).
2. Pritisnite tipku **Control** te je držite dok klikate popis na lijevoj strani, a zatim odaberite **Reset printing system** (Vrati izvorne postavke sustava za ispis).
3. Dodajte pisač koji želite koristiti.

Deinstalacija softvera:

1. Ako je pisač na računalo priključen putem USB-a, isključite kabel pisača iz računala.
2. Otvorite mapu **Applications/Hewlett-Packard**.
3. Dvokliknite **HP Uninstaller** (HP-ov program za deinstalaciju), a zatim slijedite upute na zaslonu.

Korišteni nazivi proizvoda

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 i Windows 8.1 zaštitni su znaci tvrtke Microsoft Corporation registrirani u SAD-u.

Mac i OS X zaštitni su znaci tvrtke Apple Inc. registrirani u SAD-u i drugim državama.

Izjava o ograničenom jamstvu za HP-ov писаћ

HP proizvod	Trajanje ograničenog jamstva
Medij softvera	90 dana
Pisaћ	1 godina
Spremnici ili ulošci s tintom	Dok se ne potroši HP tinta ili do kraja jamstvenog datuma utisnutog na ulošku - što već dođe prvo. Ovo jamstvo ne pokriva proizvode s HP tintom koji su bili ponovno punjeni, prerađeni pogrešno rabljeni ili na bilo koji način mijenjani.
Glave pisaća (odnosi se samo na proizvode sa zamjenjivim glavama pisaća od strane korisnika)	1 godina
Dodatni pribor	1 godina, ako drugačije nije rećeno

A. Pokrivanja ogranićenog jamstva

1. Hewlett-Packard (HP) krajnjem korisniku jamći da će gore navedeni HP proizvodi biti bez grešaka u materijalu i izvedbi za vrijeme gore navedenog razdoblja, koje zapoćinje datumom kupovine.
2. Za softverske proizvode, HP ogranićeno jamstvo se primjenjuje samo na greške u izvršavanju programskih naredbi. HP ne jamći neprekidan rad ili rad bez pogrešaka za bilo koji od svojih proizvoda.
3. HP ogranićeno jamstvo pokriva samo greške nastale kao rezultat uobićajene uporabe proizvoda i ne pokriva druge probleme, ukljućujući i one nastale kao rezultat:
 - a. Neispravnog odrćavanja ili izmjena;
 - b. Softvera, medije, dijelova ili pribora koje nisu HP proizvodi, niti su podrćani od strane HP;
 - c. Rada izvan navedenih uvjeta rada proizvoda;
 - d. Nedozvoljene izmjene ili zlouporabe.
4. Za HP pisaće, uporaba spremnika koji nisu HP proizvodi ili ponovno punjenih spremnika, ne utjeće na jamstvo ili bilo koji HP ugovor o podrći korisnika. No, ako je greška pisaća ili oštećenje uzrokovano uporabom spremnika s tintom koji nisu HP proizvod ili su ponovno punjeni ili im je istekao rok valjanosti, HP će zaraćunati uobićajenu cijenu vremena i materijala utrošeni u servisiranju pisaća u otklanjanju iste greške ili oštećenja.
5. Ako HP zaprimi tijekom važećeg jamstvenog perioda obavijest o grešci u bilo kojem proizvodu pokrivenom HP jamstvom, HP će ili popraviti ili zamijeniti proizvod, prema nahoćenju HP-a.
6. Ako HP nije u mogućnosti popraviti ili zamijeniti, već prema slućaju, oštećeni proizvod koji je pokriven HP jamstvom, HP će u razumnom vremenu po prijemu prijave o grešci, vratiti novac po prodajnoj cijeni proizvoda.
7. HP neće imati obvezu popraviti, zamijeniti ili vratiti novac dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod u HP.
8. Svi zamjenski proizvodi mogu biti novi ili kao-novi, uz uvjet da imaju funkcionalnost koja je barem jednaka onoj proizvoda koji se zamjenjuje.
9. HP proizvodi mogu sadržavati preraćene dijelove, komponente ili materijale koji su identićni novim po ućinku.
10. HP ogranićeno jamstvo je važeće u bilo kojoj drćavi, gdje se proizvod pokriven jamstvom, distribuira od strane HP-a. Ugovori za dodatne jamstvene usluge, poput servisiranja na licu mjesta, mogu biti dostupni kod bilo kog HP servisa u drćavi gdje HP ili ovlašćeni uvoznik distribuira taj proizvod.

B. Ogranićenja jamstva

DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, HP I NJEGOVI NEZAVISNI ISPORUĆITELJI NE DAJU NIKAKVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE BILO KOJE VRSTE, IZRIĆITE ILI PODRAZUMIJEVANE, JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE, TE PRIKLADNOSTI ODREĆENOJ NAMJENI.

C. Ogranićenja odgovornosti

1. Do granice dozvoljene lokalnim zakonom, pravni lijekovi iz ovog Jamstva jedini su i iskljućivi pravni lijekovi za korisnika.
2. DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, OSIM OBAVEZA IZRIĆITO NAVEDENIH U OVOJ JAMSTVENOJ IZJAVI, HP I NJEGOVI ISPORUĆITELJI NEĆE NITI U KOM SLUĆAJU BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNJA, INDIRKTNJA, POSEBNA, SLUĆAJNA ILI POSLJEDIĆNA OŠTEĆENJA, BILO TEMELJEM UGOVORA, KRIVNJE ILI BILO KOJE DRUGE PRAVNE TEORIJE, ODNOSNO BILO SAVJETOVANI O MOGUĆNOSTI POSTOJANJA OVAKVIH GREŠAKA.

D. Lokalni zakoni

1. Ovo Jamstvo daje korisniku odrećena zakonska prava. Korisnik moće imati i druga prava koja se razlikuju ovisno od drćave u Sjedinjenim Amerićkim Drćavama, od provincije u Kanadi, te od drćave na drugim mjestima u svijetu.
2. Do granice do koje je ovo Jamstvo u neskladu s lokalnim zakonima, ovo Jamstvo smatrat će se izmijenjenim glede postizanja dosljednosti s lokalnim zakonima. Pod takvim lokalnim zakonima, neka odricanja i ogranićenja odgovornosti iz ovog Jamstva se moćda neće odnositi na korisnika. Primjerice, neke drćave u Sjedinjenim Amerićkim Drćavama, kao i neke vlade izvan SAD-a (ukljućujući provincije u Kanadi), mogu:
 - a. Sprijećiti da odricanja i odgovornosti iz ovog Jamstva ograniće statusna prava korisnika (npr. u Velikoj Britaniji);
 - b. Na neki drugi naćin ogranićiti odgovornost proizvoćaća da nameću takva odricanja ili ogranićenja; ili
 - c. Dodijeliti korisniku dodatna jamstvena prava, odrećiti trajanje podrazumijevanih jamstava kojih se proizvoćać ne moće odreći ili omogućiti ogranićenja u trajanju podrazumijevanih jamstava.
3. UVJETI U OVOM JAMSTVU, OSIM DO ZAKONSKI DOZVOLJENE GRANICE, NE ISKLJUĆUJU, OGRANIĆAVAJU ILI MIJENJAJU, I DODATAK SU OBEZNM STATUSNIM PRAVIMA PRIMJENJIVANIM NA PRODAJU HP PROIZVODA TIM KORISNICIMA.

HP-ovo ogranićeno jamstvo

Naziv i adresa HP—ovog subjekta koji je odgovoran za ispunjenje HP-ovog Ogranićenog jamstva u Vašoj zemlji su:

Hewlett-Packard d.o.o.
Radnićka cesta 41
10000 Zagreb
01/60 60 200

Na temelju svog kupoprodajnog ugovora, moćete imati dodatna zakonska prava u odnosu na prodavatelja. Ovo HP-ovo Ogranićeno jamstvo ni na koji naćin ne utjeće na ta dodatna prava.

Začínáme

1. Nastavení tiskárny proveďte podle obrázků na instalačním letáku.
2. Nainstalujte software.

Windows®

Přejděte na adresu **123.hp.com/dj2130** a poté postupujte podle pokynů, které zde najdete. Pokud počítač není připojen k internetu, vložte do něj disk CD se softwarem. Pokud se nespustí instalační program, otevřete okno **Počítač**, dvakrát klikněte na ikonu jednotky CD/DVD s logem HP a následně na soubor **setup.exe**.

OS X

Přejděte na adresu **123.hp.com/dj2130** a poté postupujte podle pokynů, které zde najdete. Software HP pro počítače Mac se na disku CD přiloženém k tiskárně nenachází.

Další informace

Elektronická nápověda: Elektronickou nápovědu nainstalujete tak, že ji během instalace softwaru vyberete v kategorii Doporučený software. Najdete zde informace o funkcích produktu, tisku, řešení problémů a podpoře. V části Technické informace najdete oznámení, informace o ochraně životního prostředí a informace o předpisech, mezi něž patří předpisy EU a prohlášení o souladu. **CE**

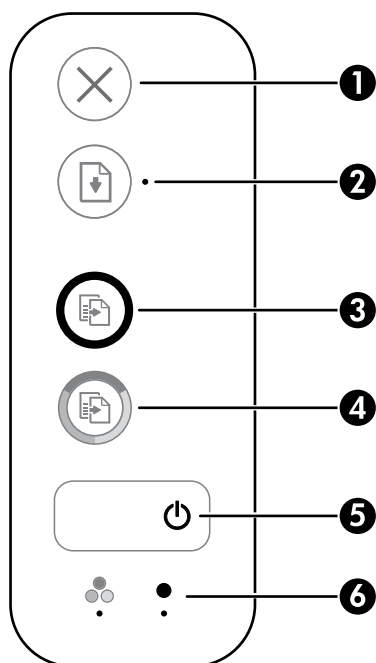
- **Windows® 8.1:** Klikněte na šipku dolů v levém dolním rohu úvodní obrazovky, vyberte název tiskárny, klikněte na položku **Nápověda** a poté vyberte možnost **Hledat v nápovědě společnosti HP**.
- **Windows® 8:** Na úvodní obrazovce klikněte pravým tlačítkem do prázdné oblasti, na panelu aplikací klikněte na položku **Všechny aplikace**, klikněte na ikonu s názvem tiskárny a poté klikněte na možnost **Nápověda**.
- **Windows® 7, Windows Vista® a Windows® XP:** Klikněte na tlačítko **Start**, vyberte položku **Všechny programy**, vyberte položku **HP** a poté vyberte název tiskárny.
- **OS X:** Klikněte na položku **Nápověda > Centrum nápovědy**. V okně prohlížeče nápovědy klikněte na možnost **Nápověda pro všechny aplikace** a poté klikněte na **nápovědu pro vaši tiskárnu**.

Soubor Readme: Obsahuje informace o podpoře společnosti HP, požadavky na operační systém a nejnovější informace o tiskárně.

- **Windows:** Vložte do počítače disk CD se softwarem a přejděte k souboru **ReadMe.chm**. Dvojitým kliknutím otevřete soubor **ReadMe.chm** a poté vyberte soubor **ReadMe** ve svém jazyce.
- **Počítače Mac:** Otevřete složku **Documents** nacházející se v adresáři instalačního programu nejvyšší úrovně. Dvakrát klikněte na položku **ReadMe** a poté vyberte soubor **ReadMe** ve svém jazyce.

Webové stránky: Další nápověda a informace: **www.hp.com/go/support**. Registrace tiskárny: **www.register.hp.com**. Prohlášení o shodě: **www.hp.eu/certificates**. Spotřeba inkoustu: **www.hp.com/go/inkusage**.

Ovládací panel



1 Tlačítko **Zrušit**: Přeruší probíhající operaci.

2 Tlačítko **Pokračovat**: Slouží k obnovení přerušného tisku (např. po vložení papíru nebo odstranění uvíznutého papíru).
Kontrolka **Pokračovat**: Oznamuje, že vám při řešení problému může pomoci stisknutí tlačítka **Pokračovat**.

3 Tlačítko **Kopírovat černobíle**: Spouští černobílé kopírování. Několikanásobným stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte počet černobílých kopií. Kopírování se zahájí dvě sekundy po posledním stisknutí tlačítka.

4 Tlačítko **Kopírovat barevně**: Spouští barevné kopírování. Několikanásobným stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte počet barevných kopií. Kopírování se zahájí dvě sekundy po posledním stisknutí tlačítka.

5 Tlačítko **Napájení**: Umožňuje zapnout či vypnout tiskárnu.

6 Kontrolky **Upozornění na inkoust**: Označují nedostatek inkoustu nebo problémy s inkoustovou kazetou.

Bezpečnostní informace

Zařízení používejte pouze s napájecím kabelem a napájecím adaptérem (pokud byly dodány) od společnosti HP.

Základy řešení problémů

Pokud nelze tisknout:

1. Ověřte, zda jsou řádně připojeny napájecí kabely a zda je tiskárna zapnutá. Tlačítko **Napájení** se rozsvítí.
2. Zkontrolujte, zda jsou řádně připojeny kabely USB.
3. Navštivte webové stránky s diagnostickými nástroji společnosti HP na adrese **www.hp.com/go/tools**, odkud si můžete stáhnout bezplatné diagnostické nástroje určené k řešení běžných problémů s tiskárnou.

Windows

Zkontrolujte, zda je tiskárna nastavena jako výchozí tiskové zařízení:

- **Windows 8.1 a Windows 8:** Umístěním kurzoru nebo kliknutím do pravého horního rohu obrazovky otevřete panel Ovládací tlačítka, klikněte na ikonu **Nastavení**, klikněte nebo klepněte na možnost **Ovládací panely** a poté klikněte nebo klepněte na možnost **Zobrazit zařízení a tiskárny**.
- **Windows 7:** V nabídce **Start** systému Windows vyberte možnost **Zařízení a tiskárny**.
- **Windows Vista:** Na hlavním panelu systému Windows klikněte na tlačítko **Start**, klikněte na položku **Ovládací panely** a poté na položku **Tiskárna**.
- **Windows XP:** Na hlavním panelu systému Windows klikněte na tlačítko **Start**, klikněte na položku **Ovládací panely** a poté na položku **Tiskárny a faxy**.

Zkontrolujte, zda je u tiskárny zobrazen symbol zatržení v kroužku. Pokud není tiskárna nastavena jako výchozí, klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu tiskárny a z místní nabídky vyberte možnost **Nastavit jako výchozí tiskárnu**.

Pokud stále nelze tisknout nebo se instalace softwaru nezdařila:

1. Vyjměte disk CD z jednotky CD/DVD a poté odpojte od počítače kabel USB.
2. Restartujte počítač.
3. Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD/DVD a nainstalujte software podle pokynů na obrazovce. Kabel USB připojte až ve chvíli, kdy k tomu budete vyzváni.
4. Po dokončení instalace restartujte počítač.

Počítače Mac

Kontrola tiskové fronty:

1. V nabídce **Předvolby systému** klikněte na možnost **Tiskárny a skenery (Tisk a skenování)** v systému OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Klikněte na možnost **Otevřít tiskovou frontu**.
3. Kliknutím vyberte tiskovou úlohu.
4. Ke správě tiskové úlohy můžete použít následující tlačítka:
 - Ikona **Zrušit**: Vybraná tisková úloha bude zrušena.
 - **Pokračovat**: Pozastavená tisková úloha bude pokračovat.
5. Pokud jste udělali nějaké změny, zkuste tisknout znovu.

Restart a reset:

1. Restartujte počítač.
2. Resetujte tiskárnu.
 - a. Vypněte tiskárnu a odpojte napájecí kabel.
 - b. Po chvíli napájecí kabel znovu připojte a tiskárnu zapněte.

Restart tiskového systému:

1. V nabídce **Předvolby systému** klikněte na možnost **Tiskárny a skenery (Tisk a skenování)** v systému OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Podržte klávesu **Ctrl**, klepněte na seznam nacházející se na levé straně a zvolte možnost **Restart tiskového softwaru**.
3. Přidejte tiskárnu, kterou chcete použít.

Odinstalace softwaru:

1. Pokud je tiskárna připojena k počítači pomocí kabelu USB, odpojte tento kabel.
2. Otevřete složku **Aplikace/Hewlett-Packard**.
3. Dvakrát klikněte na položku **HP Uninstaller** a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Ochranné známky

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 a Windows 8.1 jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation registrované v USA.

Mac a OS X jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a jiných zemích.

Prohlášení o omezené záruce na tiskárnu HP

Produkt HP	Trvání omezené záruky
Média se softwarem	90 dní
Tiskárna	1 rok
Tiskové nebo inkoustové kazety	Do spotřebování inkoustu HP nebo data „ukončení záruční lhůty, vytištěného na kazetě, přičemž platí událost, která nastane dříve. Tato záruka sa nevztahuje na inkoustové produkty značky HP, které byly znovu naplněny, přepracovány, renovovány, nesprávně používány nebo neodborně otevřeny.
Tiskové hlavy (týká se pouze výrobků s tiskovými hlavami, které mohou měnit sami zákazníci)	1 rok
Príslušenství	1 rok (není-li uvedeno jinak)

A. Rozsah omezené záruky

- Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na výše uvedené produkty HP na základy materiálu nebo provedení po výše uvedené dobu trvání (doba trvání záruky začíná datem nákupu zákazníkem).
- U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje nepřerušenou ani bezchybnou činnost žádného z produktů.
- Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání výrobku a nevztahuje se na žádné další problémy, včetně těch, které vzniknou:
 - nesprávnou údržbou nebo úpravou,
 - softwarem, médii, součástmi nebo materiály neposkytnutými či nepodporovanými společností HP,
 - provozem mimo rámec specifikací produktu,
 - neoprávněnými úpravami nebo nesprávným použitím.
- Použití doplněné kazety nebo kazety jiných výrobců u tiskáren HP nemá vliv na záruku poskytnutou zákazníkovi ani na dohodnutý servis. Pokud však k selhání nebo poškození tiskárny dojde v důsledku použití kazety jiného výrobce nebo doplněné či prošlé kazety, bude společnost HP za čas a materiál nutný k opravě příslušného selhání nebo poškození účtovat standardní poplatky.
- Bude-li společnost HP v záruční době vyzkoumána o závadách produktu, na který se vztahuje záruka, provede společnost HP na základě vlastního uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.
- V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.
- Společnost HP není povinna opravit, vyměnit ani vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vadný produkt.
- Jákykoli vyměněný produkt může být nový nebo ve stavu odpovídajícím novému produktu, za předpokladu, že jeho funkčnost bude přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.
- Produkty HP mohou obsahovat repasované části, součásti či materiály funkčně srovnatelné s novými.
- Omezená záruka společnosti HP platí ve všech zemích/oblastech, kde společnost HP daný produkt prodává. Smlouvy o dalších záručních službách, například o servisu u zákazníka, je možné získat od jakékoli autorizované servisní služby v zemi/oblasti, kde produkt distribuuje společnost HP nebo autorizovaný dovozce.

B. Omezení záruky

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEPOSKYTUJÍ ŽÁDNÉ JINÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŽ UŽ VÝSLOVNĚ NEBO IMPLIKOVANĚ, NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY NEBO POUŽITELNOSTI PRO DANÝ ÚČEL.

C. Omezení odpovědnosti

- V rozsahu povoleném místními zákony jsou nároky uvedené v tomto prohlášení o záruce jedinými a vylučnými nároky zákazníka.
- V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŽ JDE O SOUČÁST SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.

D. Místní zákony

- Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonná práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa.
- Pokud je toto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, je třeba ho považovat za upravené do té míry, aby bylo s příslušnými místními zákony v souladu. Na základě takovýchto místních zákonů se zákazník nemusí týkat některá prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích (včetně provincií v Kanadě) například mohou:
 - předem vyloučit prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce, která by omezila zákonná práva zákazníka (například ve Velké Británii),
 - jinak omezit možnost výrobce uplatnit takovéto prohlášení nebo omezení,
 - udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat trvání předpokládaných záruk, které výrobce nemůže odmítnout, nebo povolit omezení doby trvání předpokládané záruky.
- ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVENÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ ZÁKONEM STANOVENÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKOVÍ.

Informace o omezené záruce HP

V příloze jsou uvedeny názvy a adresy společností skupiny HP, které poskytují omezenou záruku HP (záruku výrobců) ve Vaší zemi.

Česká republika: Hewlett Packard s.r.o., Vyskočilova 1/1410, 140 21 Praha 4

Pokud máte na základě konkrétní kupní smlouvy vůči prodávajícímu práva ze zákona přesahující záruku vyznačenou výrobcem, pak tato práva nejsou uvedenou zárukou výrobce dotčena.

Első lépések

1. Nyomtatója beállításához kövesse az üzembe helyezési útmutató utasításait.
2. Telepítse a szoftvert.

Windows®

Lépjen az **123.hp.com/dj2130** webhelyre, majd kövesse az interneten található utasításokat. Ha a számítógép nem csatlakozik az internetre, helyezze be a szoftver CD-jét a számítógépbe. Ha nem indul el a telepítőprogram, tallózással keresse meg a **Számítógép** elemet, kattintson duplán a HP emblémáját ábrázoló CD-/DVD-meghajtó ikonra, majd kattintson duplán a **setup.exe** fájlra.

OS X

Lépjen az **123.hp.com/dj2130** webhelyre, majd kövesse az interneten található utasításokat. A Mac számítógépekhez készült HP-szoftver nem található a nyomtatóhoz mellékelt szoftver CD lemezen.

További információk

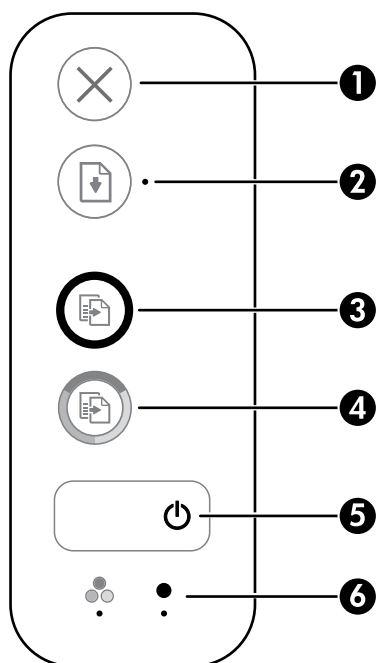
Online súgó: Az online súgó telepítéséhez válassza ki azt az ajánlott szoftverek közül a szoftver telepítése során. További információt tartalmaz a termék szolgáltatásaival, a nyomtatással, hibaelhárítással és támogatással kapcsolatban. A nyilatkozatokat, a környezetvédelmi és egyéb jogi tudnivalókat – beleértve az Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozatot és a megfelelőségi nyilatkozatokat – a Műszaki információk című rész tartalmazza. 

- **Windows® 8.1:** Kattintson a kezdőképernyő bal alsó sarkában található lefelé mutató nyílra, válassza ki a nyomtató nevét, kattintson a **Súgó** elemre, majd válassza a **Keresés a HP súgótartalmaiban** lehetőséget.
- **Windows® 8:** A kezdőképernyőn kattintson a jobb gombbal a képernyő egy üres területére, kattintson a **Minden alkalmazás** lehetőségre az alkalmazássávon, kattintson a nyomtató nevét mutató ikonra, majd kattintson a **Súgó** lehetőségre.
- **Windows® 7, Windows Vista® és Windows® XP:** Kattintson a **Start** gombra, válassza a **Minden program**, majd a **HP** lehetőséget, végül pedig válassza ki a nyomtató nevét.
- **OS X:** Kattintson a **Súgó > Súgóközpont** elemre. A Help Viewer (Súgómegjelenítő) ablakában kattintson a **Help for all your apps** (Súgó az összes alkalmazáshoz) lehetőségre, majd kattintson a **nyomtatóhoz tartozó Help** (Súgó) elemre.

Információs fájl: A HP támogatási információit, az operációs rendszere vonatkozó követelményeket és a nyomtató legújabb frissítéseit tartalmazza.

- **Windows:** Helyezze be a szoftver CD lemezét a számítógépbe, majd keresse meg a **ReadMe.chm** fájlt. Kattintson duplán a **ReadMe.chm** fájlra annak megnyitásához, majd válassza ki a kívánt nyelvű **információs** tartalmat.
- **Mac:** Nyissa meg a szoftvertelepítő legfelső szintjén található **Dokumentumok** mappát. Kattintson duplán az **információs** fájlra, majd válassza ki a kívánt nyelvű **információs** tartalmat.

A weben: További súgó és információk: **www.hp.com/go/support**. Nyomtató regisztrálása: **www.register.hp.com**. Megfelelőségi nyilatkozat: **www.hp.eu/certificates**. Tintahasználat: **www.hp.com/go/inkusage**.



- | | |
|---|--|
| 1 | Visszavonás gomb: Az aktuális művelet leállítása. |
| 2 | Folytatás gomb: Egy feladat folytatható a használatával egy megszakítást (például papír betöltését vagy papírelakadás megszüntetését) követően.
Folytatás jelzőfény: Azt jelzi, hogy a Folytatás gombot lenyomva segíthet egy probléma megoldásában. |
| 3 | Másolás indítása – Fekete gomb: Fekete-fehér másolási feladat indítása. A fekete-fehér másolatok számának növeléséhez nyomja meg többször a gombot. A másolás az utolsó gombnyomást követő két másodperc elteltével kezdődik meg. |
| 4 | Másolás indítása – Színes gomb: Színes másolási feladat indítása. A színes másolatok számának növeléséhez nyomja meg többször a gombot. A másolás az utolsó gombnyomást követő két másodperc elteltével kezdődik meg. |
| 5 | Tápellátás gomb: A nyomtató be- és kikapcsolása. |
| 6 | Tintaszint-figyelmeztetés jelzőfényei: Kifogyóban lévő tintára vagy meghibásodott tintapatronra figyelmeztetnek. |

Biztonsági információk

Csak a HP által szállított tápkábellel és tápegységgel (ha tartozék) használja a terméket.

Alapvető hibaelhárítás

Ha nem tud nyomtatni:

1. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel megfelelően csatlakoztatva van, majd ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva. A **Tápkapcsoló** gomb ilyenkor világít.
2. Ellenőrizze, hogy az USB-s kábelcsatlakozások megfelelőek-e.
3. Látogasson el a HP Diagnostic Tools webhelyére a www.hp.com/go/tools címen, és töltsön le ingyenes diagnosztikai segédeszközöket, amelyek segítségével meg tudja oldani a nyomtató leggyakoribb problémáit.

Windows

Győződjön meg arról, hogy a nyomtató alapértelmezett nyomtatóként van beállítva:

- **Windows 8.1 és Windows 8:** Mutasson vagy koppintson a képernyő jobb felső sarkára a gombsáv megjelenítéséhez, kattintson a **Beállítások** ikonra, kattintson vagy koppintson a **Vezérlőpult** elemre, majd kattintson vagy koppintson az **Eszközök és nyomtatók megtekintése** lehetőségre.
- **Windows 7:** A Windows **Start** menüjében kattintson az **Eszközök és nyomtatók** elemre.
- **Windows Vista:** A Windows tálcán kattintson a **Start** gombra, kattintson a **Vezérlőpult** menüpontra, majd kattintson a **Nyomtató** elemre.
- **Windows XP:** A Windows tálcán kattintson a **Start** gombra, majd kattintson a **Vezérlőpult** parancsra, és válassza a **Nyomtatók és faxok** elemet.

Ellenőrizze, hogy a nyomtató mellett található kör be van-e jelölve. Ha a nyomtató nincs alapértelmezettként kijelölve, kattintson a jobb gombbal a nyomtató ikonjára, és válassza a **Beállítás alapértelmezett nyomtatóként** menüpontot.

Ha továbbra sem tud nyomtatni, illetve ha a szoftver telepítése nem sikerül:

1. Távolítsa el a CD lemezt a CD-/DVD-meghajtóból, majd válassza le az USB-kábelt a számítógépről.
2. Indítsa újra a számítógépet.
3. Helyezze be a nyomtató szoftverének CD lemezét a CD-/DVD-meghajtóba, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a nyomtató szoftverének telepítéséhez. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg a program fel nem kéri rá.
4. Ha a telepítés befejeződött, indítsa újra a számítógépet.

Mac

Ellenőrizze a nyomtatási sort:

1. A **Rendszerbeállítások** területen kattintson a **Nyomtatók és szkennerek** (OS X 10.8 Mountain Lion rendszeren a **Nyomtatás és szkennelés**) lehetőségre.
2. Kattintson a **Nyomtató várakozási sorának megnyitása** elemre.
3. Egy nyomtatási feladat kiválasztásához kattintson a kérdéses feladatra.
4. A nyomtatási feladat kezeléséhez használja a következő gombokat:
 - **Mégse** ikon: A kiválasztott nyomtatási feladat törlése.
 - **Folytatás**: Egy szüneteltetett nyomtatási feladat folytatása.
5. Ha végrehajtott valamilyen módosítást, próbálkozzon ismét a nyomtatással.

Újraindítás és alaphelyzetbe állítás:

1. Indítsa újra a számítógépet.
2. Állítsa alaphelyzetbe a nyomtatót.
 - a. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a tápkábelt.
 - b. Várjon egy percig, csatlakoztassa újra a tápkábelt, és kapcsolja be a nyomtatót.

A nyomtatórendszer alaphelyzetbe állítása:

1. A **Rendszerbeállítások** területen kattintson a **Nyomtatók és szkennerek** (OS X 10.8 Mountain Lion rendszeren a **Nyomtatás és szkennelés**) lehetőségre.
2. Tartsa lenyomva a **Control** billentyűt, miközben a bal oldali listára kattint, majd válassza a **Nyomtatórendszer visszaállítása** lehetőséget.
3. Adja hozzá a használni kívánt nyomtatót.

A szoftver eltávolítása:

1. Ha a nyomtató USB-kábelen keresztül csatlakozik a számítógépéhez, válassza le a nyomtatót a számítógépről.
2. Nyissa meg az **Alkalmazások/Hewlett-Packard** mappát.
3. Kattintson duplán a **HP Uninstaller** lehetőségre, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Védjegyek

A Windows XP, a Windows Vista, a Windows 7, a Windows 8, valamint a Windows 8.1 a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban.

A Mac és az OS X az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A HP nyomtatókra vonatkozó korlátozott jótállási nyilatkozat

HP termék	Korlátozott jótállás időtartama
Szoftver média	90 nap
Nyomtató	1 év
Nyomtató- vagy tintapatronok	A HP tinta kifogyása, illetve a patronra nyomtatott „jótállás vége” dátum bekövetkezése közül a korábbi időpontig terjed. Ez a jótállás nem vonatkozik az újrátöltött, újrakészített, felírsított, hibásan használt és hamisított HP-tintatermékekre.
Nyomtatófejek (csak a felhasználó által cserélhető nyomtatófejú termékekre vonatkozik)	1 év
Tartozékok	1 év, ha nincs másképp szabályozva

A. Korlátozott jótállási kötelezettség terjedelme

- A Hewlett-Packard cég (HP) garantálja a végfelhasználónak, hogy az előzőekben meghatározott HP-termékek anyaga és kivitelezése hibátlan marad a fent megadott időtartamon belül, amely időtartam a beszerzés dátumával veszi kezdetét.
- Szoftverek esetében a HP által vállalt jótállás korlátozott, az csak a programutasítások végrehajtásának hibáira terjed ki. A HP nem garantálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.
- A HP korlátozott jótállása csak a termék rendeltetésszerű, előírások szerinti használata során jelentkező meghibásodásokra érvényes, nem vonatkozik semmilyen egyéb problémára, melyek többek között az alábbiak következményeként lépnek fel:
 - Helytelen karbantartás vagy módosítás;
 - A HP által nem javasolt, illetve nem támogatott szoftver, média, alkatrész vagy tartozék használata;
 - A termékjellemzőkben megadott paraméterektől eltérően történő üzemeltetés;
 - Engedély nélküli módosítás vagy helytelen használat.
- A HP nyomtatói esetében a nem a HP-től származó patronok vagy újrátöltött patronok használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt jótállást, sem az ügyféllel megkötött HP támogatási szerződést. Ha azonban a nyomtató meghibásodása a nem a HP-től származó, illetve az újrátöltött patron vagy lejárt szavatosságú tintapatron használatának tulajdonítható, a HP az adott hiba vagy sérülés javításáért a mindenkor munkadíjat és anyagköltséget felszámítja.
- Ha a HP a vonatkozó jótállási időn belül értesül a jótállása alá tartozó bármely termék meghibásodásáról, a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. Ha a javítást vagy a cserét a HP a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően észszerű időn belül nem tudja elvégezni, a HP-jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát visszafizeti a vásárlónak.
- A HP nincs javításra, cserére vagy visszafizetésre kötelezve mindaddig, amíg az ügyfél a hibás terméket vissza nem küldi a HP-nek.
- Bármely cseretermék lehet új vagy újszerű is, amennyiben működőképessége legalább azonos a kicserélt termék működőképességével.
- A HP-termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, összetevőket vagy anyagokat, amelyek az újjal azonos teljesítményt nyújtanak.
- A HP korlátozott jótállásról szóló nyilatkozata minden olyan országban érvényes, ahol a hatálya alá tartozó HP-terméket maga a HP forgalmazza. Kiegészítő garanciális szolgáltatásokra (például helyszíni szervizelésre) vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet azokban az országokban, ahol a felsorolt HP-termékek forgalmazását a HP vagy egy hivatalos importőr végzi.

B. A jótállás korlátozásai

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK EGYÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTELT, ÉS VISSZAUTASÍTJÁK AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIEGÉSZÍTŐ MINŐSÉGRE, VALAMINT A SPECIÁLIS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT JÓTÁLLÁSOKAT ÉS FELTÉTELEKET.

C. A felelősség korlátozásai

- A helyi jogszabályok keretein belül a jelen jótállási nyilatkozatban biztosított jogorvoslati lehetőségek a vásárló kizárólagos jogorvoslati lehetőségei.
- A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL – A JELEN NYILATKOZATBAN MEGJELÖLT KÖTELEZETTSÉGEK KIVÉTELELVEL – A HP ÉS KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELNEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES VAGY VÉLETLEN SZERÜ KÁROKÉRT SEM JÓTÁLLÁS, SEM SZERZŐDÉS ESETÉN, MÉG AKKOR SEM, HA A VÁSÁRLÓT ELŐZETESEN NEM TÁJÉKOZTATTÁK EZEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGERŐL.

D. Helyi jogszabályok

- E nyilatkozat alapján az ügyfél az öt megillető joggal élhet. Az ügyfél ettől eltérő joggal is rendelkezhet, amelyek az Amerikai Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világban pedig országonként változhatnak.
- Amennyiben ezen jótállási nyilatkozat egyes részei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, a jótállási nyilatkozatot úgy kell értelmezni, hogy az ellentmondás megszűnjön. Ez esetben a nyilatkozat bizonyos kizárásai és korlátozásai nem alkalmazhatók az ügyfélre. Például az Amerikai Egyesült Államok néhány állama, valamint az Amerikai Egyesült Államok területén kívül egyes kormányok (beleértve a kanadai tartományokat is)
 - eleve megakadályozhatják, hogy a jelen jótállási nyilatkozat kizárásai és korlátozásai korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban);
 - más módon korlátozhatják a gyártó kizárásokra és korlátozásokra vonatkozó lehetőségeit; vagy
 - az ügyfélnek további jótállási jogokat biztosíthatnak, meghatározhatják a beleértett jótállás időtartamát, amelyet a gyártó nem utasíthat el, vagy elzárkózhatnak a beleértett jótállás időtartam-korlátozásának engedélyezésétől.
- A JELEN NYILATKOZATBAN BENNFÖGLALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK, A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉK KIVÉTELELVEL, NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK, ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK A HP TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ, TÖRVÉNY ÁLTAL SZABÁLYOZOTT JOGOKAT, HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTELMEZENDŐK.

HP korlátozott jótállási tájékoztatója

Ön az alábbiakban megtalálja azon HP vállalatok nevét és címét, amelyek az egyes országokban biztosítják a HP mint gyártó által vállalt Korlátozott Jótállást.

Hungary: - Hewlett-Packard Magyarország Kft, H-1117 Budapest, Alíz utca 1.
- Hewlett-Packard Informatikai Kft, H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP Korlátozott Jótállásán túlmenően Önt a HP terméket Önnek értékesítő kereskedővel szemben megilletik a helyi kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályok által biztosított szavatossági és jótállási jogok. Az Önre vonatkozó, kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályban biztosított jogait a HP Korlátozott Jótállási nyilatkozata nem korlátozza.

Pentru început

1. Pentru a configura imprimanta, urmați instrucțiunile din pliantul de configurare.
2. Instalați software-ul.

Windows®

Accesați **123.hp.com/dj2130**, apoi urmați instrucțiunile de pe Web. În cazul în care computerul nu este conectat la Internet, introduceți în computer CD-ul cu software. Dacă programul de instalare nu pornește, accesați **Computer**, faceți dublu clic pe pictograma unității CD/DVD cu logoul HP, apoi faceți dublu clic pe **setup.exe**.

OS X

Accesați **123.hp.com/dj2130**, apoi urmați instrucțiunile de pe Web. Software-ul HP pentru Mac nu este inclus pe CD-ul cu software care a fost livrat cu imprimanta.

Aflați mai multe

Ajutor în format electronic: Instalați Ajutorul în format electronic selectându-l din software-ul recomandat în timpul instalării software-ului. Aflați despre caracteristicile produsului, despre imprimare, depanare și asistență. Secțiunea Informații tehnice include notificări, informații despre protecția mediului și despre reglementări, inclusiv Notificarea despre reglementări pentru Uniunea Europeană și informații de conformitate. **CE**

- **Windows® 8.1:** Faceți clic pe săgeata în jos din colțul din stânga jos al ecranului Start, selectați numele imprimantei, faceți clic pe **Ajutor**, apoi selectați **Search HP Help** (Căutare în Ajutor HP).
- **Windows® 8:** În ecranul Start, faceți clic dreapta pe o zonă goală de pe ecran, faceți clic pe **Toate aplicațiile** de pe bara de aplicații, faceți clic pe pictograma cu numele imprimantei, apoi faceți clic pe **Ajutor**.
- **Windows® 7, Windows Vista® și Windows® XP:** Faceți clic pe **Start**, selectați **Toate programele**, selectați **HP**, apoi selectați numele imprimantei.
- **OS X:** Faceți clic pe **Help** (Ajutor) > **Help Center** (Centru de ajutor). În fereastra Help Viewer (Vizualizator pentru ajutor), faceți clic pe **Help for all your apps** (Ajutor pentru toate aplicațiile), apoi faceți clic pe **secțiunea de ajutor pentru imprimantă**.

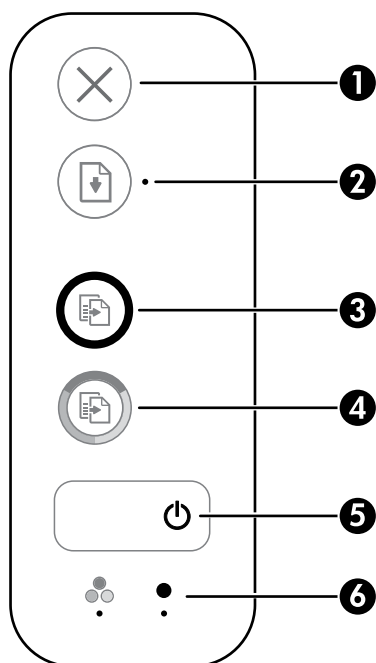
Readme: Conține informații de asistență HP, cerințe privind sistemul de operare și actualizări recente ale imprimantei.

- **Windows:** Introduceți CD-ul cu software în computer, apoi navigați la fișierul **ReadMe.chm**. Faceți dublu clic pe fișierul **ReadMe.chm** pentru a-l deschide, apoi selectați **ReadMe** în limba dvs.
- **Mac:** Deschideți folderul **Documents** (Documente), aflat la nivelul superior al programului de instalare a software-ului. Faceți dublu clic pe **ReadMe**, apoi selectați **ReadMe** în limba dvs.

Pe Web: Ajutor și informații suplimentare: **www.hp.com/go/support**. Înregistrarea imprimantei: **www.register.hp.com**.

Declarația de conformitate: **www.hp.eu/certificates**. Utilizarea cernelii: **www.hp.com/go/inkusage**.

Panoul de control



- | | |
|---|---|
| 1 | Butonul Revocare : Oprește operația în curs. |
| 2 | Butonul Reluare : Reia o lucrare după o întrerupere (de exemplu, după încărcarea hârtiei sau după eliminarea unui blocaj de hârtie).
Indicatorul luminos Reluare : Indică faptul că puteți apăsa butonul Reluare pentru a asista la rezolvarea unei probleme. |
| 3 | Butonul Start copiere - Negru : Pornește o lucrare de copiere alb-negru. Pentru a crește numărul de copii alb-negru, apăsați butonul de mai multe ori. Copierea va începe în două secunde după ultima apăsare a butonului. |
| 4 | Butonul Start copiere - Color : Pornește o lucrare de copiere color. Pentru a crește numărul de copii color, apăsați butonul de mai multe ori. Copierea va începe în două secunde după ultima apăsare a butonului. |
| 5 | Butonul Alimentare : Pornește sau oprește imprimanta. |
| 6 | Indicatoare luminoase Alertă cerneală : Indică nivelul scăzut de cerneală sau probleme la cartușul de cerneală. |

Informații despre siguranță

Utilizați produsul numai cu cablul de alimentare și cu adaptorul de alimentare (dacă s-a livrat cu produsul) furnizate de HP.

Informații de bază despre depanare

Dacă nu puteți imprima:

1. Asigurați-vă că s-au efectuat corespunzător conexiunile cablului de alimentare și că imprimanta este pornită. Butonul **Alimentare** va fi aprins.
2. Asigurați-vă că s-au efectuat corespunzător conexiunile cablului USB.
3. Vizitați site-ul Web HP Diagnostic Tools la www.hp.com/go/tools pentru a descărca gratuit utilitare (instrumente) de diagnosticare, cu care puteți să rezolvați probleme obișnuite legate de imprimantă.

Windows

Asigurați-vă că imprimanta este setată ca dispozitiv de imprimare implicit:

- **Windows 8.1 și Windows 8:** Indicați sau atingeți colțul din dreapta-sus al ecranului pentru a deschide bara cu butoane, faceți clic pe pictograma **Setări**, faceți clic sau atingeți **Panou de control**, apoi faceți clic sau atingeți **Vizualizați dispozitive și imprimante**.
- **Windows 7:** În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
- **Windows Vista:** În bara de activități din Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control), apoi faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
- **Windows XP:** În bara de activități din Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control), apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).

Asigurați-vă că există o bifă în cercul de lângă imprimanta dvs. Dacă imprimanta dvs. nu este selectată ca imprimantă implicită, faceți clic dreapta pe pictograma imprimantei și alegeți din meniu **Se stabilește ca imprimantă implicită**.

Dacă tot nu puteți imprima sau dacă instalarea software-ului nu reușește:

1. Scoateți CD-ul din unitatea CD/DVD, apoi deconectați cablul USB de la computer.
2. Reporniți computerul.
3. Introduceți CD-ul cu software-ul imprimantei în unitatea CD/DVD, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala software-ul imprimantei. Nu conectați cablul USB până nu vi se solicită acest lucru.
4. După terminarea instalării, reporniți computerul.

Mac

Verificarea cozii de imprimare:

1. În **System Preferences** (Preferințe sistem), faceți clic pe **Printers & Scanners** (Imprimante și scanere) (**Print & Scan** (Imprimare și scanare) în OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Faceți clic pe **Open Print Queue** (Deschidere coadă de imprimare).
3. Faceți clic pe o lucrare de imprimare pentru a o selecta.
4. Utilizați următoarele butoane pentru a gestiona lucrarea de imprimare:
 - Pictograma **Cancel** (Revocare): revocă lucrarea de imprimare selectată.
 - **Resume** (Reluare): continuă o lucrare de imprimare întreruptă.
5. Dacă ați efectuat modificări, încercați să imprimați din nou.

Repornirea și resetarea:

1. Reporniți computerul.
2. Resetați imprimanta.
 - a. Opriti imprimanta și deconectați cablul de alimentare.
 - b. Așteptați un minut, apoi conectați la loc cablul de alimentare și porniți imprimanta.

Resetarea sistemului de imprimare:

1. În **System Preferences** (Preferințe sistem), faceți clic pe **Printers & Scanners** (Imprimante și scanere) (**Print & Scan** (Imprimare și scanare) în OS X v10.8 Mountain Lion).
2. Țineți apăsată tasta **Control** în timp ce faceți clic pe lista din stânga, apoi alegeți **Reset printing system** (Resetare sistem imprimare).
3. Adăugați imprimanta pe care doriți să o utilizați.

Dezinstalarea software-ului:

1. Dacă imprimanta este conectată la computer prin USB, deconectați imprimanta de la computer.
2. Deschideți folderul **Applications/Hewlett-Packard**.
3. Faceți dublu clic pe **HP Uninstaller**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Certificări

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 și Windows 8.1 sunt mărci comerciale înregistrate în S.U.A. ale Microsoft Corporation.

Mac și OS X sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări/regiuni.

Declarație de garanție limitată pentru imprimanta HP

Produs HP	Durata garanției limitate
Suportul software-ului	90 de zile
Imprimantă	1 an
Cartușe de imprimare sau cartușe de cerneală	Până la golirea de cerneală HP sau până la data de „sfârșit al garanției” care este imprimată pe cartuș, indiferent care dintre cele două cazuri apare mai întâi. Această garanție nu acoperă produsele cu cerneală HP care au fost reîncărcate, refăcute, remediate, utilizate în mod neadecvat sau care au fost desfăcute.
Capete de imprimare (se aplică numai la produsele cu capete de imprimare ce pot fi înlocuite de utilizatori)	1 an
Accesorii	1 an, dacă nu se specifică altfel

A. Domeniul garanției limitate

- Hewlett-Packard (HP) garantează clientului utilizator final că produsele HP specificate mai sus nu vor prezenta defecte materiale sau de execuție pe durata specificată mai sus, durată care începe de la data achiziționării de către client.
- Pentru produsele software, garanția limitată HP se aplică numai pentru imposibilitatea de a se executa instrucțiunile de programare. HP nu garantează că funcționarea oricărui produs se va desfășura fără întreruperi sau fără erori.
- Garanția limitată HP acoperă numai acele defecte care apar în urma utilizării normale a produsului și nu acoperă oricare alte probleme, inclusiv cele rezultate din:
 - Întreținere incorectă sau modificare;
 - Software, suporturi, piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate sau acceptate de HP;
 - Funcționare în afara specificațiilor pentru produs;
 - Modificare neautorizată sau utilizare necorespunzătoare.
- Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș care nu provine de la HP sau a unui cartuș reumplut nu afectează nici garanția pentru client, nici contractul de asistență HP cu clientul. Totuși, dacă funcționarea necorespunzătoare sau defectarea imprimantei se datorează utilizării unui cartuș de cerneală care nu provine de la HP, care este reumplut sau care este expirat, HP va tarifa timpul său standard și materialele necesare pentru repararea imprimantei după acel eșec în funcționare sau acea defecțiune.
- Dacă în timpul perioadei de garanție HP primește o notificare despre un defect al oricărui produs care este acoperit de garanția HP, HP va repara sau va înlocui produsul defect, la alegerea făcută de HP.
- Dacă HP nu poate să repara sau să înlocuiască, după caz, un produs defect care este acoperit de garanția HP, HP va restitui prețul de achiziție al produsului, la un interval de timp rezonabil după notificarea defectului.
- HP nu are obligația să repara, să înlocuiască sau să restituie prețul până când clientul nu returnează produsul la HP.
- Oricare produs înlocuitor poate să fie nou sau ca și nou, cu condiția să aibă o funcționalitate cel puțin egală cu a produsului înlocuit.
- Produsele HP pot să conțină componente sau materiale recondiționate, cu performanțe echivalente cu ale celor noi.
- Declarația de garanție limitată HP este valabilă în toate țările/regiunile în care produsul specificat în garanția HP este distribuit de HP. Contractele pentru servicii suplimentare de garanție, cum ar fi servicii la sediul clientului, pot fi disponibile de la oricare centru de service HP din țările/regiunile în care produsul este distribuit de HP sau de un importator autorizat.

B. Limitări ale garanției

ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI FURNIZORII SĂI TERȚI NU ASIGURĂ ALTE GARANȚII SAU CLAUZE DE ORICE FEL, EXPLICITE SAU IMPLICITE, LEGATE DE VANDABILITATE, DE CALITATEA SATISFĂCĂTOARE ȘI DE POTRIVIREA CU UN SCOP PARTICULAR.

C. Limitările răspunderii

- În limita permisă de legislația locală, remediile din această Declarație de garanție sunt numai ale clientului și sunt exclusive.
- ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILOR STABILITE SPECIAL MAI DEPARTE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, HP SAU FURNIZORII SĂI TERȚI NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE CU CARACTER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTAL SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ, INDIFERENT DACĂ SOLICITAREA ACESTORA SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, PREJUDICIU SAU ORICARE ALTĂ TEORIE LEGALĂ SAU PE FAPTUL CĂ POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE A FOST ADUSĂ LA CUNOȘTINȚA HP SAU A FURNIZORILOR SĂI.

D. Legislația locală

- Această Declarație de garanție îi dă clientului drepturile legale specifice. Clientul poate să aibă și alte drepturi care diferă de la un stat la altul în Statele Unite, de la o provincie la alta în Canada și de la o țară la alta în alte părți ale lumii.
- În măsura în care această Declarație de garanție este incompatibilă cu legile locale, această Declarație de garanție se va considera modificată pentru a fi compatibilă cu legile locale. Sub asemenea legi locale, anumite negări și limitări din această Declarație de garanție este posibil să nu se aplice clientului. De exemplu, în unele state din Statele Unite, precum și în alte guvernații din afara Statelor Unite (inclusiv provincii din Canada), sunt posibile:
 - Excluderea negărilor și limitărilor din această Declarație de garanție care limitează drepturile statutare ale unui client (de ex. în Marea Britanie);
 - În alte privințe se limitează posibilitatea unui producător de a impune asemenea negări sau limitări; sau
 - Acordarea unor drepturi suplimentare clientului, legate de garanție, precizarea duratei garanțiilor implicite pe care producătorul nu le poate nega sau precizarea limitărilor privind durata garanțiilor implicite.
- TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRICTONEAZĂ SAU MODIFICĂ, ȘI SUNT SUPPLEMENTARI FAȚĂ DE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRILOR DE PRODUSE HP CĂTRE CLIEȚI.

Garanția Producătorului HP

Mai jos am inclus numele și adresa entității HP care este responsabilă cu îndeplinirea obligațiilor aferente Garanției Producătorului HP în țara dvs.

România: Hewlett-Packard România SRL, Bd. Lascăr Catargiu nr. 47-53, Europe House Business Center, Et 3, Sector 1, București
Aveți drepturi legale suplimentare împotriva vânzătorului pe baza contractului de achiziție. Aceste drepturi nu sunt afectate de Garanția Producătorului HP. Va rugăm să contactați vânzătorul.

HP va depune eforturi pentru a furniza sau pentru a pune la dispoziție servicii de mentenanță hardware ori piese de schimb pentru o perioadă de la 3 la 5 ani (în funcție de respectivul produs), după ce produsul este scos din vânzare (învechit) de pe Lista de Prețuri Corporate, cunoscută sub numele de data ultimei vânzare a produsului.

Začíname

1. Nainštalujte tlačiareň podľa obrázkov v inštalačnom letáku.
2. Nainštalujte softvér.

Windows®

Prejdite na stránku **123.hp.com/dj2130** a postupujte podľa pokynov na webe. Ak počítač nie je pripojený na internet, vložte do počítača disk CD so softvérom. Ak sa program na inštaláciu nespustí, prejdite na položku **Počítač**, dvakrát kliknite na ikonu disku CD/DVD s logom HP a potom dvakrát kliknite na súbor **setup.exe**.

OS X

Prejdite na stránku **123.hp.com/dj2130** a postupujte podľa pokynov na webe. Softvér HP pre operačný systém Mac sa nenachádza na disku CD so softvérom, ktorý sa dodáva s tlačiarňou.

Ďalšie informácie

Elektronický pomocník: Elektronického pomocníka nainštalujete výberom z odporúčaného softvéru počas inštalácie softvéru. Získajte ďalšie informácie o funkciách produktu, tlači, riešení problémov a technickej podpore. Vyhľadajte poznámky, informácie týkajúce sa ochrany životného prostredia a regulačné informácie vrátane Regulačného upozornenia Európskej únie a vyhlásenia o dodržiavaní pravidiel v časti Technické informácie. 

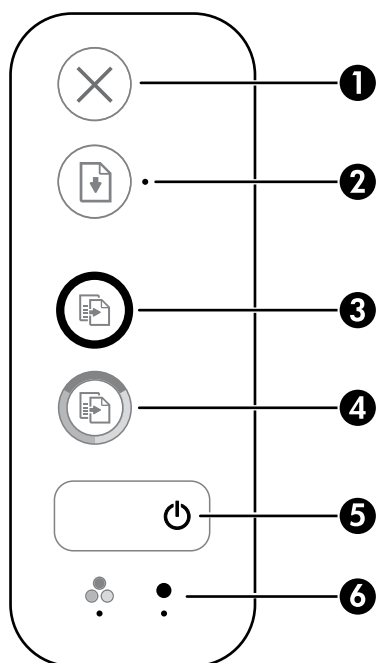
- **Windows® 8.1:** Kliknite na šípku nadol v ľavom dolnom rohu domovskej obrazovky, vyberte názov tlačiarne, kliknite na položku **Pomocník** a potom vyberte položku **Hľadať v Pomocníkovi HP**.
- **Windows® 8:** Na domovskej obrazovke kliknite pravým tlačidlom myši na prázdnu oblasť obrazovky, na paneli aplikácií kliknite na položku **Všetky aplikácie**, kliknite na ikonu s názvom príslušnej tlačiarne a potom na položku **Pomocník**.
- **Windows® 7, Windows Vista® a Windows® XP:** Kliknite na tlačidlo **Štart**, vyberte položku **Všetky programy**, položku **HP** a potom vyberte názov tlačiarne.
- **OS X:** Kliknite na položku **Pomocník** > **Centrum pomoci**. V okne Prehliadač Pomocníka kliknite na položku **Pomocník pre všetky aplikácie** a potom na položku **Pomocník vašej tlačiarne**.

Súbor Readme: Obsahuje informácie o technickej podpore spoločnosti HP, požiadavky týkajúce sa operačného systému a najnovšie aktualizácie tlačiarne.

- **Windows:** Vložte disk CD so softvérom do počítača a potom v ňom vyhľadajte súbor **ReadMe.chm**. Dvojitým kliknutím otvorte súbor **ReadMe.chm** a potom vyberte súbor **ReadMe** vo svojom jazyku.
- **Mac:** Otvorte priečinok **Dokumenty** umiestnený na najvyššej úrovni inštalátora softvéru. Dvojitým kliknutím otvorte súbor **ReadMe** a vyberte súbor **ReadMe** vo svojom jazyku.

Informácie na webe: Ďalšia pomoc a informácie: **www.hp.com/go/support**. Registrácia tlačiarne: **www.register.hp.com**. Vyhlásenie o zhode: **www.hp.eu/certificates**. Spotreba atramentu: **www.hp.com/go/inkusage**.

Ovládací panel



- | | |
|---|--|
| 1 | Tlačidlo Zrušiť : slúži na zastavenie aktuálnej činnosti. |
| 2 | Tlačidlo Pokračovať : slúži na obnovenie úlohy po prerušení (napríklad po vložení papiera alebo vybratí zaseknutého papiera).
Indikátor Pokračovať : naznačuje, že stlačením tlačidla Pokračovať môžete pomôcť pri riešení problému. |
| 3 | Tlačidlo Kopírovať čiernobiely : slúži na spustenie úlohy čiernobielyho kopírovania. Viacnásobným stlačením tohto tlačidla môžete zvýšiť počet čiernobielych kópií. Kopírovanie sa spustí dve sekundy po poslednom stlačení tlačidla. |
| 4 | Tlačidlo Kopírovať farebné : slúži na spustenie úlohy farebného kopírovania. Viacnásobným stlačením tohto tlačidla môžete zvýšiť počet farebných kópií. Kopírovanie sa spustí dve sekundy po poslednom stlačení tlačidla. |
| 5 | Tlačidlo Vypínač : zapína alebo vypína tlačiareň. |
| 6 | Indikátory problému s atramentom : signalizujú málo atramentu alebo problémy s kazetou. |

Bezpečnostné informácie

Používajte len s napájacím káblom a napájacím adaptérom (ak je k dispozícii) dodaným spoločnosťou HP.

Základné pokyny na riešenie problémov

Ak nemožno tlačiť:

1. Skontrolujte, či sú napájacie káble správne pripojené a či je tlačiareň zapojená do siete. **Vypínač** bude svietiť.
2. Skontrolujte, či sú káble USB správne pripojené.
3. Navštívte webovú lokalitu HP Diagnostic Tools na adrese **www.hp.com/go/tools** a prevezmite bezplatné diagnostické pomôcky (nástroje), ktoré môžete používať na opravu bežných problémov s tlačiarnou.

Windows

Skontrolujte, či je tlačiareň nastavená ako predvolené tlačové zariadenie:

- **Windows 8.1 a Windows 8:** Umiestnením kurzora alebo ťuknutím na pravý horný roh obrazovky otvorte panel kľúčových tlačidiel, kliknite na ikonu **Nastavenie**, kliknite alebo ťuknite na položku **Ovládací panel** a potom kliknite alebo ťuknite na položku **Zobraziť zariadenia a tlačiarne**.
- **Windows 7:** V ponuke **Štart** systému Windows kliknite na položku **Zariadenia a tlačiarne**.
- **Windows Vista:** Na paneli úloh systému Windows kliknite na ponuku **Štart**, kliknite na položku **Ovládací panel** a potom na položku **Tlačiareň**.
- **Windows XP:** Na paneli úloh systému Windows kliknite na ponuku **Štart**, kliknite na položku **Ovládací panel** a potom kliknite na položku **Tlačiarne a faxy**.

Skontrolujte, či sa v krúžku vedľa tlačiarne nachádza znak začiarknutia. Ak tlačiareň nie je vybratá ako predvolená, pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu tlačiarne a v príslušnej ponuke vyberte položku **Nastaviť ako predvolenú tlačiareň**.

Ak stále nemožno tlačiť alebo ak inštalácia softvéru zlyhá:

1. Vyberte disk CD z jednotky CD/DVD v počítači a potom odpojte kábel USB od počítača.
2. Reštartujte počítač.
3. Do jednotky CD/DVD vložte disk CD so softvérom tlačiarne a potom nainštalujte softvér tlačiarne podľa pokynov na obrazovke. Nepripájajte kábel USB, kým sa nezobrazí príslušná výzva.
4. Po dokončení inštalácie reštartujte počítač.

Mac

Skontrolujte tlačový front:

1. V ponuke **Systémové nastavenia** kliknite na položku **Tlačiarne a skenery** (v systémoch OS X v10.8 Mountain Lion na položku **Tlačiť a skenovať**).
2. Kliknite na položku **Otvoriť poradie tlače**.
3. Kliknutím vyberte tlačovú úlohu.
4. Na správu tlačových úloh použite tieto tlačidlá:
 - Ikona **Zrušiť**: zrušenie vybratej tlačovej úlohy.
 - **Pokračovať**: spustenie pozastavenej tlačovej úlohy.
5. Ak ste vykonali nejaké zmeny, skúste tlačiť znova.

Reštart a obnovenie:

1. Reštartujte počítač.
2. Resetujte tlačiareň.
 - a. Vypnite tlačiareň a odpojte napájací kábel.
 - b. Chvíľu počkajte, potom opäť pripojte napájací kábel a zapnite tlačiareň.

Obnova tlačového systému:

1. V ponuke **Systémové nastavenia** kliknite na položku **Tlačiarne a skenery** (v systémoch OS X v10.8 Mountain Lion na položku **Tlačiť a skenovať**).
2. Stlačte a podržte kláves **Control** a súčasne kliknite na zoznam vľavo. Potom vyberte položku **Resetovať systém tlače**.
3. Pridajte tlačiareň, ktorú chcete použiť.

Odinštalovanie softvéru:

1. Ak je tlačiareň pripojená k počítaču pomocou kábla USB, odpojte tlačiareň od počítača.
2. Otvorte priečinok **Applications/Hewlett-Packard**.
3. Dvakrát kliknite na položku **HP Uninstaller** a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Vyhlasenia

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 a Windows 8.1 sú ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation registrované v USA.

Mac a OS X sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách.

Vyhlásenie o obmedzenej záruke na tlačiareň HP

Výrobok značky HP	Trvanie obmedzenej záruky
Médiá so softvérom	90 dní
Tlačiareň	1 rok
Tlačové alebo atramentové kazety	Do spotrebovania atramentu HP alebo dátumu „skončenia záručnej lehoty“ vytlačeného na kazete, pričom platí skoršia z udalostí. Táto záruka sa nevzťahuje na atramentové produkty značky HP, ktoré boli opätovne naplnené, prerobené, renovované, nesprávne používané alebo neodborne otvorené.
Tlačové hlavy (týka sa iba výrobkov s tlačovými hlavami, ktoré smú vymieňať sami zákazníci)	1 rok
Doplňky	1 rok (ak nie je uvedené inak)

A. Rozsah obmedzenej záruky

- Spoločnosť Hewlett-Packard (HP) zaručuje konečnému používateľovi, že vyššie uvedené produkty značky HP nebudú mať žiadne materiálové ani výrobné chyby počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začína plynúť dátumom zakúpenia produktu zákazníkom.
- Pre softvérové produkty platí obmedzená záruka spoločnosti HP len na zlyhanie pri vykonaní programových príkazov. Spoločnosť HP nezaručuje, že ľubovoľný produkt bude pracovať nepretržite alebo bezchybne.
- Obmedzená záruka HP sa vzťahuje len na tie chyby, ktoré sa vyskytli pri normálnom používaní produktu, a nevzťahuje sa na žiadne iné problémy vrátane tých, ktoré vznikli v dôsledku:
 - nesprávnej údržby alebo úpravy;
 - používania softvéru, médií, súčiastok alebo spotrebného tovaru, ktoré nedala spoločnosť HP a pre ktoré neposkytuje podporu;
 - prevádzky nevyhovujúcej špecifikáciám produktu;
 - neoprávnených úprav alebo zneužitia.
- Pri tlačiarenských produktoch značky HP nemá použitie kazety, ktorú nevyrobila spoločnosť HP, alebo opätovne naplnenej kazety žiadny vplyv ani na záruku pre zákazníka, ani na zmluvu o podpore spoločnosti HP uzavretú so zákazníkom. Ak však zlyhanie alebo poškodenie tlačiarne súvisí s použitím náplne iného výrobcu ako spoločnosti HP, opätovne naplnenej atramentovej kazety alebo atramentovej kazety s uplynutou zárukou, spoločnosť HP si účtuje štandardné poplatky za strávený čas a materiál dodaný v súvislosti s odstraňovaním konkrétnej chyby alebo poškodenia tlačiarne.
- Ak spoločnosť HP dostane počas príslušnej záručnej lehoty oznámenie o chybe ľubovoľného produktu, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP buď opraví, alebo vymení produkt, a to podľa uváženia spoločnosti HP.
- Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP v primeranej lehote po oznámení chyby vráti kúpnu cenu daného produktu.
- Spoločnosť HP nie je povinná opraviť či vymeniť produkt alebo vrátiť zaň peniaze, kým zákazník nevráti chybný produkt spoločnosti HP.
- Ľubovoľný náhradný produkt môže byť buď nový, alebo ako nový za predpokladu, že jeho funkčnosť je prinajmenšom totožná s funkčnosťou nahradzaného produktu.
- Produkty značky HP môžu obsahovať upravované časti, súčasti alebo materiály z hľadiska výkonu rovnocenné s novými.
- Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP je platné v každej krajine, v ktorej je predmetný produkt HP distribuovaný spoločnosťou HP. Zmluvy na ďalšie záručné služby, ako napríklad servis u zákazníka, možno získať v každom autorizovanom stredisku služieb spoločnosti HP v krajinách, kde je produkt distribuovaný spoločnosťou HP alebo autorizovaným dovozcom.

B. Obmedzenia záruky

VO ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU ANI SPOLOČNOSŤ HP, ANI JEJ DODÁVATELIA NEPOSKYTUJÚ ŽIADNE INÉ ZÁRUKY ANI PODMIENKY AKÉHOKOL'VEK DRUHU, ČI UŽ VÝSLOVNÉ, ALEBO IMPLIKOVANÉ, ANI PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

C. Obmedzenia zodpovednosti

- V rozsahu povolenom miestnou legislatívou sú práva na nápravu udelené v tomto záručnom vyhlásení jedinými a vylučnými právami na nápravu zákazníka.
- V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU S VÝNIMKOU ZÁVÄZKOV ŠPECIFICKY UVEDENÝCH V TOMTO ZÁRUČNOM VYHLÁSENÍ SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDAŤ ZA PRIAME, NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNEHO KONANIA, ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A TO BEZ OHLADU NA UPOZORNENIE NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD.

D. Miestna legislatíva

- Toto záručné vyhlásenie udeľuje zákazníkovi konkrétne zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa menia podľa jednotlivých štátov USA, podľa jednotlivých provincií v Kanade a podľa jednotlivých krajín kdekoľvek inde na svete.
- V takom rozsahu, v akom by bolo toto záručné vyhlásenie v rozpore s miestnou legislatívou, bude platiť to, že toto záručné vyhlásenie sa uprávi tak, aby bolo v súlade s danou miestnou legislatívou. Podľa takejto miestnej legislatívy niektoré odmietnutia a obmedzenia tohto záručného vyhlásenia nemusia pre zákazníka platiť. Napr. niektoré štáty v USA, ako aj niektoré vlády mimo USA (vrátane provincií v Kanade), môžu:
 - vylúčiť odmietnutia a obmedzenia v tomto záručnom vyhlásení z obmedzenia zákonných práv zákazníka (napr. Spojené kráľovstvo);
 - inak obmedziť schopnosť výrobcu uplatniť takéto odmietnutia alebo obmedzenia;
 - udeľiť zákazníkovi ďalšie záručné práva, špecifikovať trvanie ďalších implikovaných záruk, ktoré výrobca nemôže odmietnuť, alebo povoliť obmedzenia trvania implikovaných záruk.
- ZÁRUČNÉ PODMIENKY ZAHŔNUTÉ DO TOHTO ZÁRUČNÉHO VYHLÁSENIA – S VÝNIMKOU ZÁKONOM POVOLENÉHO ROZSAHU – NEVYLÚČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPLŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ PRODUKTOV HP ZÁKÁŽNÍKOM.

Informácie o obmedzenej záruke HP

V prílohe sú uvedené mená a adresy spoločností skupiny HP, ktoré zabezpečujú plnenia z obmedzenej záruky HP (záruka výrobcu) vo vašej krajine.

Slovenská republika: Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 820 02 Bratislava

Pokiaľ máte na základe vašej kúpnej zmluvy voči predávajúcemu práva zo zákona presahujúce záruku výrobcu, také práva nie sú uvedenou zárukou výrobcu dotknuté.

Začetek

1. Za nastavitve tiskalnika sledite navodilom na letaku za nastavitve.
2. Namestite programsko opremo.

Windows®

Pojdite na **123.hp.com/dj2130** in upoštevajte spletna navodila. Če vaš računalnik ni povezan z internetom, vstavite CD s programsko opremo. Če se namestitveni program ne zažene, se pomaknite v mapo **Računalnik**, dvokliknite ikono pogona CD/DVD z logotipom HP, nato pa dvokliknite **setup.exe**.

OS X

Pojdite na **123.hp.com/dj2130** in upoštevajte spletna navodila. Programska oprema HP za Mac ni na voljo na CD-ju s programsko opremo, ki je priložen tiskalniku.

Več informacij

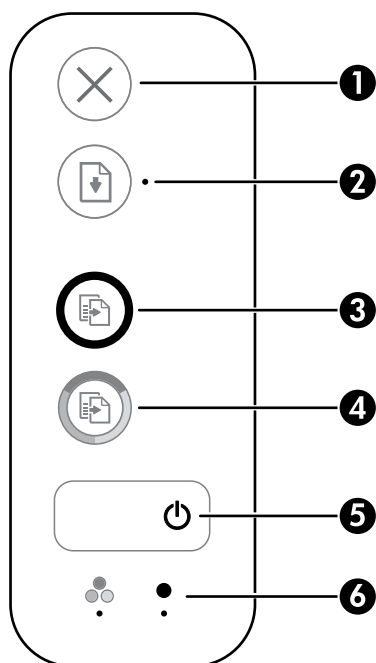
Elektronska pomoč: elektronsko pomoč namestite tako, da jo med namestitvijo programske opreme izberete v priporočeni programski opremi. Preberite več o funkcijah izdelka, tiskanju, odpravljanju težav in podpori. V poglavju »Tehnični podatki« so na voljo obvestila ter okoljske in upravne informacije, ki vključujejo upravno obvestilo za Evropsko unijo in izjave o skladnosti. 

- **Windows® 8.1:** v spodnjem levem kotu začetnega zaslona kliknite puščico navzdol, izberite ime tiskalnika, kliknite **Pomoč** in izberite **Išči v pomoči HP**.
- **Windows® 8:** na začetnem zaslonu z desno tipko miške kliknite prazno območje na zaslonu, v vrstici s programi kliknite **Vsi programi**, kliknite ikono z imenom tiskalnika, nato pa **Pomoč**.
- **Windows® 7, Windows Vista® in Windows® XP:** kliknite **Start**, izberite **Vsi programi** in **HP**, nato pa izberite ime tiskalnika.
- **OS X:** kliknite **Help** (Pomoč) > **Help Center** (Center za pomoč). V oknu Help Viewer (Prikazovalnik pomoči) kliknite **Help for all your apps** (Pomoč za vse programe), nato pa kliknite **Help** (Pomoč) za svoj tiskalnik.

Datoteka Readme (Preberi me): vsebuje informacije o podpori HP, zahteve glede operacijskega sistema in zadnje posodobitve tiskalnika.

- **Windows:** v računalnik vstavite CD s programsko opremo in poiščite datoteko **ReadMe.chm**. Dvokliknite datoteko **ReadMe.chm**, da jo odprete, nato pa izberite datoteko **ReadMe** v svojem jeziku.
- **Macintosh:** odprite mapo **Documents** (Dokumenti) na vrhnji ravni namestitvenega programa programske opreme. Dvakrat kliknite **ReadMe** in izberite datoteko **ReadMe** v svojem jeziku.

V spletu: dodatna pomoč in informacije: **www.hp.com/go/support**. Registracija tiskalnika: **www.register.hp.com**. Izjava o skladnosti: **www.hp.eu/certificates**. Poraba črnila: **www.hp.com/go/inkusage**.



- 1** Gumb **Prekliči**: ustavi trenutni postopek.

- 2** Gumb **Nadaljuj**: po prekinitvi (na primer po nalaganju papirja ali odstranjevanju zagozditve papirja) nadaljuje opravilo.
Lučka za **nadaljevanje**: kaže, da lahko za pomoč pri odpravljanju težave pritisnete gumb **Nadaljuj**.

- 3** Gumb **Začni črno-belo kopiranje**: s tem gumbom začnete črno-belo kopiranje. Če želite povečati število črno-belih kopij, večkrat pritisnite ta gumb. Kopiranje se začne dve sekundi po zadnjem pritisku gumba.

- 4** Gumb **Začni barvno kopiranje**: s tem gumbom začnete barvno kopiranje. Če želite povečati število barvnih kopij, večkrat pritisnite ta gumb. Kopiranje se začne dve sekundi po zadnjem pritisku gumba.

- 5** Gumb **Vklop/izklop**: vklopi ali izklopi tiskalnik.

- 6** Lučke **opozorila za črnilo** prikazujejo, da zmanjkuje črnila ali da je prišlo do težave s kartušo s črnilom.

Informacije o varnosti

Uporabljajte samo s priloženim HP-jevim napajalnim kablom in napajalnikom (če sta na voljo).

Osnovno odpravljanje težav

Če tiskanje ni možno:

1. Prepričajte se, da je napajalni kabel trdno priključen in da je tiskalnik vklopljen. Gumb za **vklop/izklop** sveti.
2. Preverite, ali je kabel USB trdno priključen.
3. Obiščite spletno mesto z diagnostičnimi orodji HP na naslovu **www.hp.com/go/tools**, s katerega lahko prenesete brezplačne diagnostične pripomočke (orodja), s katerimi lahko odpravite splošne težave s tiskalnikom.

Windows

Preverite, ali je tiskalnik nastavljen kot privzeta tiskalna naprava:

- **Windows 8.1 in Windows 8:** pokažite ali tapnite zgornji desni kot zaslona, da odprete vrstico s čarobnimi gumbi, kliknite ikono **Nastavitve**, kliknite ali tapnite **Nadzorna plošča** in nato **Ogled naprav in tiskalnikov**.
- **Windows 7:** v meniju **Start** operacijskega sistema Windows kliknite **Naprave in tiskalniki**.
- **Windows Vista:** v opravilni vrstici Windows kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato **Tiskalnik**.
- **Windows XP:** v opravilni vrstici Windows kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato **Tiskalniki in faksi**.

Preverite, ali je v krogcu ob vašem tiskalniku potrditvena oznaka. Če tiskalnik ni izbran kot privzeti tiskalnik, z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika in v meniju izberite **Nastavi kot privzeti tiskalnik**.

Če še vedno ne morete tiskati ali če namestitev programske opreme ne uspe:

1. Odstranite CD iz pogona CD/DVD in izklopite kabel USB iz računalnika.
2. Znova zaženite računalnik.
3. Vstavite CD s programsko opremo tiskalnika v pogon CD/DVD in za namestitev programske opreme tiskalnika upoštevajte navodila na zaslonu. Kabla USB ne priključite, dokler vas računalnik ne pozove.
4. Po končani namestitvi znova zaženite računalnik.

Macintosh

Preverite čakalno vrsto za tiskanje:

1. V možnosti **System Preferences** (Sistemske nastavitve) kliknite **Printers & Scanners** (Tiskalniki in skenerji) (v sistemih OS X v10.8 Mountain Lion je to **Print & Scan** (Tiskanje in skeniranje)).
2. Kliknite **Open Print Queue** (Odpri čakalno vrsto za tiskanje).
3. Izberite tiskalno opravilo, tako da ga kliknete.
4. Z naslednjima gumboma lahko upravljate tiskalno opravilo:
 - Ikona **Cancel** (Prekliči): prekliče izbrano tiskalno opravilo.
 - **Resume** (Nadaljuj): nadaljuje izbrano tiskalno opravilo.
5. Če ste kaj spremenili, poskusite tiskati znova.

Vnovičen zagon in ponastavitev:

1. Znova zaženite računalnik.
2. Ponastavite tiskalnik.
 - a. Izklopite tiskalnik in izvlecite napajalni kabel.
 - b. Počakajte nekaj časa in nato znova priključite napajalni kabel ter vklopite tiskalnik.

Postopek ponastavitve sistema za tiskanje:

1. V možnosti **System Preferences** (Sistemske nastavitve) kliknite **Printers & Scanners** (Tiskalniki in skenerji) (v sistemih OS X v10.8 Mountain Lion je to **Print & Scan** (Tiskanje in skeniranje)).
2. Pritisnite tipko **Control** in jo pridržite, medtem ko klikate na seznamu na levi strani, nato pa izberite **Reset printing system** (Ponastavi sistem za tiskanje).
3. Dodajte tiskalnik, ki ga želite uporabiti.

Postopek za odstranitev programske opreme:

1. Če je tiskalnik povezan z računalnikom prek kabla USB, tiskalnik izključite iz računalnika.
2. Odprite mapo **Applications/Hewlett-Packard** (Aplikacije/Hewlett-Packard).
3. Dvokliknite **HP Uninstaller** (Program za odstranitev namestitve) in upoštevajte navodila na zaslonu.

Potrdila

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 in Windows 8.1 so blagovne znamke družbe Microsoft Corporation, registrirane v ZDA.

Mac in OS X sta blagovni znamke družbi Apple Inc., registrirani v ZDA in drugih državah.

Izjava o omejeni garanciji za tiskalnik HP

HP izdelek	Trajanje omejene garancije
Mediji s programsko opremo	90 dni
Tiskalnik	1 leto
Tiskalne kartuše ali kartuše s črnilom	Dokler HP črnilo ni porabljeno ali do datuma izteka garancije, ki je natisnjen na kartuši - kar nastopi prej. Garancija ne zajema izdelkov s HP črnilom, ki so bili ponovno napolnjeni, predelani, obnovljeni, napačno uporabljeni ali drugače spremenjeni.
Tiskalne glave (velja samo za izdelka s tiskalnimi glavami, ki jih lahko stranke zamenjajo)	1 leto
Pripomočki	1 leto, če ni drugače navedeno

A. Obseg omejene garancije

- Hewlett-Packard (HP) zagotavlja končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni HP izdelki brez napak v materialih in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih, ki se začnejo z datumom nakupa.
- Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov. HP ne jamči, da bo izdelek deloval brez prekinitev ali napak.
- HP-jeva omejena garancija zajema samo napake, ki nastanejo kot posledica običajne uporabe izdelka, in ne velja za:
 - neppravilno vzdrževanje ali spremembe;
 - programsko opremo, nosilce tiska, dele ali potrošni material, ki jih ne zagotavlja in jih ne podpira HP;
 - uporabo zunaj specifikacij izdelka;
 - nepooblaščenno spreminjanje ali napačno uporabo.
- Uporaba ne-HP-jeve ali ponovno napolnjene kartuše v HP-jevih tiskalnikih ne vpliva na garancijo niti na katero koli HP-jevo podporno pogodbo s kupcem. Če pa okvaro ali poškodbo tiskalnika povzroči uporaba ponovno napolnjene kartuše, kartuše drugega izdelovalca ali iztrošene kartuše, HP izstavi račun za popravilo tiskalnika po običajnih cenah dela in materialov.
- Če HP v garancijskem obdobju HP garancije prejme obvestilo o napaki v katerem koli izdelku, ki je vključen v HP garancijo, HP po svoji presoji popravi ali zamenja izdelek.
- Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva HP garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povrnil kupcu nakupno ceno izdelka.
- Dokler kupec ne vrne pokvarjenega izdelka, HP ni dolžan izvesti popravila, zamenjave ali vračila kupnine.
- Nadomestni izdelek je lahko nov ali kot nov, vendar pa mora biti vsaj tako funkcionalen kot izdelek, ki ga zamenjuje.
- HP izdelki lahko vsebujejo predelane dele, komponente ali materiale, ki so po delovanju enakovredni novim.
- HP izjava o omejeni garanciji velja v vseh državah, kjer HP izdelek prodaja HP. V državah, kjer izdelke distribuira HP ali pooblaščen uvoznik, je morda pri pooblaščenih HP serviserjih mogoče skleniti dodatne garancijske pogodbe, npr. za servisiranje na mestu.

B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO, ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

C. Omejitve odškodninske odgovornosti

- V obsegu, ki ga določa lokalna zakonodaja, velja, da so kupcu na voljo izključno pravna sredstva, navedena v tej garancijski izjavi.
- V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZREČNO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI) VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

D. Lokalna zakonodaja

- Ta garancijska izjava daje kupcu določene zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu.
- Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladen s to zakonodajo. Takšne lokalne zakonodaje lahko določajo, da posamezne zavrnitve ali omejitve iz te garancijske izjave ne veljajo za kupca. V nekaterih državah v ZDA in pri lokalnih oblasteh zunaj ZDA, vključno s kanadskimi provincami, velja:
 - da prepovedujejo, da bi zavrnitve ali omejitve iz te garancijske izjave omejevale zakonite pravice potrošnika (npr. Velika Britanija);
 - da drugače omejujejo možnost proizvajalca, da bi uveljavil takšne zavrnitve ali omejitve;
 - da dajo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje posrednih garancij, ki jih izdelovalec ne more zanikati, ali ne omogočijo njihove omejitve.
- DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

Informacije o HP-jevi omejeni garanciji

V prilogi vam pošiljamo imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo omejeno garancijo (garancijo proizvajalca).

Slovenija: Hewlett - Packard d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana, Slovenija

Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca.

Prvi koraci

1. Pratite ilustracije na letku za podešavanje da biste podesili štampač.
2. Instalirajte softver.

Windows®

Idite na **123.hp.com/dj2130**, a zatim pratite uputstva na webu. Ako računar nije povezan sa internetom, ubacite CD sa softverom u računar. Ako se instalacioni program ne pokrene, idite do stavke **Računar**, kliknite dvaput na ikonu CD/DVD jedinice sa HP logotipom, a zatim kliknite dvaput na datoteku **setup.exe**.

OS X

Idite na **123.hp.com/dj2130**, a zatim pratite uputstva na webu. HP softver za Mac nije uključen na CD-u sa softverom koji se dobija uz štampač.

Saznajte više

Pomoć na računaru: Instalirajte pomoć na računaru tako što ćete je izabrati iz preporučenog softvera tokom instalacije softvera. Saznajte više o funkcijama proizvoda, štampanju, rešavanju problema i podršci. U odeljku „Tehničke informacije“ pronađite obaveštenja, informacije o zaštiti životne sredine i propisima, uključujući obaveštenja o propisima i izjave o usklađenosti Evropske unije. 

- **Windows® 8.1:** Kliknite na strelicu nadole u donjem levom uglu početnog ekrana, izaberite ime štampača, izaberite stavku **Pomoć**, a zatim stavku **Pretraži HP pomoć**.
- **Windows® 8:** Na ekranu „Početak“ kliknite desnim tasterom miša na praznu površinu, na traci sa aplikacijama izaberite stavku **Sve aplikacije**, kliknite na ikonu sa imenom štampača, a zatim izaberite stavku **Pomoć**.
- **Windows® 7, Windows Vista® i Windows® XP:** Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Svi programi**, izaberite **HP**, a zatim izaberite ime štampača.
- **OS X:** Izaberite stavke **Pomoć > Centar za pomoć**. U prozoru „Prikazivač pomoći“ izaberite stavku **Pomoć za sve vaše aplikacije**, a zatim odaberite **pomoć za svoj štampač**.

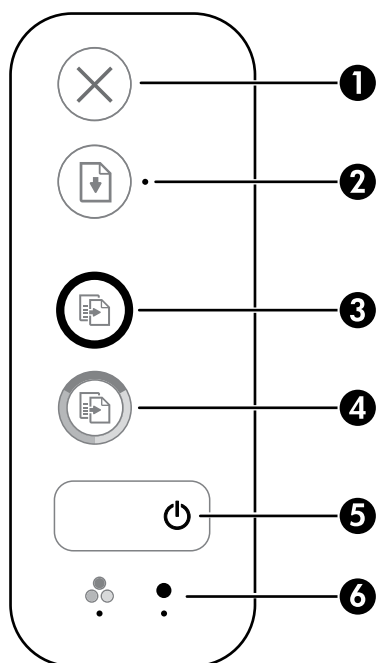
Readme: Sadrži informacije o HP podršci, zahteve operativnog sistema i nedavne ispravke štampača.

- **Windows:** Ubacite CD sa softverom u računar i potražite datoteku **ReadMe.chm**. Kliknite dvaput na datoteku **ReadMe.chm** da biste je otvorili, a zatim izaberite **ReadMe** (Pročitaj me) na svom jeziku.
- **Mac:** Otvorite fasciklu **Dokumenti** koja se nalazi na najvišem nivou programa za instalaciju softvera. Kliknite dvaput na datoteku **ReadMe** da biste je otvorili, a zatim izaberite **ReadMe** na svom jeziku.

Na webu: Dodatna pomoć i informacije: **www.hp.com/go/support**. Registracija štampača: **www.register.hp.com**.

Deklaracija o usklađenosti: **www.hp.eu/certificates**. Upotreba mastila: **www.hp.com/go/inkusage**.

Kontrolna tabla



- | | |
|---|--|
| 1 | Dugme Cancel (Otkazi): Zaustavlja trenutnu operaciju. |
| 2 | Dugme Resume (Nastavi): Nastavlja zadatak posle prekida (na primer, posle ubacivanja papira ili otklanjanja zaglavljene papira).
Lampica Resume (Nastavi): Ukazuje na to da možete da pritisnete dugme Resume (Nastavi) da biste lakše rešili problem. |
| 3 | Dugme Start Copy Black (Pokreni crno-belo kopiranje): Pokreće zadatak crno-belog kopiranja. Da biste povećali broj crno-belih kopija, pritisnite dugme više puta. Kopiranje će se pokrenuti dve sekunde nakon pritiskanja poslednjeg dugmeta. |
| 4 | Dugme Start Copy Color (Pokreni kopiranje u boji): Pokreće zadatak kopiranja u boji. Da biste povećali broj kopija u boji, pritisnite dugme više puta. Kopiranje će se pokrenuti dve sekunde nakon pritiskanja poslednjeg dugmeta. |
| 5 | Dugme Power (Napajanje): Uključuje ili isključuje štampač. |
| 6 | Lampice Ink Alert (Upozorenje o mastilu): Ukazuju na to da ponestaje mastila ili na probleme sa kertridžom sa mastilom. |

Informacije o bezbednosti

Koristite samo uz kabl za napajanje i adapter za napajanje (ako je obezbeđen) koje ste dobili od HP-a.

Rešavanje osnovnih problema

Ako ne možete da šampate:

1. Uverite se da su veze kabla za napajanje bezbedne i da je štampač povezan sa napajanjem. Dugme **Napajanje** će biti uključeno.
2. Uverite se da su USB kablovi čvrsto povezani.
3. Posetite veb lokaciju HP dijagnostičke alate na lokaciji www.hp.com/go/tools da biste preuzeli besplatne dijagnostičke uslužne programe (alatke) koje možete da koristite da biste rešili uobičajene probleme sa štampačem.

Windows

Uverite se da je štampač podešen kao podrazumevani uređaj za štampanje:

- **Windows 8.1 i Windows 8:** Postavite pokazivač ili dodirnite gornji desni ugao ekrana da biste otvorili traku Dugmad, kliknite na ikonu **Postavke**, izaberite ili dodirnite stavku **Kontrolna tabla**, a zatim izaberite ili dodirnite stavku **Prikaži uređaje i štampače**.
- **Windows 7:** U Windows meniju **Start** izaberite stavku **Uređaji i štampači**.
- **Windows Vista:** Na Windows traci zadataka kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Kontrolna tabla**, a zatim stavku **Štampač**.
- **Windows XP:** Na Windows traci zadataka kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Kontrolna tabla**, a zatim stavku **Štampači i faksovi**.

Uverite se da u kružiću pored štampača stoji oznaka potvrde. Ako štampač nije izabran kao podrazumevani štampač, kliknite desnim tasterom miša na ikonu štampača i iz menija odaberite stavku **Podesi kao podrazumevani štampač**.

Ako i dalje ne možete da šampate ili ako instalacija softvera ne uspe:

1. Uklonite CD iz CD/DVD jedinice, a zatim iskopčajte USB kabl iz računara.
2. Ponovo pokrenite računar.
3. Ubacite CD sa softverom štampača u CD/DVD jedinicu računara, a zatim sledite uputstva na ekranu da biste instalirali softver štampača. Ne povezujte USB kabl dok vam to ne bude zatraženo.
4. Kada se instalacija završi, ponovo pokrenite računar.

Mac

Proverite redosled štampanja:

1. U okviru **Željene opcije sistema** izaberite stavku **Štampači i skeneri (Štampanje i faks u OS X v10.8 Mountain Lion)**.
2. Izaberite stavku **Otvori redosled štampanja**.
3. Kliknite na zadatak štampanja da biste ga izabrali.
4. Koristite sledeću dugmad za upravljanje zadatkom štampanja:
 - Ikona **Otkazi**: Otkazivanje izabranog zadatka štampanja.
 - **Nastavi**: Nastavljanje pauziranog zadatka štampanja.
5. Ako ste izvršili neke promene, pokušajte ponovo da odšampate.

Ponovo pokrenite i uspostavite početne vrednosti:

1. Ponovo pokrenite računar.
2. Upostavite početne vrednosti štampača.
 - a. Isključite štampač i izvucite kabl za napajanje.
 - b. Sačekajte minut, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite računar.

Uspostavite početne vrednosti sistema za štampanje:

1. U okviru **Željene opcije sistema** izaberite stavku **Štampači i skeneri (Štampanje i faks u OS X v10.8 Mountain Lion)**.
2. Pritisnite i držite taster **Control**, kliknite na listu sa leve strane, a zatim odaberite stavku **Uspostavi početne vrednosti sistema za štampanje**.
3. Dodajte štampač koji želite da koristite.

Deinstalirajte softver:

1. Ako je štampač povezan sa računarom putem USB veze, prekinite vezu štampača sa računarom.
2. Otvorite fasciklu **Aplikacije/Hewlett-Packard**.
3. Kliknite dvaput na stavku **HP Uninstaller**, a zatim pratite uputstva na ekranu.

Potvrde

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 i Windows 8.1 su registrovani žigovi korporacije Microsoft u SAD. Mac i OS X su žigovi kompanije Apple Inc. registrovani u SAD i drugim zemljama.

Izjava o ograničenoj garanciji za HP štampače

HP proizvod	Trajanje ograničene garancije
Softverski mediji	90 dana
Štampač	1 godina
Kertridži za štampanje ili kertridži sa mastilom	Dok se ne istroši HP mastilo ili dostigne datum „kraj garancije“ odštampan na kertridžu, šta god da se prvo dogodi. Ova garancija ne obuhvata HP proizvode sa mastilom koji su ponovo punjeni, prerađivani, obnovljeni, nepravilno korišćeni ili neovlašćeno izmenjeni.
Glave štampača (primenjuje se samo na proizvode sa glavama štampača koje korisnik može zameniti)	1 godina
Pribor	1 godina ukoliko nije drugačije navedeno

A. Produženje ograničene garancije

- Hewlett-Packard (HP) garantuje krajnjem korisniku da gorenavedeni HP proizvodi neće imati oštećenja materijala ili izrade u gorenavedenom roku, koji za kupca počinje od datuma kupovine.
- Za softverske proizvode ograničena garancija preduzeća HP se primenjuje samo na nemogućnost izvršavanja programskih uputstava. HP ne garantuje da će rad bilo kog proizvoda biti bez prekida ili grešaka.
- Ograničena garancija preduzeća HP obuhvata samo ona oštećenja koja nastaju kao rezultat normalne upotrebe proizvoda i ne obuhvata druge probleme, uključujući one koji su nastali kao rezultat:
 - Neodgovarajućeg održavanja ili izmene;
 - Softvera, medija, delova ili pribora koje HP ne isporučuje ili podržava;
 - Rada koji je izvan specifikacija proizvoda;
 - Neovlašćene izmene ili nepravilne upotrebe.
- Za HP štampače, upotreba kertridža koji nije proizvelo preduzeće HP ili dopunjenog kertridža ne utiče na garanciju za korisnika niti ugovor HP podrške sa korisnikom. Međutim, ako se otkazivanje ili oštećenje štampača može pripisati upotrebi kertridža koji nije proizvelo preduzeće HP, upotrebi dopunjenog kertridža ili kertridža sa mastilom kojem je istekao rok, HP će naplatiti standardno vreme i troškove materijala za servisiranje štampača zbog određene greške ili oštećenja.
- Ako HP dobije, tokom važećeg perioda garancije, obaveštenje o oštećenju nekog proizvoda koji je obuhvaćen garancijom preduzeća HP, HP će po sopstvenom nađenju popraviti ili zameniti proizvod.
- Ako HP ne može da popravi ili zameni oštećeni proizvod koji je obuhvaćen garancijom preduzeća HP, HP će u razumnom vremenskom roku – od trenutka obaveštenja o oštećenju – refundirati kupovnu cenu proizvoda.
- HP neće imati obavezu da izvrši popravku, zamenu ili refundaciju dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod preduzeću HP.
- Svaki zamenski proizvod može biti nov ili poput novog, pod uslovom da poseduje istu funkcionalnost kao i proizvod koji se zamenjuje.
- HP proizvodi mogu sadržati prerađene delove, komponente ili materijale koji su po performansama jednaki novima.
- HP izjava o ograničenoj garanciji važi u svim zemljama u kojima HP distribuira HP proizvod pokriven garancijom. Ugovori za dodatne usluge garancije, na primer servis na lokaciji, mogu biti dostupni od strane ovlašćenog HP centra za usluge u zemljama u kojima HP ili ovlašćeni uvoznik isporučuju proizvod.

B. Ograničenja garancije

U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONOM, HP NI NJEGOVI NEZAVISNI DOBAVLJAČI NE DAJU DRUGE GARANCIJE NI USLOVE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE GARANCIJE ILI USLOVE ZA MOGUĆNOST PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET I POGODNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.

C. Ograničenja odgovornosti

- U meri u kojoj je to dozvoljeno lokalnim zakonom, pravni lekovi navedeni u ovoj izjavi predstavljaju jedine i isključive pravne lekove za kupca.
- U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONOM, ISKLJUČUJUĆI OBAVEZE POSEBNO NAVEDENE U OVOJ IZJAVI, NI U KOM SLUČAJU HP NI NJEGOVI NEZAVISNI DOBAVLJAČI NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, INDIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU, BILO DA SE TO ZASNIVA NA UGOVORU, DELIKTU ILI BILO KOJOJ DRUGOJ PRAVNOJ TEORIJI I BEZ OBZIRA NA TO DA LI JE MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE SAOPŠTENJA.

D. Lokalni zakon

- Ova izjava o garanciji pruža kupcu određena zakonska prava. Kupac može imati i druga prava koja se u SAD razlikuju u zavisnosti od države, odnosno od pokrajine (u Kanadi) ili u zavisnosti od zemlje bilo gde u svetu.
- U meri u kojoj ova izjava o garanciji nije usklađena sa lokalnim zakonom, ova izjava o garanciji će biti preinačena u cilju usklađenosti sa lokalnim zakonom. U okviru lokalnog zakona, određena odricanja i ograničenja ove izjave o garanciji možda se neće odnositi na kupca. Na primer, neke države u SAD, kao i neke vlade izvan SAD (uključujući pokrajine u Kanadi) mogu:
 - Sprečiti odricanja i ograničenja u ovoj izjavi od ograničavanja ustavnih prava potrošača (npr. Ujedinjeno Kraljevstvo);
 - Na neki drugi način ograničiti mogućnost proizvođača da nametne takva odricanja ili ograničenja; ili
 - Dati kupcu dodatna prava na garanciji, navesti trajanje impliciranih garancija koje proizvođač ne može da odbaci ili dozvoliti ograničenja trajanja impliciranih garancija.
- ODREDBE U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI, IZUZEV U MERI U KOJOJ JE TO ZAKONOM DOZVOLJENO, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU OBAVEZNA ZAKONSKA PRAVA KOJA VAŽE ZA PRODAJU HP PROIZVODA KUPCIMA, VEĆ PREDSTAVLJAJU DODATAK NJIMA.

HP ograničena garancija

הצהרת אחריות מוגבלת של מדפסת HP

אחריות

אנא עיין/ני בתעודת האחריות המצורפת לאריזת המוצר.

אם אין באפשרותך להדפיס:

1. ודא שכבל המתח של המדפסת מחובר היטב ושהמדפסת מופעלת. לחצן ההפעלה יאיר.
2. ודא שכבלי ה-USB מחוברים היטב.
3. בקר באתר האינטרנט HP Diagnostic Tools בכתובת www.hp.com/go/tools להורדה בחינם של תוכניות שירות (כלים) לאבחון, שבהן ניתן להשתמש לטיפול בבעיות כפוצות במדפסת.

Windows

ודא שהמדפסת מוגדרת כהתקן ברירת המחדל להדפסה:

- **Windows 8.1 ו-Windows 8:** הצבע על או הקש על הפינה השמאלית העליונה במסך כדי לפתוח את סרגל צ'ארמס, לחץ על הסמל הגדול, לחץ או הקש על **לוח הבקרה** ולאחר מכן לחץ או הקש על הצג **התקנים ומדפסות**.
- **Windows 7:** מתפריט **התחל** במערכת ההפעלה Windows, לחץ על **התקנים ומדפסות**.
- **Windows Vista:** בשורת המשימות של Windows, לחץ על **התחל**, לחץ על **לוח הבקרה**, ולאחר מכן לחץ על **מדפסת**.
- **Windows XP:** בשורת המשימות של Windows, לחץ על **התחל**, לחץ על **לוח הבקרה**, ולאחר מכן לחץ על **מדפסות ופקסים**.

ודא שמופיע סימן ביקורת בתוך העיגול שליד המדפסת שברשותך. אם המדפסת שברשותך לא נבחרה כמדפסת ברירת המחדל, לחץ לחיצה ימנית על סמל המדפסת ובחר באפשרות **קבע כמדפסת ברירת מחדל** מתוך התפריט.

אם עדיין אינך מצליח להדפיס, או אם התקנת התוכנה נכשלה:

1. הוצא את התקליטור מכונן התקליטורים/DVD, ולאחר מכן נתק את כבל ה-USB מהמחשב.
2. הפעל מחדש את המחשב.
3. הכנס את תקליטור תוכנת המדפסת לכונן התקליטורים/DVD, ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך כדי להתקין את תוכנת המדפסת. אל תחבר את כבל ה-USB עד שתקבל הנחייה לעשות זאת.
4. לאחר סיום ההתקנה, הפעל מחדש את המחשב.

Mac

בדוק את תור ההדפסה:

1. תחת **System Preferences** (העדפות מערכת), לחץ על **Printers & Scanners** (מדפסות וסורקים) (**Print & Scan**) (הדפסה וסריקה) ב-Mountain Lion OS X גרסה 10.8).
2. לחץ על **Open Print Queue** (פתח תור הדפסה).
3. לחץ על עבודת הדפסה כדי לבחור בה.
4. היעזר בלחצנים הבאים לניהול עבודת ההדפסה:
 - סמל **ביטול**: לביטול עבודת ההדפסה שנבחרה.
 - **המשך**: להמשך עבודת הדפסה שהופסקה.
5. אם ערכת שינויים, כסה להדפיס מחדש.

בצע הפעלה מחדש ואיפוס:

1. הפעל מחדש את המחשב.
2. אפס את המדפסת.
- א. כבה את המדפסת ונתק את כבל המתח.
- ב. המתן דקה ולאחר מכן חבר שוב את כבל המתח והפעל את המדפסת.

אפס את מערכת ההדפסה:

1. תחת **System Preferences** (העדפות מערכת), לחץ על **Printers & Scanners** (מדפסות וסורקים) (**Print & Scan**) (הדפסה וסריקה) ב-Mountain Lion OS X גרסה 10.8).
2. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן **Control** תוך כדי לחיצה על **הרשימה מימין** ובחר באפשרות **Reset printing system** (איפוס מערכת הדפסה).
3. הוסף את המדפסת שבה ברצונך להשתמש.

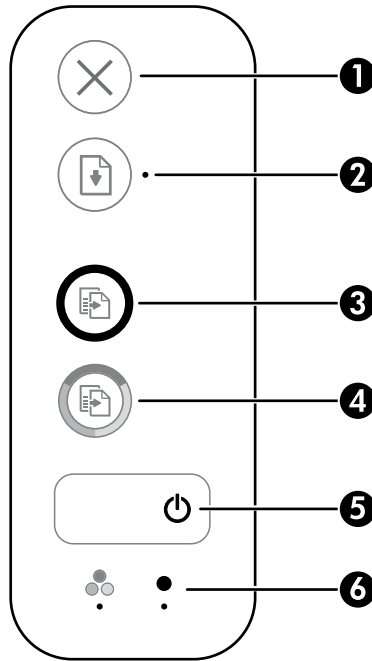
הסר את התקנת התוכנה:

1. אם המדפסת מחוברת למחשב באמצעות USB, נתק את המדפסת מהמחשב.
2. פתח את התיקיה **Applications/Hewlett-Packard**.
3. לחץ לחיצה כפולה על **HP Uninstaller** ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך.

זכויות יוצרים

Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP הם סימנים מסחריים רשומים בארה"ב של Microsoft Corporation.

Mac ו-OS X הם סימנים מסחריים של Apple Inc., הרשומים בארה"ב ובמדינות/אזורים אחרים.



1 לחצן **ביטול**: לעצירה של הפעולה הבוכחית.

2 לחצן **חידוש פעולה**: לחידוש עבודה לאחר הפרעה (לדוגמה, לאחר טעינת נייר או שחרור חסימת נייר).
 נורית **חידוש פעולה**: מציינת שניתן ללחוץ על לחצן **חידוש פעולה** כדי לסייע בפתרון בעיה.

3 לחצן **התחל העתקה בשחור**: להתחלת עבודת העתקה בשחור-לבן. כדי להגדיל את מספר העותקים בשחור-לבן, לחץ על הלחצן כמה פעמים. ההעתקה תתחיל שתי שניות לאחר הלחיצה האחרונה על הלחצן.

4 לחצן **התחל העתקה בצבע**: להתחלת עבודת העתקה בצבע. כדי להגדיל את מספר העותקים בצבע, לחץ על הלחצן כמה פעמים. ההעתקה תתחיל שתי שניות לאחר הלחיצה האחרונה על הלחצן.

5 לחצן **הפעלה/כיבוי**: להפעלה או כיבוי של המדפסת.

6 נוריות **התראת דיו**: מציינת מפלס דיו נמוך או בעיות במחסנית הדיו.

מידע בטיחות

השתמש רק בכבל המתח ובמתאם המתח המסופקים על-ידי HP (אם מצורפים).



תחילת העבודה

1. פעל בהתאם לאיורים שבעלון ההתקנה כדי להתקין את המדפסת שלך.
2. התקן את התוכנה.

Windows®

בקר בכתובת 123.hp.com/dj2130, ופעל בהתאם להנחיות באתר. אם המחשב אינו מחובר לאינטרנט, הכנס את תקליטור התוכנה למחשב. אם תוכנית ההתקנה אינה מתחילה לפעול, עבור אל **מחשב**, לחץ לחיצה כפולה על סמל כונן התקליטורים/DVD הנושא את הסמל של HP, ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על **setup.exe**.

OS X

בקר בכתובת 123.hp.com/dj2130, ופעל בהתאם להנחיות באתר. תוכנת HP עבור Mac אינה כלולה בתקליטור התוכנה שצורף למדפסת.

מידע נוסף

עזרה אלקטרונית: התקן את העזרה האלקטרונית על-ידי בחירה בה מתוך התוכנות המומלצות במהלך התקנת התוכנה. למד אודות מאפייני המוצר, הדפסה, פתרון בעיות ותמיכה. בפרק 'מידע טכני' ניתן למצוא הודעות, מידע אודות תקינה ואיכות הסביבה, לרבות הודעת תקינה של האיחוד האירופי והצהרות תאימות. **CE**

• **Windows® 8.1:** לחץ על החץ למטה בפניה הימנית התחתונה של מסך 'התחל', בחר את שם המדפסת, לחץ על **עזרה**, ולאחר מכן בחר באפשרות **חפש עזרה של HP**.

• **Windows® 8:** במסך 'התחל', לחץ לחיצה ימנית על אזור ריק במסך, לחץ על **כל האפליקציות** בסרגל האפליקציות, לחץ על הסמל הנושא את שם המדפסת, ולאחר מכן לחץ על **עזרה**.

• **Windows® 7, Windows® Vista, ו-Windows® XP:** לחץ על **התחל**, בחר **כל התוכניות**, בחר HP, ולאחר מכן בחר את שם המדפסת.

• **OS X:** לחץ על **Help** (עזרה) < **Help Center** (מרכז העזרה). בחלון Help Viewer (מציג העזרה), לחץ על **Help for all your apps** (עזרה עבור כל היישומים), ולאחר מכן לחץ על **the Help for your printer** (עזרה עבור המדפסת שברשותך).

ReadMe: מכיל מידע אודות התמיכה של HP, דרישות מערכת ההפעלה, ועדכוני מדפסת חדישים.

• **Windows:** הכנס את תקליטור התוכנה למחשב, ולאחר מכן עבור אל הקובץ **ReadMe.chm**. לחץ לחיצה כפולה על **ReadMe.chm** כדי לפתוח אותו, ולאחר מכן בחר **ReadMe** בשפה שלך.

• **Mac:** פתח את התיקייה **Documents** (מסמכים) שנמצאת ברמה העליונה של מתקין התוכנה. לחץ לחיצה כפולה על **ReadMe** ובחר את **ReadMe** בשפה שלך.

באינטרנט: עזרה ומידע נוספים: www.hp.com/go/support. רישום המדפסת: www.register.hp.com. הצהרת תאימות: www.hp.eu/certificates. שימוש בדיו: www.hp.com/go/inkusage.